

## Ostmärkische Tageszeitung



## Anzeiger für Stadt und Land

Ausgabe täglich abends mit Ausschluß der Sonn- und Festtage. — Bezugspreis für Thorn Stadt und Vorstädte frei ins Haus vierteljährlich 2,25 Mk., monatlich 75 Pf., von der Geschäfts- und den Ausgabestellen abgeholt, vierteljährlich 1,80 Mk., monatlich 60 Pf., durch die Post bezogen ohne Zustellungsgebühr 2,00 Mk., mit Bestellgebühr 2,42 Mk. Einzelnummer (Belegexemplar) 10 Pf.

Anzeigenpreis die 6 gepaltene Kolonielzeile oder deren Raum 15 Pf., für Stellenangebote und -Gelege, Wohnungsanzeigen, An- und Verkäufe 10 Pf., (für amtliche Anzeigen, alle Anzeigen außerhalb Westpreußens und Polens und durch Vermittlung 15 Pf.) für Anzeigen mit Nachdruck 25 Pf. Im Metalleit kostet die Zeile 50 Pf. Rabatt nach Tarif. — Anzeigenaufträge nehmen an alle jollenden Anzeigenvermittlungstellen des An- und Auslandes. — Anzeigenannahme in der Geschäftsstelle bis 1 Uhr mittags, größere Anzeigen sind tags vorher aufzugeben.

(Thurner Presse)

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Natharinenstraße Nr. 4.  
Fernsprecher 57  
Brief- und Telegramm-Adresse: „Presse, Thorn.“

Thorn, Sonntag den 21. September 1913.

Druck und Verlag der E. Dombrowski'schen Buchdruckerei in Thorn.  
Verantwortlich für die Schriftleitung (i. V.): Franz Jaeger in Thorn.

Belegungen sind nicht an eine Person, sondern an die Schriftleitung oder Geschäftsstelle zu richten. — Bei Einsendung redaktioneller Beiträge wird gleichzeitig Angabe des Honorars erbeten; nachträgliche Forderungen können nicht berücksichtigt werden. Unbenutzte Entsendungen werden nicht aufbewahrt, unverlangte Manuskripte nur zurückgeschickt, wenn das Postgeld für die Rücksendung beigelegt ist.

### Aus Konstantinopel

wird uns von besonderer Seite geschrieben: Nun ist Enver Bey doch der Retter des Vaterlandes geworden, wenn auch das Glück ihm besonders hold war, indem es ihm ein zu Tode erschöpftes, von den eigenen bisherigen Bundesgenossen geheftes Bulgarien gegenüberstellte. Aber das Glück kommt letzten Endes doch nur zu dem Tüchtigen. Enver Bey ist weder der Napoleon, als den ihn die begeisterte Presse in Westeuropa ausgab, der sich übrigens in recht würdevoller Weise auch die — Berliner Damen bis in hohe Kreise hinein anschlossen, noch auch der Theaterheld und Operettenverschwörer, für den ihn jene Monarchisten erklärten, die die Tragik der modernen Türkei nicht verstehen. Er ist glühender Patriot, persönlich rein und unantastbar wie nur je ein Paritätal, und ein Soldat von eisernem Willen. So hat er nach den großen Niederlagen die Tschatadscha-Armee gedrillt, indem er Tag und Nacht mit ihr exerzierte, Felddienst und Gefechtsübungen übte, bis sie derart ausgebildet war, daß er in drei Tagen den Gewaltmarsch von Konstantinopel bis zur bulgarischen Grenze vollführen konnte und daß sogar die Russen sich sagten, jetzt lohne es nicht mehr, den Türken in den Arm zu fallen, denn sie seien vollkommen regeneriert.

Solange Enver in Berlin als Militärattache weilt, hat er in äußerster Zurückhaltung gelebt, unberührt von dem Herandrängen der Damenwelt, unberührt von den zahllosen Einladungen; nicht weniger wie dreimal ist beispielsweise James Simon persönlich bei ihm gewesen, um ihn für seine Salons zu tapern, aber vergeblich. Enver Bey sah lieber über trübseliges Gesichtlichen Werken. Selbst der alte Graf Schlieffen war über die Kenntnisse dieses jungen Janatikers des Heeresdienstes verblüfft. Man konnte Enver Bey eine beliebige Schlacht Voltkes, Friedrichs des Großen, Napoleons oder gar Turannes nennen: er war imstande, sofort eine Skizze davon zu zeichnen, Gelände und Truppen, mit allen Verschiebungen von Stunde zu Stunde. Der Sultan bot ihm den Posten des Gouverneurs von Arabien an, aber er schlug es aus, Exzellenz zu werden, und erwiderte, als Bataillonskommandeur ginge er sofort hin; Gouverneur habe er nicht gelernt. Und nun das Merkwürdigste, was in Europa noch garnicht bekannt zu sein scheint, die Wahrheit über seine Heirat mit der Sultanstochter, jene Heirat, von der es hieß, sie sei für Enver eine weitere Staffel zum Aufstieg nach napoleonischer Art, die Prinzessin eine Art Tribut des Hofes an den siegreichen Revolutionär. Enver ist noch heute in Wirklichkeit — genau so unverheiratet wie je, hat die ihm angetraute Prinzessin, die dem eisernen Soldaten die rührendsten Briefe geschrieben hat, überhaupt noch nicht gesehen, weil er sich nicht belasten will, so lange „sein Wert“ noch nicht vollendet ist: die Türkei stark zu machen unter einem starken Herrscher. Er hat sich lediglich deshalb in die Familie des Sultans aufnehmen lassen, um dort mitreden und die jüngeren Prinzen zwingen zu können, zu lernen und zu arbeiten, damit das Reich in Zukunft nicht wieder von Wüstlingen und Nichtstunern an den Rand des Abgrunds gebracht wird. Das ist die große innere Aufgabe in der Türkei; und die Mitwirkung irgend eines Parlaments ist dabei nicht in Aussicht genommen, wie man überhaupt von der Pariser demokratischen Spielart des Jungtürkentums abgetrennt ist.

Ohne Kämpfe wird die Erneuerung freilich nicht abgehen. Der jetzige Sultan, der von Abdül Hamid schon von seinem zehnten Lebensjahre an systematisch verdorben wurde, sodas er jetzt völlig verblödet ist, wird sicherlich nicht mehr lange „regieren“. Der künftige Padischah heißt Mehmed und ist der jüngste Bruder Abdül Hamids, ein Mann anfangs der fünfziger Jahre. Klug und verschlagen, aber mit reinen Händen. Enver Bey der jetzt seinem Vaterlande Adria-nopel und damit die Stellung einer europäischen Militärmacht erhalten hat, denkt nicht daran,

etwa selber Diktator werden zu wollen. Er ist, so merkwürdig das klingen mag, ein gläubiger Moslem, der sich die Türkei ohne Chalifen aus dem Stamme Mohammeds nicht denken kann. Für Europa hegt er, der Sohn einer Araberin und eines albanesischen Richters, eine abgründige Verachtung. Das „Christentum“ ist ihm nicht gerade in reinlichen Exemplaren gegenübergetreten. Aber er benutzt die Technik des Abendlandes, bis das Osmanenreich wieder groß geworden ist, und hat für Deutschland noch am meisten übrig, obwohl er besser französisch schreibt und spricht und beim Studium unserer Generalstabswerke das Lexikon gebrauchen muß. Sein Adjutant in Libyen war ein deutscher Offizier, von Gumpenberg. Der erwartet, wie alle, die von Envers Begeisterung angesteckt sind, auch noch Großes von der Türkei.

### Politische Tageschau.

#### Braunschweig und Cumberland.

In den letzten Tagen und Wochen hat — wie die „Mil.-pol. Korrespondenz“ von unterrichteter Seite hört — über die cumberlandische Thronfolgerfrage ein lebhafte und eingehender Meinungs-austausch zwischen der braunschweigischen Regierung und sämtlichen, inbetracht kommenden Stellen des Reiches und Preußens stattgefunden. Aus der Fortdauer dieser Verhandlungen, deren Einzelheiten streng geheimgehalten werden, geht hervor, daß die Frage dem Bundesrat zur endgiltigen Entscheidung noch nicht vorgelegen hat.

#### Die „Legende von Springe“.

Im Münchener „März“ hat der Historiker Helmut ausgeführt, bei dem Jagdbesuch des österreichischen Thronfolgers Franz Ferdinand in Springe am 22. November 1912 hätten Kaiser und Reichskanzler dem Thronfolger erklärt, ein Einschreiten Österreich-Ungarns gegen Serbien sei verpödet und werde einen Weltkrieg zufolge haben. Die Bitte um bewaffnete Unterstützung der Bundesgenossen müsse also abgelehnt werden. Die Wiener „Reichspost“ erklärt, diese Darstellung sei willkürlich und habe mit den Tatsachen nichts gemein. Der Thronfolger sei nicht als Kriegsförderer nach Berlin resp. Springe gegangen.

#### Wanderlager.

Die Novelle zur Gewerbeordnung gibt den Landeszentralbehörden die Befugnis, für ihr Gebiet oder für Teile desselben zu bestimmen, daß der Betrieb eines Wanderlagers der Erlaubnis der zuständigen Behörden bedarf. Auch jede Gemeinde soll befugt sein, einen Erlaubniszwang für Wanderlager einzuführen, für den nur die Bedürfnisfrage entscheidend ist. Wird das von der Regierung vorgeschlagene Gesetz, so wird das Übel so ziemlich bei der Wurzel gefaßt. Zu zweifeln ist ja daran nicht mehr, nachdem der Reichstag bereits im vergangenen Jahre einen Antrag eingereicht hatte. Wanderlager in der Regel zu verbieten. Übrigens ist es höchst erfreulich, daß man sich jetzt entschlossen hat, einer alten, oft betonten Forderung des deutschen Detailhandels zur Geltung zu verhelfen. An dem Verbot der Wanderlager hat nicht nur die deutsche Händlerschaft ein berechtigtes Interesse, sondern weite Kreise unseres Volkes überhaupt; denn Wanderlager sind Gewerbebetriebsarten, die um des momentanen Vorteils willen ganze Gegenden mit Schund und Kamisch überschwemmen.

#### Das Reichstheatergesetz.

Die neue Novelle zur Gewerbeordnung wird laut „Köln. Ztg.“ auch einige Bestimmungen öffentlich-rechtlicher Natur für den allgemeinen Theaterbetrieb enthalten, die im Rahmen des neuen Theatergesetzes keine Regelung finden konnten. Das letztere ist soweit fertiggestellt, daß es noch im Laufe des Jahres dem Bundesrat vorgelegt werden wird.

### Eine Vorlage über die gesetzliche Regelung der Pensionsverhältnisse der Altpensionäre des Reiches

ist im Reichsschatzamt fertiggestellt und wird dem Reichstage so frühzeitig zugehen, daß sie am 1. April 1914 in Kraft treten kann. — In Preußen sind Erwägungen im Gange, ob man sich diesem Vorgehen anschließen soll, da bekanntlich die Pensionsverhältnisse der preußischen Altpensionäre nur im Verordnungswege geregelt sind.

#### Die neue nationalliberale Tageszeitung.

Die „Nationalliberale Reichs-Korrespondenz“ schreibt über die neugegründete Berliner nationalliberale Zeitung „Deutscher Kurier“ folgendes: „So freudig der Plan, eine große nationalliberale Tageszeitung in der Reichshauptstadt zu gründen, begrüßt werden mußte, so sehr enttäuscht die von ihr eingenommene Haltung. Statt sich durch objektive Orientierung der Leser Boden im Lande zu suchen, hat das neue Blatt seine Spalten zu Angriffen auf politische und wirtschaftliche Bestrebungen hergegeben, die ihr volles Bürgerrecht in der nationalliberalen Partei besitzen und beanspruchen. Daß es damit nicht dem Frieden der Partei dient, ist sofort zutage getreten; daß es glauben konnte, damit dem Willen seiner Gründer zu dienen, ist tiefbedauerlich.“

#### Ein Wahlmärchen.

Im Wahlkreis Halberstadt-Dieser-Leben-Wernigerode sollte nach der Behauptung eines nationalliberalen Blattes zwischen Hauptwahl und Stichwahl ein konservativer Malermeister Schinke und zwar in Gegenwart des Generals Rogge in einer Versammlung in Halberstadt eine Erklärung abgegeben haben, daß die konservativen Parteien bei der Stichwahl zwischen Nationalliberalen und Sozialdemokraten Gewehr bei Fuß stehen würden. Es ist dementsgegen festgestellt worden: 1. General Rogge hat überhaupt an keiner Wahlerversammlung zwischen Haupt- und Stichwahl teilgenommen. 2. Der Malermeister Schinke ist garnicht konservativ, sondern Mitglied des Bundes der Handwerker. 3. Die Konservativen haben sofort nach der Hauptwahl in allen Blättern (besonders auch den liberalen) des Wahlkreises die Wahlparole, am Stichwahltage einmütig für den Nationalliberalen einzutreten, veröffentlicht. Alle Konservativen haben diese Stichwahlparole auch befolgt. Es ist doch unheimlich, wenn man jetzt durch solche unwahre Behauptungen den Frieden zwischen bürgerlichen Parteien zu stören sucht.

#### Das Befinden des deutschen Militärattachees.

Präsident Poincaré, der sich gegenwärtig an Bord des Torpedobootszerstörers „Danois“ befindet, hat auf seine Erkundigung nach dem Befinden des deutschen Militärattachees Oberstleutnant von Winterfeldt durch Funkenspruch die Nachricht erhalten, daß sein Zustand noch immer bedenklich sei. In der Nacht sei eine leichte Besserung eingetreten.

#### Kein Rücktritt des österreichischen Botschafters von Szögyeny-Mariás.

Die Wiener „Neue Freie Presse“ erfährt von einer dem österreichisch-ungarischen Botschafter in Berlin, Grafen von Szögyeny-Mariás nahe- stehenden Seite, daß die Meldung einiger Berliner Blätter, er werde demnächst von dem Berliner Botschafterposten zurücktreten, vollständig unrichtig sind.

#### Zur Arbeitslosenversicherung

Schreibt das „Berliner Tageblatt“: „Wir sind der Meinung, die bürgerlichen Parteien sollten in der Frage der Arbeitslosenunterstützung eine grundsätzlichere Stellung einnehmen als bisher. Schon die Tatsache, daß in den Städten sich Hunderte arbeitsloser Leute anhäufen, während das Land Mangel an Arbeitskräften hat, sollte zur Vorsicht mahnen. Die Städte haben kein Interesse daran, daß die Arbeitskräfte der Bauern immer teurer werden, weil sie kaum mehr zu bekommen sind. Es ist

ein Unsinn, daß die Städte große Summen für Arbeitslose bezahlen, während das offene Land Arbeit genug für dieselben hätte. Der Einwurf, die Leute wollen eben nicht auf dem Lande arbeiten, hat uns nicht zu kümmern. Es kommt schließlich nicht darauf an, was jeder an Liebsten hätte, sondern was der Allgemeinheit frommt. Mein noch mehr sollte die Erwägung Ausschlag geben, daß diese Arbeitslosenunterstützungen, wie sie heute in Form von Subvention, Notstandsarbeiten usw. üblich sind, nur dazu dienen, die Massen, die den Klassenkampf auf ihre Fahnen geschrieben haben, zu stärken. Die Arbeiterführer sagen zu ihren Leuten: Her mit euren Bakzen zum Kampfe gegen die Bourgeoisie und den heutigen Staat; und zum Staate und zum Bürgerturn sagen sie: Her mit euren Bakzen zur Unterstützung unserer Kämpfer! Und dazu lachen sich die Führer ins Fäustchen.“

#### Die Arbeiterschulungskonferenz in Bern.

Die Kommission der internationalen Arbeiterschulungskonferenz in Bern sind zu folgenden Ergebnissen gelangt: Für Frauen ohne Unterschied des Alters und für Jugendliche bis zum 16. Jahre soll im Prinzip der Beschränktag gelten. Die Nachtarbeit der Jugendlichen unter 14 Jahren soll ausnahmslos für Jugendliche bis zum 16. Jahre im Prinzip verboten sein. Der Entwurf der Vereinigung für Arbeiterschulung sah je eine Altersgrenze von 18 statt von 16 Jahren vor. Die Kommission betr. die Nachtarbeit für Jugendliche verhandelt zurzeit über die Industrien, für welche das Inkrafttreten des Nachtarbeitsverbotes hinausgeschoben werden soll. — Die Kommission wird ihre Arbeiten erst am Montag Vormittag beenden. Am Montag Nachmittags wird eine Plenarsitzung zur Entgegennahme des Berichts des Vorsitz der Kommission für den Beschränktag für Frauen und Jugendliche stattfinden. Der Kommissionsbericht betr. die Nachtarbeit wird in der Plenarsitzung am Dienstag erörtert werden. Am Mittwoch wird die Redaktion des Protokolls vorgenommen.

#### Der französische Ministerpräsident Barthou

wohnte gestern in Bordeaux der Einweihung eines Denkmals bei, das zu Ehren der 1870 gefallenen Soldaten aus der Gironda errichtet worden ist. In einer Rede führte Barthou dabei aus, daß die nachfolgenden Generationen die ihnen in dem schrecklichen Jahr erteilten Lehren niemals vergessen hätten und niemals vergessen dürften. Die als eine Regierung der nationalen Verteidigung entstandene Republik habe friedliche, aufrichtige, dauerhafte Gesinnungen gepflegt. In vornehmer und kluger Weise habe das Land den neuen Opfern zugestimmt, um seine Stärke zu sichern. Das Land wisse und nehme das an, was der Friede verlange, ebenso wie es zum Kriege bereit sein würde, wenn seine Interessen oder seine Ehre dies nötig machen sollten.

#### Der König der Hellenen,

welcher gestern um 6 Uhr 30 Minuten in Paris im strengsten Inognito eintraf, wurde auf dem Nordbahnhof von einem Ordnonanzoffizier des Präsidenten der Republik und dem griechischen Gesandten Romanos begrüßt und begab sich darauf in Begleitung des Gesandten und des Adjutanten in sein Hotel. Heute wird der König nach dem Reuterschen Bureau beim Präsidenten Poincaré das Frühstück nehmen und am Mittwoch nach Castbourne zurückkehren.

#### Unruhen in Tâbris.

Die angeschlagenen Bekanntmachungen der persischen Regierung über die Medschliswahlen wurden in Tâbris von der Menge zum Zeichen des Protestes gegen die Wahlen abgelesen. Mittags sammelte sich das unzufriedene Volk vor dem Haus des Gouverneurs an und verlangte, daß in Zukunft derartige Bekanntmachungen unterblieben. Auch vor dem Hause des obersten Geistlichen fanden Kundgebungen der Menge statt, die zerstreut werden mußte. Die Meldung stammt aus russischer Quelle.



Der vortreffliche Dirigent hat dem Chor eine wunderbare Töne- und Klangfarbe abzugewinnen verstanden, und so zählen diese Konzerte zu den ersten Genüssen des Winters.

(Das Promenadenkonzert) wird am morgigen Sonntag bei günstiger Witterung auf dem Reichthaler Markt von der Kapelle des Feldart.-Regiments Nr. 81 ausgeführt werden.

(Ein hübscher Scherz) wurde kürzlich am Stammtisch eines Hotels erzählt. Frau Müller fragt Frau Schulze, wo sie im Sommer gewesen sei. Frau Schulze erwidert: „Wir waren in Baden-Baden. Und wo waren Sie?“ — Die Müllers dachten bei sich: Baden-Baden, das soll wohl vornehm sein? Na, probt die, probe ich auch, und, etwas pikiert, sagte sie: „Ich war in Czernowitz-Czernowitz.“

(Oberkriegsgericht.) In der fortgesetzten Verhandlung hatte sich das Oberkriegsgericht noch mit der Angelegenheit des Kanoniers Jurastki vom 81. Artillerie-Regiment zu beschäftigen. Der Angeklagte hatte während einer Schießübung in Hammerstein einem Kameraden das Portemonnaie aus der Tasche gezogen und es, nachdem er sich das darin befindliche Geld angeeignet hatte, fortgeworfen. Da er wegen Diebstahls schon einmal vorbestraft ist, so wurde er vom Kriegsgericht zu 4 Wochen strengen Arrestes und Verlegung in die 2. Klasse des Soldatenstandes verurteilt. — In anderer Zusammenlegung des Gerichts wurde schließlich gegen den Hauptmann Arthur Köhler von der 1. Kompanie des Infanterie-Regiments Nr. 176 wegen Soldatenmißhandlung verhandelt. Den Vorsitz führte Oberst von Dewitz. Die Verhandlungen leitete Oberkriegsgerichtsrat Klotz, während Oberkriegsgerichtsrat Eisner von Gronau die Anklage verteidigte. Die Verteidigung führte Rechtsanwalt Dannhoff und Hauptmann Kaufmann. Wie bei dem Kriegsgericht, so geschah auch diesmal die Verhandlung unter strengstem Ausschluß der Öffentlichkeit. Das Kriegsgericht hat sich mit der Angelegenheit bereits zweimal beschäftigt. Am 28. April war folgendes Urteil gefällt worden: „Der Angeklagte wird wegen vorläufiger Verlegung in 104 Fällen, Mißhandlung Untergebener in 2 Fällen, Mißbrauch der Dienstgewalt in 1 Falle, Vergehens gegen § 147 in 5 Fällen, Vergehens gegen § 117 in 1 Falle und Vergehens gegen § 139 des W.-St.-G. in 2 Fällen freigesprochen; dagegen wegen Vergehens gegen §§ 115 und 116 in fortgesetzter Tat, wegen vorläufiger Verlegung Untergebener in 62 Fällen, wegen Mißhandlung Untergebener in 45 Fällen, darunter 2 in Strafverletzung laut § 55 Absatz 2, wegen Mißbrauch der Dienstgewalt in 3 Fällen und wegen Vergehens gegen § 147 in 2 Fällen zu 6 Monaten Festungshaft verurteilt.“ Der Gerichtsherr legte in seiner Verurteilung ein, als nicht auf Dienstentlassung erkannt war. — Bei der ersten kriegsgerichtlichen Verhandlung kamen noch einige Straffälle zur Sprache, die zu einem neuen Ermittlungsverfahren führten. Am 13. August wurde das Kriegsgericht folgendes Urteil: „Der Angeklagte wird wegen vorläufiger Mißhandlung Untergebener in Ausübung des Dienstes unter Mißbrauch der Waffe in 5 Fällen zu 4 Wochen Stubenarrest verurteilt. Wegen vorläufiger Verlegung Untergebener in Ausübung des Dienstes unter Mißbrauch der Waffe in 2 Fällen wird das Verfahren eingestellt.“ — Das Oberkriegsgericht hatte sowohl über die Berufung des Gerichtsherrn gegen das erste Urteil zu entscheiden, als auch aus beiden Urteilen eine Gesamtschuld zu bilden. Nachdem gestern in später Abendstunde die Plaidoyers gehalten waren, wurde heute um 1/2 Uhr in die Beratung eingetreten. Nach dem öffentlichen verkündeten Urteil ist die Berufung des Gerichtsherrn gegen das Urteil vom April als unzulässig zurückgewiesen, die Berufung gegen das Urteil vom August wurde verworfen. Für die in beiden Urteilen erwähnten Straftaten, wobei geringe Vergehen eintreten, wurde auf eine Gesamtstrafe von sechs Monaten Festungshaft und Dienstentlassung erkannt.

(Thornes Strafkammer.) In der gestrigen Sitzung wurde ferner gegen den Arbeiter Josef Stasewski aus Cullm wegen Betruges verhandelt. Der Angeklagte wird beschuldigt, von dem Kaufmann Goetz in Cullm durch falsche Quittungen heimlich handelt zu haben. Die Angelegenheit handelt bereits am 8. August zur Verhandlung und wurde, da sich der Angeklagte immer wieder auf einen Arbeiter Kowalski berief, vertagt, um diesen Entscheidung zu hören. In der gestrigen Sitzung schäuferte Kowalski, daß der Angeklagte am fraglichen Tage mit ihm zusammen auf dem Gute Ribenz gearbeitet habe. Der Gerichtsherr hält diese Aussage für Entlastung des Angeklagten noch nicht für ausreichend. Es wird abermalige Vernehmung befohlen, damit der Gutstinspector von Ribenz geladen werden kann.

(Unfall.) Der noch nicht 2 Jahre alte Sohn des Fabrikarbeiters Ferdinand Aid ist gestern Nachmittag im Holzhaufen ertrunken. Das Kind, begleitet von seinem jährigen Schwefterchen, spielte am Ufer des Sees bei den Haufen. Auf das Hügelchen der Schwefter eilte die Mutter sofort herbei und zog das Kind aus dem tiefen Wasser, doch nur als Leiche; es scheint, daß der Schreck das Kind getötet hat.

(Der Polizeibericht) verzeichnet heute zwei Arrestanten.

(Gesunden) wurde eine Brosche mit Bildnis, Nacht mit 5 Metern seinen Höchststand erreicht. Bis gestern Mittag war es wieder auf 4,60 Meter zurückgegangen. Im ganzen aufsteigenden Stromlauf ist ein starkes Fallen des Wassers bemerkbar.

(Von der Weidweil.) Der Wasserstand der Weidweil bei Thorn betrug heute + 4,66 Meter, er ist seit gestern um 18 Zentimeter gefallen. Bei Gwawalowie ist der Strom von 3,88 Meter auf 3,10 Meter gefallen.

(Bobgorz, 20. September. (Verletzung.) Herr Gemeindeführer Westphal ist vom 1. Oktober d. Js. als Stadtmittler nach Berlin verlegt.

(Aus dem Landreise-Thorn, 20. September.) (Zu dem Feuer in Ruda.) dem ein Einwohnernhaus mitgefallen, daß Herr Viktor Modzejewski-Czernowitz gerieten und Mannschaften zur Brandstätte eilte, ein Eingreifen aber nicht nötig wurde.

### Das Feiherhalten von Heidekraut.

Die Heide blüht! Das ist ein Lösungswort, hinauszuweisen, um sich den Winterhalm für das Zimmer kostenlos zu besorgen. Die zierliche Erica mit ihren warmrötlichen Trieben ist ja ein Liebling der Frauen. Sie ist so beschiden, verlangt wenig Pflege, behält wochen- und monatelang das schöne Kleid an und welkt und verdirbt nicht. Freilich, das Konserrieren will verstanden sein, und da die einfachste Art, blühende Heide lange frisch zu erhalten, nicht allgemein bekannt ist, sei allen Erica-Freunden das Rezept dazu verraten. Es ist dies das Geheimnis aller mittern Winter noch „frische“ Heide anbietenden Blumengeschäfte. Man mischt die bei jedem Drogisten erhältliche Salzsäure in einem Bunzlauer Löff oder in einer Porzellanschale (Eisen und Emaille werden von der Säure angegriffen) mit der doppelten Menge Wasser und taucht den mit einer alten Schere oder Zange gehaltenen Heidezweig einen Augenblick in die Flüssigkeit. Das Trocknen geschieht am offenen Fenster, bei größerem Vorrat auf dem Boden auf einer ausgelegten Leine, über die man die viel-fach gegabelten Heidebüsche stülpt und hängt. Die Salzsäuremischung kann man gut verschlossen für späteren Gebrauch aufbewahren. Bei der Beliebtheit, die die Mode für die Erica gefasst hat, ist es empfehlenswert, dort, wo sich die Gelegenheit bietet, Heide auf diese Weise zu präparieren. Sie ergibt sowohl Hutgarnituren, wie auch Schmuck für die festliche Tafel.

### Luftschiffahrt.

#### Die Überführung des Marineluftschiffes „A. 2.“ nach Johannisthal soll bei günstiger Wetterlage heute (Sonntag) erfolgen. Die Fahrt beginnt in Friedrichshafen um 4 Uhr früh und geschieht auf Rechnung und Gefahr des Luftschiffbauers Zeppelin. Die Führung übernimmt Kapitän Glund. Die Fahrt erfolgt über Ulm, Nürnberg, Leipzig nach Berlin. Die Flugstrecke beträgt rund 700 Kilometer, sodas mit einer Fahrt von zehn Stunden Dauer zu rechnen ist. An Bord befindet sich die militärische Abnahme-Kommission.

Der Flieger Friedrich, der Freitag früh um 5 Uhr 36 Minuten mit seinem Fluggerät Etich in Calais aufsteigen war, ist nachmittags um 5 Uhr 30 Minuten auf der Bahnenwalder Heide bei Hannover glatt gelandet. Er beabsichtigte, seinen Flug Sonntagabend früh fortzusetzen.

### Arbeiterbewegung.

#### Der Streik der Stettiner städtischen Hafenarbeiter.

Donnerstag Abend fanden zwei Versammlungen der Arbeiter statt, in denen über den Streik der Arbeiter im städtischen Hafen verhandelt wurde. Die Stimmung der Arbeiter ist sehr gereizt, sodas man befürchtet, daß auch die städtischen Gas- und Elektrizitätsarbeiter sich dem Streik der Hafenarbeiter anschließen werden.

#### Das Streikfieber in England.

Der Streik der Omnibusangestellten der Firma Tilling in London ist jetzt in vollem Umfang ausgebrochen. Kein Omnibus der Firma ist in den Straßen zu sehen. Mehr als 600 Angestellte feiern. — Das Handelsministerium hat in dem Streik interveniert und darum ersucht, daß auf beiden Seiten Vertreter ernannt würden, die einer für Montag angelegten Besprechung beiwohnen sollen. Die Angestellten erklärten sich bereit, inzwischen die Arbeit wieder aufzunehmen. — Nach einem Telegramm aus Manchester ruhen alle Arbeiter am Hafen. Fünftausend Arbeiter streiken. Alle Versuche, eine Konferenz zu veranstalten, sind gescheitert. — 150 Arbeiter in Liverpool, die auf dem Güterbahnhof der Cheshire-Eisenbahnen und in den Docks beschäftigt sind, haben sich heute Morgen den Streikenden angeschlossen.

### Neueste Nachrichten.

#### Unfall des Personenzuges Rüstlin-Berlin.

München, 20. September. Der Personenzug Rüstlin-Berlin, der kurz vor 3/4 Uhr auf dem Bahnhof Dahmsdorf-Müncheberg eintrifft, muß hier auf ein totes Gleis gehoben werden. Bei dem Umsetzen des Personenzuges rollte dieser gestern in Folge falscher Weichenstellung auf ein Gleis, auf dem mehrere Güterwagen standen. Der Zug prallte mit voller Gewalt rückwärts fahrend auf diese Wagen auf. Der Zusammenstoß war so heftig, daß die Güterwagen schwer beschädigt wurden, und von dem Personenzug die letzten Wagen aus den Schienen sprangen. Drei Damen, die sich im letzten Wagen befanden, erlitten Verletzungen und Querschnitten am Kopf und im Gesicht; eine vierte Dame erlitt einen Nervenschlag.

#### Zusammenstoß elektrischer Bahnen.

Mech, 20. September. Die aus Hagendingen zurückgekehrten Arbeiter berichten, daß sich dort gestern Abend in der elektrischen Anstaltsbahn der Thynnschen Werke ein schwerer Zusammenstoß ereignete. Als ein Triebwagen mit einem Anhängewagen von der Rampe des

### Eisenbahnüberganges hervorfuhr, verjagte die Luftdruckbremse. Beide Wagen fuhren auf zwei unterstehende elektrische Wagen. Alle 4 Wagen wurden zertrümmert. Vier Personen erlitten schwere, 10 leichtere Verletzungen.

#### Überführung des Marineluftschiffes „A. 2.“

Nürnberg, 20. September. Das neue Marineluftschiff passierte, von Friedrichshafen kommend, um 8,55 Uhr in langsamer Fahrt die Stadt und fuhr in der Richtung auf Erlangen weiter. Es hatte auf seiner bisherigen Fahrt mit nordwestlichen Winden in einer Stärke von 7 Sekundenmetern zu kämpfen.

#### Zum Massenmord in Mülheim.

Stuttgart, 20. September. Die Vernehmungen des Lehrers Wagner zeigen immer mehr, daß der Massenmörder in klarer Überlegung zu Werke ging, jede Einzelheit genau vorbereitete und selbst die Telefonleitung zerstören wollte, damit jede Hilfe abgeschnitten sei. Auch die Pistolen probierte er vorher aus und orientierte sich über die von ihm zu benutzenden Straßen und Wege genau. Der letzte Teil seines Planes, auch in Eglosheim ein Blutbad anzurichten, mißlang, weil er in der Aufregung beide Pistolen abhob und sie vor der Festnahme nicht mehr laden konnte.

### Abtuz des deutschen Fliegers Reichelt in Paris.

Paris, 20. September. Der deutsche Flieger Reichelt ist gestern Nachmittag von einem bedauerlichen Mißgeschick betroffen worden. Er war auf dem Flugfeld von Villacoublay zu einem Übungsflug aufgestiegen und hatte den Flugplatz bereits mehrere Male umkreist, als plötzlich das Steuer versagte und der Apparat aus beträchtlicher Höhe zu Boden stürzte. Der Flieger blieb wunderbarerweise unverletzt, während der Apparat vollständig zerstört wurde.

#### Ein Theaterbrand in London.

London, 20. September. Das königliche Theater von Wolverhampton ist gestern früh durch eine Feuersbrunst zerstört worden. Es brannte trotz der angestrengten Bemühungen der Feuerwehr bis auf die Mauern nieder.

### Deutscher Flug Warschau-Paris.

Warschau, 20. September. Der Flieger Stöffler ist heute morgen 2,30 Uhr zum Flug nach Paris aufgestiegen.

#### Riesenbrand.

Charbin, 20. September. In der Handelsstadt Niguta in der Mandchurie vernichtete eine Feuersbrunst 600 Häuser. Viele Handwerksbetriebe erleiden bedeutende Verluste.

#### Die Albanier gegen Essad Pascha.

Balona, 20. September. In einer stark besuchten Versammlung wurde gestern die Haltung, die Essad Pascha gegen die provisorische Regierung einnahm, entschieden Stellung genommen. Die Teilnehmer der Versammlung zogen später vor das österreichisch-ungarische und das italienische Konsulat und brachten Hochrufe auf beide Mächte aus.

### Berliner Börsenbericht.

	20. Sept.	19. Sept.
Österreichische Banknoten	84,65	84,65
Russische Banknoten per 1000	216,05	216,05
Deutsche Reichsbanknoten 3 1/2%	84,80	84,70
Deutsche Reichsbanknoten 4%	76,10	75,80
Preussische Staatsanleihe 3 1/2%	84,60	84,70
Preussische Staatsanleihe 4%	75,90	75,75
Thorners Staatsanleihe 3 1/2%	93,25	93,25
Thorners Staatsanleihe 4%	99,70	99,70
Börsener Pfandbriefe 3 1/2%	85,00	85,10
Börsener Pfandbriefe 4%	91,50	91,60
Neue Westpreussische Pfandbriefe 3 1/2%	83,25	83,25
Westpreussische Pfandbriefe 4%	74,50	74,00
Russische Staatsrente 4% von 1902	92,25	92,25
Russische Staatsrente 4 1/2% von 1903	91,75	91,80
Russische Staatsrente 4 1/2% von 1904	99,90	99,90
Polnische Staatsrente 4 1/2% von 1904	89,50	89,40
Hamburg-Amerika Reise-Aktien	145,25	145,50
Norddeutsche Lloyd-Aktien	128,00	125,00
Deutsche Bank-Aktien	249,00	246,00
Disconto-Bank-Aktien	185,30	185,10
Norddeutsche Kreditbank-Aktien	115,75	115,75
Offhand für Handel und Gewerbe-Akt.	119,75	119,75
Allgem. Elektricitäts-Gesellschaft-Aktien	244,60	244,30
Almeh Friede-Aktien	168,60	168,30
Börsener Wagnis-Aktien	223,70	223,90
Engelburger Bergwerks-Aktien	146,50	146,50
Wesell. für elektr. Unternehm.-Aktien	155,99	155,99
Harpener Bergwerks-Aktien	190,25	190,75
Gaurahille-Aktien	171,50	170,75
Phönix Bergwerks-Aktien	258,50	259,20
Rheinthal-Aktien	161,50	161,50
Wagenfabrik in New York	98,00	97,00
September	197,50	197,75
Oktober	197,50	197,50
Dezember	199,00	199,50
Roggen September	161,25	162,00
Oktober	164,75	165,00
Dezember	164,75	165,00
Banquierskonten 6% .. Bombardierflug 7 1/2% .. Prlvadistont 5 1/4%		

Königsberg, 20. September. (Getreidebericht.) Zufuhr 61 inländische, 126 russ. Waggons, egl. 15 Waggons Mele und 3 Waggons Anken.

Graudenz, 20. September. Amtlicher Getreidebericht der Graudenz Markt-Kommission. Weizen von 130-132 Pfd. holl. 194-196 Mt., von 125-127 Pfd. holl. 185-193 Mt., geringer unter Notiz. — Roggen 123-125 Pfd. holl. 150-156 Mt., von 120-122 Pfd. holl. 140-149 Mt., geringer unter Notiz. — Gerste, Futter 130-140 Mt., Brau 150-170 Mt. Hafer 160-165 Mt. Erbsen, Futter, ohne Handel, 210-230 Mt. per 1000 Kilogramm. Kartoffeln 4,50-5,00 Mt., Feu 5,50-6,00 Mt., Nichtroh 4,50-4,80 Mt., Krummroh 3,50-4,00 Mt. per 100 Kilogramm.

### Mühlentablisement in Bromberg.

Preisliste. (Ohne Verbindlichkeit.)

Für 50 Kilo oder 100 Pfund	vom 21. 8. 13 Mt.	bisher Mt.
Weizengries Nr. 1	18,40	18,40
Weizengries Nr. 2	17,40	17,40
Raffenauszugsmehl	18,60	18,60
Weizenmehl 000	17,60	17,60
Weizenmehl 00 weiß Band	16,40	16,40
Weizenmehl 00 gelb Band	16,20	16,20
Weizenmehl 0 grün Band	11,65	11,65
Weizen-Futtermehl	6,20	6,20
Weizenkleie	6,20	6,20
Roggenmehl 0	13,80	14,20
Roggenmehl 0 I	13,00	13,40
Roggenmehl I	12,40	12,80
Roggenmehl II	8,60	9,00
Rommelmehl	10,60	11,00
Roggenstrot	10,20	10,60
Roggenkleie	6,00	6,00
Gerstengraupe Nr. 1	16,50	16,50
Gerstengraupe Nr. 2	15,00	15,00
Gerstengraupe Nr. 3	14,00	14,00
Gerstengraupe Nr. 4	13,00	13,00
Gerstengraupe Nr. 5	13,00	13,00
Gerstengraupe Nr. 6	12,50	12,50
Gerstengraupe grobe	12,50	12,50
Gerstengrieße Nr. 1	13,00	13,00
Gerstengrieße Nr. 2	12,50	12,50
Gerstengrieße Nr. 3	12,30	12,30
Gersten-Schrotmehl	12,00	12,00
Gersten-Futtermehl	5,60	5,60
Buchweizengries	22,00	22,00
Buchweizengrieße I	21,00	21,00
Buchweizengrieße II	20,50	20,50

### Meteorologische Beobachtungen zu Thorn

vom 20. September, früh 7 Uhr.

Lufttemperatur: + 15 Grad Cel.

Wetter: trocken. Wind: Nordost.

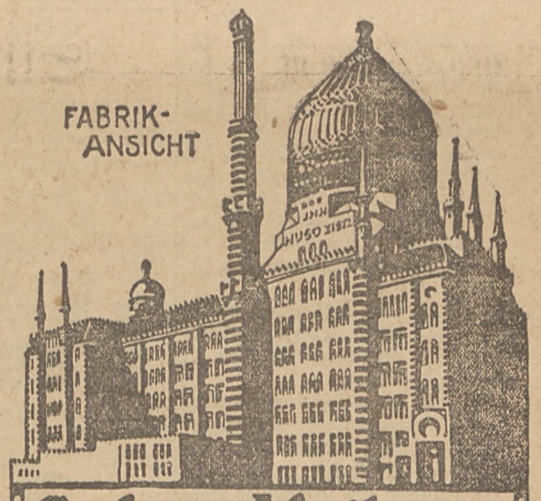
Barometerstand: 763 mm.

Vom 19. morgens bis 20. morgens höchste Temperatur: + 20 Grad Cel., niedrigste + 11 Grad Cel.

### Wasserstände der Weichsel, Grahe und Neke.

Stand des Wassers am Pegel

der	Tag	m	Tag	m
Weichsel Thorn	20.	4,66	19.	4,84
Zamchoft	16.	3,61	15.	3,09
Warschau	20.	2,86	19.	3,48
Czamalowice	19.	3,10	18.	3,38
Zakroczyn	20.	2,92	19.	3,41
Neulandek	—	—	—	—
Necke bei Bromberg D.-Pegel	19.	5,94	18.	5,92
Necke bei Czarnikau II.-Pegel	19.	2,50	18.	2,58



### Salem Aleikum Salem Gold (Goldmundstück) Cigaretten

• Etwas für Sie!

Preis Nr. 3 1/4 5 6 8 10  
3 1/4 5 6 8 10 Pfd. d. Stck

Orient Tabaku Cigaretten-Fabrik  
Yenidze, Dresden, Jnh. Hugo Zietz,  
Hoflieferant S.M.d. Königs v. Sachsen

Trusifrei!

### Seidenstoffen

Kgl. Preuss. Staatsmod. Wer mit gutem Gewissen will, lasse sich unsere Proben kommen. Glatte Seidenstoffe Meter 1.10 bis 8.50 Gemusterte Seidenstoffe Meter 1.80 bis 15.00 Proben portofrei. Besondere Beschleunigung evtl. Deutschlands grösst. Spez.-Seiden-Geschäft

Seidenhaus Michels & Co.  
BERLIN SW. 19, Leipziger Strasse 48-44  
Möbch. Seidenstoff-Weberei in Krefeld

# Die Ueberlegenheit

von **MAGGI'S Suppen**

zeigt sich

1. in dem reinen, kräftigen Wohlgeschmack,
2. im charakteristischen Eigengeschmack jeder Sorte,
3. in der Ausgiebigkeit und daher Billigkeit.

Verlangen Sie deshalb ausdrücklich **MAGGI'S** Suppen. (Mehr als 40 Sorten.)

„MAGGI's gute, sparsame Küche.“

Stadt Anzeigen.

Die glückliche Geburt eines gesunden Sohnes zeigen hoch erfreut an Broglawken den 19. September 1913 Carl Peterson, Erna Petersen, geb. Ruppert.

Dankagung.

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme beim Hinscheiden meines lieben Mannes spreche ich Allen den herzlichsten Dank aus. Thorn den 20. September 1913. Angelika Kuchta, Lehrerin.

Ordentliche Sitzung der Stadtverordneten-Versammlung am Mittwoch den 24. September 1913, nachmittags 3 1/2 Uhr, Tagesordnung:

- 1. Protokoll der Kassenrevision vom 27. August 1913. 2. Bewilligung einer Beihilfe für den Lehrer P. Leger zur Teilnahme an einem Fortbildungskursus für Gelehrer. 3. Erhöhung des Witwengebotes der Retorikwittve Spill. 4. Bewilligung der Umzugskosten des Försters Noack-Steinort. 5. Bewilligung von Mitteln für notwendige Änderungen im Geschäftsbetriebe der Steuerverwaltung und Zustimmung zur Anstellung des Militärwärters Stein als Unterassistent. 6. Nachzahlung bezw. Nacherlass für die Pächter von Wintenan und Orzechyn. 7. Bewilligung von Mitteln zur Unterhaltung der Wege im Stadtbezirk. 8. Beschl. zur Ausbesserung der Grabsengstraße. 9. Prüfung und Entlastung der Rechnung der Forstkasse für das Wirtschaftsjahr 1. Oktober 1910/11. 10. Festsetzung des Haushaltes der Forstverwaltung für 1913/14. 11. Ausbau der Uferbahnanlagen. 12. Listen der stimmungsfähigen Bürger von Thorn und Thorn-Moder. 13. Anstellung des Lehrers R. Zimmermann als Mittelschullehrer. 14. Anstellung des Hilfsförsters Kunz. 15. Beschl. des Nachwärters Poh. 16. Festsetzung des Dienalters der Lehrerin Maria Stadthaus. 17. Wahl eines Bezirks- und Armenvorstehers für den 1. Bezirk. 18. Wahl eines Armendeputierten für den 7. Bezirk. 19. Wahl a) eines Schiedsmannes für den 5. zugleich Stellvertreter für den 4. Bezirk, b) eines Schiedsmannes sowie eines Schiedsmannstellvertreters für den 8. Bezirk. 20. Verpachtung des Gasthauses Barbaren. 21. Festsetzung der Entschädigungssätze für Benutzung des Polizeihundes durch Anständige. 22. Abänderung des Ortsstatuts für das Kaufmannsgericht. 23. Abänderung der Umfassungsbauordnung. 24. Verkauf von 65 qm Land am Bahnhof Thorn-Moder und der Lindenstraße an den Eisenbahnfiskus. 25. Verbesserung der Umgebung des Boethle-Denkmal. 26. Ergraffung eines unbesetzten Stadtrats. 27. Unterstützungsgesuch einer Lehrerin. Thorn den 20. September 1913. Der Vorsitzende der Stadtverordneten-Versammlung, Trommer.

Königl. Klassenlotterie.

Zu der am 10. und 11. Oktober 1913 stattfindenden Ziehung der 4. Klasse 229. Lotterie sind 1 160 80 40 20 Mark zu haben.

Dombrowski, Königl. preuß. Lotterien-Einnahmer, Thorn, Fernsprecher 57.

Wohne jetzt Schulstr. 7, pt. Georg Joerdens, Landwirt, gerichtlich bestellter Sachverständiger; empfiehlt sich zur Auffertigung von Tagen, Guldachten, Kollationen aller Art. Bertelmann. Thorn, Schulstraße 7, part.

Garder-Blumen-Ausstellung

verbunden mit einer Ausstellung der neuesten Kunstvasen und Jardiniere, welche die Jahrhundert-Ausstellung in Breslau gebracht hat und deren Alleinverkauf für Thorn und Umgegend mir übertragen wurde. Ferner von der Weltausstellung in Gent stammende Pandanus, Croton, bunte Dracaenen, Phönix Roebelini, sowie diverse Palmen. Alles Sonntag nachmittags und folgende Tage in meinem Geschäft, Elisabethstraße 1, zu besichtigen. R. Engelhardt, modernstes und leistungsfähigstes Blumenhaus Thorns.

Von der Reise zurückgekehrt.

Geb. Sanitätsrat Dr. Meyer, Seglerstraße 1, 2. Etage.

Zur kommenden Saison nehme Bestellungen auf englische Damen-Kostüme, sowie Gesellschaftskleider freundlich entgegen. J. Pietzker, Baderstr. 5, 2.

Neu eingeführt: Oelfardinien von 35 Pfg. aufwärts. Allerfeinsten Räucherlachs in Büchsen. Guten Himbeer- u. Rirschtbrunnen unverdünnt. engros E. Sich, en detail früher Klompahn, Schillerstr.

Goldgrube!

Selbständige Existenz! findet jeder Mann als einer Verbandsstelle. Verdienst bis 5000 Mt. pro Jahr, eventl. reelle Sache. Kenntnisse, Kapital u. Laden nicht erforderlich. Auch als Nebenberuf zu betreiben. Prospekte gratis u. franko. Ang. u. T. 276 an das Allgemeine Anzeigenbureau, Leipzig, Markt 6.

Tilfiter Volkstett, Schweizer 1a, Eidamer, Russischer Steppenkäse, Galt Würmer u. Münster Sahnen, Canembert Gervais u. div. Sorten Frühstücksfäschen in stets frischer Ware. Für Wiederverkäufer bedeutend Erngros. Frau E. Sich, früher Klompahn, Schillerstraße.

Française

cherche situation. Anfragen unter Nr. 200 an die Geschäftsstelle der „Presse“.

Wer erteilt italienischen Unterricht?

Anerbieten unter V. Z. G. an die Geschäftsstelle der „Presse“.

Stellenangebote

1 Tapezierer u. Dekorateur wird von sofort verlangt Möbelhandlung Franz Loch.

30 Maurergesellen für dauernde Beschäftigung stellen sofort ein Skowronek & Domke.

Lehrling, der vom Besuch der Fortbildungsschule befreit ist, sucht Kaufhaus M. S. Leiser.

Lehrling für mein Getreide- und Futtermittelgeschäft luche ich per 1. 10. 13 einen

Züngerer, unverheirateter für ein Pferd gesucht. A. Teufel, Schäft. (25-30 Jahre) von sof. nach Warschau gesucht. Zu erfr. in der Geschäftsstelle der „Presse“.

1 Lehrling

mit guter Schulbildung. J. Mendel & Pommer, Thorn.

Lehrlinge, welche Lust haben Bäckerel und Konditorei gründlich zu erlernen, können eintreten. Max Schittenhelm, Thorn, Schillerstr. 8.

Gesucht zum 1. Oktober oder später verheirateter, selbsttätiger Gärtner mit guten Zeugnissen. Meldungen an Dom. Niemczit bei Broglawken.

Mehrere Platzarbeiter stellt sofort ein Dampfägewart Spitzer & Schlowe, Thorn, Holzhafe.

Mehrere Arbeiter stellt ein Baumaterialien- und Kohlen-Handels-Gesellschaft, Wellenstr. 8.

Jüngerer Hausdiener, 17-20 Jahre alt, bei 10 Mt. Wochenlohn, stellt sofort ein J. Tschichoflos, Elisabethstr.

1 Laufburschen, der polnischen Sprache mächtig, per sofort sucht Buchhandlung Zablocki.

Ordnlicher Laufbursche kann sofort eintreten.

Baumaterialien- und Kohlen-Handels-Gesellschaft.

Gesucht: Wirtn, Stubenmädchen, so wie Mädchen für alles bei hohem Gehalt für Stadt und Güter, gleichzeitig em p f e h l e Mädchen, welche gut kochen können. Cecille Katarzynska, gewerbsmäßige Stellenvermittlerin, Thorn, Coppersiusstraße 25.

Fräulein für Geschäft und leichte Kontorarbeiten in einem Getreide- und Futtermittel-Geschäft gesucht. Meldungen bei E. H. Jahnke, Wellenstr. 114, 1.

Gesucht: Stützen, Köchinnen, Stuben- und Kindermädchen, Mädchen für alles u. Mädchen. Emma Baum, gewerbsmäßige Stellenvermittlerin, Thorn, Coppersiusstraße 25.

Empfehle und suche Mädchen Berta Drawert, gewerbsmäßige Stellenvermittlerin, Thorn, Mauerstraße 44, 2.

Empfehle Köchinnen, Stuben- und Kindermädchen, sämtlich mit guten Zeugnissen. Laura Broczkowska, gewerbsmäßige Stellenvermittlerin, Thorn, Coppersiusstr. 24.

Gesucht zum 1. 10. ein tüchtiges Alleinmädchen mit 3 Mädchen nach Berlin (auch durch Vermittlung). Fr. Hym. Biermann, Brombergerstr. 90.

Lehrmädchen für die feinere Küche sucht Offizier-Kasino 61, Haesler, Seglerstraße 8.

Reinmachefrau sofort gesucht Wellenstr. 61, 2, r.

Aufwartefrau oder Mädchen gesucht Schulstr. 33, 2. Seiteneing., pt.

Aufwartemädchen sofort gesucht Schuhmacherstr. 12, 3, 1.

Ein Aufwartemädchen wird verlangt Wellenstr. 54, 2.

Zu verkaufen Im Offizier-Pferdestall Inf.-Regis 21, am Hauptbahnhof, Thorn, stehen zum Verkauf 11 jähr. Fuchswallach 1000 Mark, 8 jähr. Hellbrauner 1200 Mark. Näheres dafelbst oder Geschäfts-Zimmer III/21.

Hotel Nordischer Hof. Sonntag den 21. d. Mts.:

Solisten-Konzert. Anfang 6 Uhr abends.

Viktoria-Park. Morgen, Sonntag:

Grosser Familien-Ball im großen Saal. Der Saal ist vollständig renoviert und erhält bis zum 28. d. Mts. eleganten Parkett-Fussboden.

Kaiserhofpark Schießplatz, Thorn. Sonntag den 21. September, nachm. 4 Uhr: Großes Garten-Konzert.

Wegen Rationsoverlusses verkaufe von sofort 10 1/2 jähr., dunkelbraune, ungarische Stute, truppenfromm, flotte Gänge, ausdauernd, fehlerfrei. 900 Mark. Oberst. Werder, Albrechtstr. 6.

Ein Bonny, schwarzer Wallach, 7 Jahre alt, lammfromm, Zug- u. Reitpferdchen, für 200 Mt. zu verkaufen. B. Rozakowski, Thorn, Brückenstr. 28.

Gausgrundstück, Bromb.-Vorfl., m. schönem Obstgarten, sehr gut veranlagte, billig zu verkaufen. Anfragen unter M. M. an die Geschäftsstelle der „Presse“.

Vorsiehund, dunkelgelb, 1 Jahr, fast roh, gute Abstammung, billig infolge Verletzung zu verkaufen. Obersterinär Dürschnabel, Schulstr. 18.

Junge deutsche Schäferhunde, ganz erstklassige Tiere, preiswert mit Stammbau u. Eintragungskarte (S. Z.) abzugeben. Dr. Bröner, Königsberg i. Pr., Mitteltrageheim 20.

Schnitzel, offeriert soweit der Vorrat reicht Raykowski, Thorn, Wellenstr. 61.

1 gr. Grammophon, mit auch ohne Platten, Kaninchen mit Käfig und ein fast neuer Kronleuchter fortzugshaber billig zu verkaufen Bromberger Vorstadt, Rosenowstr. 2.

Zinbadewanne, fast neu, 1 eif. Bratpfanne, 52 Zentimtr. lang, 30 breit, 3 vert. Wellenstr. 70, pt., r.

Gelegenheit! Wiener Damenzimmer, wie neu, 500 Mt. Anfragen unter M. A. 17 an die Geschäftsstelle der „Presse“.

Ein Hochwerk und eine Häckselmaschine stehen billig zum Verkauf Thorn-Moder, Kofatenstr. 12.

1 Kleiderständer, 1 Küchenspinnd, 1 gr. u. 1 kl. Bratpf., 1 rosa Ampel, alte Stühle zu verkaufen Brombergerstraße 74, 8.

Bestes Wiesenheu, 1. u. 2. Schnitt, ohne Regen eingebracht, sowie Roggenstroh von ca. 100 Morg. hat abzugeben. Wilhelm Gowsky, Graubenzgerstr. 125, Fernsprecher 235.

Danziger Hochflieger, verkauft J. Prylinski, Seglerstr. 30.

Bersch. geb. Möbel: Eleg. Salen- u. Kücheneinrichtung, Schreibtische, Stühle, Sofa mit Umbau, Büschgarnitur, Salonische, Vertikow, Kleiderschrank, Nachtsch. Waschtische, u. a. m. zu verkaufen Baderstr. 16.

Suttermehl für Schw. eine hat billig abzugeben Honigkuchenfabrik Herrmann Thomas, Neustädtischer Markt 4.

Schwarzer Herren-Rockanzug billig zu verk. Altpf. Markt 26, 2.

Geld u. Hypotheken Goldsich. Hypotheken wünscht zu bedienen. 20 000 Mark, 15 000 Mark, 10 000 Mark. Beile für jede Bürgschaft. Angebote erbitte nur von Selbstgebern. Zu erfragen in der Geschäftsstelle der „Presse“.

1 Parterre-Wohnung von 2 Zimmern und Küche, zum 1. Oktober zu vermieten. Zu erfragen Brückenstraße 86, im Kontor.

Verschiedenes Presto-Sahrräder, solideste Bauart, tadellos leichter Lauf, gefühlmächtige Ausstattung, maßiger Preis, in Thorn und Umgebung nur zu haben bei Walter Brust, Fahrradhandlung, Thorn.

100 Hering in Milch, saure, haltbar, delikat, jeet Haus 3,75 Mk., dazu als Empfehlung je 1 Bg. Rollm., Gelee und Bratbr. H. Degener, Swinemünde 12a.

Herbst-Merken.

Abfahrt vom Vereinslokal 1/3 Uhr nachm.

Vaterländischer Frauenverein für Thorn-Moder.

Sonntag den 21. d. Mts., von 3 Uhr ab, findet unser Sommer-Fest (Bazar) im Garten und neuen Saal des Viktoria-Parks statt.

Konzert der Liedertafel Moder und des Thornor Orchestervereins.

Verlojung, Verkauf von Handarbeiten.

Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt. Eintritt: 25 Pfg. für Erwachsene, 10 Pfg. für Kinder. Im Interesse der guten Sache laden wir herzlich ein.

Der Vorstand: Frau Laengner, Frau Johst, Frau Kener, Frau Pantow, Frau Warimann, Frau Schiermann, Frau Diederichsen, Frau Fräulein Knopmus, Fräulein Born, Frau Raapke, Stadtrat Laengner, Pfarrer Johst, Pfarrer Kener.

Kaisersaal, Wellenstr. 99.

Sonntag den 21. September: Gr. Lanzkranzchen. Anstich von guten Bieren. Es ladet freundlich ein der Wirt. Anfang 6 Uhr. - Militär-Gesellschaft! Achtung!

Lebter Ertragung Sonntag den 21. September nach Solbad Czernewitz. Dorfselbst Konzert, Verlojung, Preisschießen.

Abfahrt 3.08 vom Stadtbahnhof 3.22 vom Hauptbahnhof 9.24 vom Czernewitz weitere Züge 11.58 vom Hauptbahnhof 1.58 4.20 um zahlreichen Besuch bitten.

Gebr. Modrzewski, Frischen Apfel- u. Pflaumentuchen empfiehlt Max Szczepanski, Katharinenstr. 12.

Lose

zur Berliner Lotterie zugunsten des Fluges „Aund von Berlin“ Ziehung am 26. und 27. September. Hauptgewinn im Werte von 20 000 Mt., a 1 Mt. 18. Loten Kreuz-Geldlotterie. Hauptgewinne 100 000 Mt., a 30 Mt. 1913, Ziehung am 30. und 31. Dezember d. Js. Hauptgewinn im Werte von 60 000 Mt., a 3 Mt., sind zu haben bei Dombrowski, Königl. Lotterien-Einnahmer, Thorn, Katharinenstr. 12.

Heiraten Sie nicht bevor über zukünft. Vereinigung, Familie, ab. Mitgift, Vermögensauf, Vorleben z. genau informiert sind. Diskrete Spezial-Anskünfte liberal. Welt-Anskünfte „Globus“, Berlin W. 35, Potsdamerstr. 114. - Gegründet 1903. - Viele freiwillige Dankschreiben.

Sch heirate

hübsch, gel. Herrn, bin Deutschamerikanerin, Waise, habe 50 000 Dollar frei verfügbares Verm. Nichtanonyme Briefe beantwortet Schlosinger, Berlin 18.

Täglicher Kalender.

Table with columns for months (September, October, November) and days of the week (Sonntag, Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag). It shows dates and corresponding days for 1913.

# Die Presse.

(Zweites Blatt.)

## Der Revolver.

Die unbestreitbare Zunahme der Rohheitsverbrechen fordert gebieterisch zu Abwehrmaßnahmen heraus. Und es läßt sich nicht verkennen, daß in letzter Zeit der Revolver in der Hand gemeingefährlicher Schreckenshelden eine bedeutende Rolle gespielt hat. Es ist deshalb wohl verständlich, daß die öffentliche Meinung das bereits seit einer Reihe von Jahren gewünschte und nun von der Reichsregierung geplante allgemeine Waffenverbot mit Genugtuung begrüßt. Aber bevor man in dieser Frage unter dem Eindruck gewisser leicht erregbarer Stimmungen seinen Standpunkt wählt, wird man gut tun, zunächst einmal die eigentliche Quelle des Übels zu ermitteln, da andernfalls ein Gesetz zustande kommen könnte, das wiederum nur anständigen Bürgern zur Schikane dienen, in keiner Weise aber die Rohlinge und die gewissenlosen Hölzer treffen würde, die es erfassen soll und will.

Ein objektives Urteil in der ganzen Frage kann man auch nur gewinnen, wenn man sich die Einzelfälle darauf ansieht, ob sich die Tat nicht auch ohne Waffenverbot ereignen hätte. Selbst bei strengstem Waffenverbot würde z. B. der Oberlehrer in Bremen, der eine Anzahl Schulkinder in der Klasse erschoss, würde auch der Lehrer in Degerloch, der die letzte Schreckenstat verübte, einen Waffenschein erhalten haben! Denn wenn nicht einmal Beamte, die die Berechtigung zum Einjährig-Freiwilligen Dienst haben, einen Waffenschein erhalten sollten, wer soll ihn dann überhaupt erhalten? Und glaubt denn ein Mensch, daß sich Verbrecher an das Waffenverbot halten würden? Wer einen Mord begehen will, schreckt doch nicht vor der Tat zurück, weil er neben der Todesstrafe noch 3 Tage Gefängnis zu erwarten hat. Der Verbrecher verübt nicht die Tat, weil er eine Waffe besitzt, sondern schafft sie sich an, weil er sie begehen will! Und die Tat ist der eigentliche Zweck, das Mittel Nebensache.

Zur Begründung des Gesetzentwurfes wäre es durchaus erforderlich, daß die Regierung eine sich auf Jahre erstreckende Zusammenstellung machte, aus der hervorgeht, in wieviel Fällen Schusswaffen, Beile, Messer, Stricke, Gift usw. als Mordwerkzeug dienen. Ob darin Schusswaffen eine so hervorragende Rolle spielen würden, daß ein besonderes Waffenverbotsgesetz erforderlich ist, ist vorläufig zu bezweifeln. In Ermangelung von Schusswaffen würden die Morde mit anderen Hilfsmitteln zunehmen, die Anzahl der Morde selbst würde sich aber nicht verringern.

Will man das Übel beseitigen, so muß man es an der Wurzel fassen, und da liegt bei allen Mordtaten teils in den menschlichen Leidenschaften, teils in unseren sozialen Verhält-

nissen. Daneben aber natürlich in der schlimmsten Verwilderung unserer Jugend, die allerdings durch die bloße Tatsache des Waffenbesitzes sich nur zu leicht zu Gewalttätigkeiten hinreißen läßt. Dies erkennen ja auch die Vertreter der Waffenindustrie an, die ausdrücklich ausgesprochen haben, daß gegen ein Gesetz, welches die Abgabe von Waffen an Jugendliche unter Strafe stellt, nichts einzuwenden sei. Aber die Waffenindustrie ist der Meinung, und der gesunde Menschenverstand muß ihr darin durchaus beipflichten, daß den einzigen Schutz gegen diese Gefahr der Konzessionierung des Waffenhandels bieten würde. Insbesondere muß Schluß gemacht werden mit den nichtsnutzigen Abzahlungsgeheimnissen, in denen halbreife Burken gegen Anzahlung von einer Mark einen Revolver erwerben können. Würde der Handel konzessioniert, so könnten den ehrenwerten Waffenhändlern seitens der Aufsichtsbehörden Verkaufsbedingungen gestellt werden, die dem Zwecke dienen, ohne die Industrie zu schädigen. Denn das läßt sich ja nicht verkennen, daß unsere Waffenindustrie zurzeit schonungsbedürftig ist. Die Handelskammer in Gotha hat einen Rückgang des Waffengeschäfts von 70 Prozent festgestellt!

Selbstverständlich kann und darf die Rücksicht auf diese Industrie nicht zum leitenden Gesichtspunkte in einer Frage erhoben werden, bei der es sich um die öffentliche Sicherheit handelt. Aber gerade diese öffentliche Sicherheit wird nicht erreicht durch das allgemeine Waffenverbot, sondern könnte nur durch die öffentliche Konzessionierung des Verkaufsgewerbes erreicht werden. Es ist nichts als ganz gewöhnliche Angst vor der Schreckenstheorie von Theorien, daß die Regierung nicht wagt, mit diesem einzigen Mittel hervorzutreten, das Besserung verspricht.

Und wie denkt sich denn der Gesetzentwurf die Maßnahmen gegenüber den bereits im Privatbesitz befindlichen Waffen? Soll denn eine allgemeine Konfiskation stattfinden? Man würde dann nur wieder die harmlosen Waffen erhalten, die jahreslang ungeladen und verrostet im Nachtschloß schlummern und nur ein beruhigendes Schlafmittel sind, nicht aber die Pistolen in den Taschen der Verbrecher, deren Räufe wiederholt vom Pulverschmutz gereinigt werden. Die ganze Angelegenheit ist wieder ein sprechendes Beispiel dafür, wie man in Deutschland fortgesetzt auf die Symptome kurtiert, anstatt das Übel an der Wurzel zu erfassen. Gelingt es nicht, die Autokratie im Geistigen zu festigen und die Jugend wieder mit besseren Grundanschauungen zu erfüllen, so wird auch ein Waffenverbot keine Verbrechen verhindern, wohl aber für den anständigen Bürger zu einer neuen Quelle lästiger Verdrießlichkeiten werden.

## Bekämpfung des Borgunwesens.

Zur Bekämpfung des Borgunwesens im Bezirk Köslin macht die dortige Handelskammer Vorschläge, welche auch in anderen Teilen des Reiches beherzigt werden sollten. „Das Borgunwesen“, führt die Kösliner Handelskammer treffend aus, „schädigt in erster Linie die davon unmittelbar betroffenen Handel- und Gewerbetreibenden, insbesondere die Detailkäufer, aber darüber hinaus zieht es das laufende Publikum selbst in Mitleidenschaft, indem es ein geordnetes Wirtschaften unmöglich macht, zu Ausgaben ohne Deckung verleitet und so den gesamten Volkstörper erkranken läßt. Die Bekämpfung des Borgunwesens bildet einen Teil der Fürsorge für das sittliche und materielle Wohl des Volkes. Vor allem die mit Bildung und Besitz ausgestatteten Kreise haben die Empfindung zu verwickeln und durch ihr Beispiel zu beweisen, daß es recht und billig ist, der Leistung des Handel- und Gewerbetreibenden in der Regel sogleich die eigene Gegenleistung durch Bezahlung folgen zu lassen, daß es den Geboten guter Erziehung und der Moral widerspricht, sich durch unberechtigte Stummigkeit im Zahlen von Fremden Vorteilen (an Zinsen) zu verschaffen.“

Den Handel- und Gewerbetreibenden empfiehlt die Handelskammer sorgfame Beachtung folgender Punkte:

1. Den Käufern ist auf Wunsch bei sofortiger Zahlung im Laden eine Quittung auszustellen und zwar mit Schnelligkeit, wofür Vorsorge zu treffen ist.
2. Wird den Käufern die Ware ins Haus geschickt, so soll der Wunsch nach Mitführung einer Quittung ungesäumt erfüllt werden.
3. Dem Wunsch des Käufers nach umgehender Überendung der Rechnung soll genau entsprochen werden.

In diesen drei Beziehungen sind überall noch Verbesserungen des geschäftlichen Betriebs notwendig und möglich, wie ausreichende Erfahrungen beweisen, um gerade das kaufkräftige und barzahlende Publikum an die heimischen Geschäfte zu fesseln.

Ferner werden jährlich viermal durch gemeinsame Bekanntmachung Handelskammer und Handwerkskammer zur ordnungsmäßigen Bezahlung der Rechnungen auffodern, und zwar nacheinander in sämtlichen Zeitungen des Regierungsbezirks Köslin.

Diese gemeinsame Mahnung der beiden Körperschaften wird außerdem auf kleinen roten Zetteln wiederholt, die an die Handwerker von der Handwerkskammer, an die Kaufleute und Industriellen von der Handelskammer zum Aufkleben auf die Rechnung gegen Zahlung von 20 Pfg. für 50 Stück abgegeben werden.

Er selbst starb 1823 und liegt in Bolkfen unter einer Wobanische begraben.

Von Herrn v. Goldbeck sind wenige Nachrichten vorhanden. Er scheint ein älterer fränkischer Herr gewesen zu sein. Die Frau Geheimrat, eine stattliche schöne Erscheinung, wie Peterion in seinem Tagebuche angibt, war eine Tochter des energischen Ministers v. Schrötter, der mit großer Strenge und fast souveräner Gewalt in Preußen regierte. Goldbeck nahm wie sein Vorgänger einen großen Teil des Waldes herunter, um den Kaufpreis zu erschwingen. Die Gebäude waren verfallen, das Vieh in schlechtem Zustande, der Wald verwüstet; das stolze Herrschloß allein mit seinem kupfernen Dach, bekrönt mit seinem weißen Adler, ragte stolz in die weite Ferne.

Diese Wahrzeichen und die hervorragende Lage am Weichselstrom veranlaßten den Herrn v. Schönborn, die Herrschaft Ostromezko im Umfang von 11 000 Morgen am 4. Juni 1804 zum Preise von 174 000 Talern und einer Leibrente von 4000 Talern zu erwerben. Damals bestand dasselbe aus dem Rittergute Ostromezko, Kreis Culm, mit den Vorwerken Jäbice (eingezogen zu Ostromezko), Reptowo, Groß Rämpe, Al. Rämpe, Striejau, ferner mit dem Dorfe Mosgowin, dem Hofe Gr. Bobrowke und den Katen Smolnik (oder Teerofen; beide Namen als Bezeichnung einer freien Fläche im Walde südlich von Bahnhofs Ostromezko noch heute im Gebrauch).

Jacob Martin Schönborn war der Sohn eines Martin Vertraugott Schönborn, welcher 1799 mit seiner Familie aus Österreichisch-Schlesien nach Verluß seiner dortigen Güter nach Graudenz gekommen war, daselbst Vermögen erworben und seiner Witwe und seinen beiden Söhnen, von denen der jüngere Christian Gottlieb frühzeitig starb, bereits 66 000 Taler hinterlassen hatte. Jacob Martin Schön-

born war also ursprünglich ein Seifensieder in Graudenz, wo er sein Geschäft zu hoher Blüte brachte und wo er allmählich zu großem Reichtum gelangte. Seine Haupthandelsplätze waren Danzig und Warchau. 1804 kaufte er Ostromezko; 1806 stellte er dem König Friedrich Wilhelm III. auf der Flucht sein ganzes Vermögen von 2 000 000 Talern zur Verfügung. Den Franzosen wurde er als der reichste und angesehenste Bürger von Graudenz denunziert, an den man sich bezüglich der Kriegssteuern halten konnte. 1812 wurde das alte Schloß von Ostromezko von den Franzosen verwüßt. Im gleichen Jahre wurde Schönborn vom König von Sachsen und Herzog von Polen geadelt und 1817 von Kaiser Alexander von Rußland anerkannt, während er den preussischen Adel erst bei der Gründung des Majorats erhalten hat. Er wohnte zumeist im alten Schloß, ist jedoch im Graudener Mausoleum begraben. Seine Frau hingegen, eine geborene Schmidt aus Neudorf bei Graudenz gebürtig, eine große schlanke Erscheinung, die Schönborn im Alter von 60 Jahren geheiratet hatte, lebte nach seinem Tode in Graudenz und logierte nur, wenn sie zu ihrem Sohne zu Besuch nach Ostromezko kam, im alten Schloße. Sie starb 1884 und ist ebenfalls in Graudenz begraben.

Schließlich macht die Handelskammer auf die Vereine für Kreditreform aufmerksam, wofür der in Stolp seit 1896 erfolgreich wirkende Verein für Kreditreform zum Schutze gegen schädliches Kreditgeben als Beispiel genannt sei. Dagegen haben die langjährigen Bemühungen der Handelskammer gezeigt, daß es für die Errichtung gemeinnütziger Rabattsparvereine noch an den erforderlichen Voraussetzungen fehlt. Ebenjenseitig dürfen für den ausgedehnten Kammerbezirk mit seinen 23 mittleren und kleineren Städten die von ihr schon seit längerer Zeit mit Aufmerksamkeit gesprühten Eingiehungsgenossenschaften geeignet sein. Auch gegen die Discontierung der Buchforderungen legt die Handelskammer schwere Bedenken. Mit Entschiedenheit ist die Gewährung von Sonderrabatten an einzelne Käufergruppen abzulehnen, da sie die übrigen Käufer ungebührlich benachteiligt.

## Provinzialnachrichten.

1. Schönsee, 19. September. (Ein Einbruchsdiebstahl) wurde in der vergangenen Nacht in dem erst kürzlich eröffneten Modewaren von Max Munczowski am Markt verübt. Den Dieben fielen besonders Unterbekleider für den Winter in die Hände. Die gestohlenen Waren hatten einen Wert von mehreren hundert Mark.

2. Gollub, 19. September. (Der Wildbestand der Forst Gollub) hat sich in den letzten Jahren außerordentlich vermehrt. Großen Schaden an den angrenzenden Feldern, besonders auf die Gemäsen Karzewo und Lotary, und verwüsten die Wildbestände. Der Besitzer des kleinen Gutes Lotary, der eignes Jagdrecht nicht besitzt, erleidet dadurch so großen Schaden, daß er die für überhandnehmenden Wildschaden vorgesehenen Ausnahmestimmungen der Jagdordnung in Anspruch nehmen muß.

3. Briesen, 19. September. (Verschiedenes.) Der Amtsgerichtssekretär Kniffel von hier tritt in den Ruhestand. — Das Gehöft des Anstalters Marz in Schönbrad, bestehend aus Wohnhaus, Stall, Scheune und Schuppen, ist vollständig niederbrannt. Die ganze Getreideerde und ein hinter der Scheune stehender Strohsack sind mitverbrannt. — Die Postagentur in Königl. Neudorf wird vom 1. Oktober ab dem Kenner Emil Fischer aus Graudenz übertragen. — Die Anstaltungs-Kommission läßt eine Neupflasterung des Weges Rosenthal-Schönstleß vornehmen.

4. Schwet, 19. September. (Verschiedenes.) Die Herbstferien für die Landschulen des Kreises sind diesmal einheitlich festgesetzt und dauern vier Wochen, vom 22. September bis 18. Oktober. In den höheren Schulen und an der hiesigen Stadtschule beginnen die Ferien am 2. Oktober; der Unterricht beginnt in den ersteren am 14., in der Stadtschule am 18. Oktober. — Schwester Marta ist vom hiesigen Kreisstranienhause als Gemeindefürsorge nach Gramsch verlegt.

Dieser Ehe entsproß ein Sohn, Gottlieb Martin Vertraugott v. Schönborn, am 1815 geboren, für den der Vater 1836 das Majorat Ostromezko gründete. Dort ließ dieser 1840 das neue Schloß durch Tief erbauen, während der königliche Gartenbaudirektor Lenné den schönen Park anlegte. Schönborn hatte als Einjähriger bei den Ohlauer braunen Husaren gedient, wo er Maria, die Tochter seines Kommandeurs, des späteren Generals v. Schlichtens, dessen Gattin eine geborene v. Lorenz war, kennen lernte, um sie 1848 zu heiraten. Die Schwiegereltern zogen nach Ostromezko und

## Aus dem Culmer Lande.

Von Ernst Wolff-Bromberg.

### III. Ostromezko.

Die Bauart dieses Schlosses zeigte, daß es in einer bewegten Zeit errichtet wurde, in welcher man bei aller Eleganz der Formen nichtsdestoweniger auf die nötige Sicherheit bedacht war: das Erdgeschoss hat kleine Fensteröffnungen, die zum Schließen eingerichtet waren, und gegen einen ernstlichen Angriff bestand noch immer der ehemalige tiefe, ausgemauerte Schloßgraben. Auf der Spitze des tuppelartig geformten Daches breitete der weiße Adler majestätisch seine Schwingen über das Weichselthal. Vorn eine verdeckte Auffahrt mit Säulen, hierüber ein Balkon, wiederum von Säulen getragen, vorn ein Gartensaal, rechts und links zwei Treppen, die nach der oberen Etage führen, in der Beletage ein Remter, und oben die Wohnräume, so steht noch heute das Jagdschloß König August des Starken, dessen weithin sichtbares sich anzeigt. Heute führt es den Namen „das alte Schloß“ und wird als Kavallerhaus oder Witwenstift benutzt. Von seinem Vorgänger, dem alten castrum, sind noch im Abhang nach Osten starke Mauerwerke zu erkennen. Auch ist dort der Eingang zu einem alten stark verfallenen unterirdischen Gang gefunden worden. Ein anderer Gang führte nach der Weichsel und ist nach Angabe des Herrn Generalbevollmächtigten Majors Seger etwa einen Kilometer weit von ihm verlegt worden.

Von 1717 bis 1777 gehörte Ostromezko dem Grafen Paul v. Mostowski, und seit 1777 dessen Frau Rosalia v. Mostowska geb. v. Hülsen.

Trotzig verteidigte nach der ersten Teilung Polens der Graf, der letzte polnische Besitzer, sein Schloß; die Übermacht Friedrichs d. Gr. warf die Aufstände nieder. Der König konfiszierete auch Schloß und Herrschaft Ostromezko. Ein Zufall, den die junge Gräfin, eine deutsche Edelkammer, im Schloße vor dem König tat, bewirkte, daß dieser der tapferen Frau Ostromezko nebst Zubehör als Nadelgeld zurückgab. Die Unruhen kosteten indessen dem polnischen Adel so große Summen, besonders da die Kultur des Landes auf ein Minimum gesunken war, daß Ostromezko schon 1870 veräußert wurde, wobei es ein Herr Karl v. Birzhahn erwarb. Dies war ein ehemaliger braunschweiger Leutnant, ein Gardelegener Pastorsohn, der eine Arreststrafe mit dem Leutnant v. Knebedel zu verbüßen hatte und im Regiment v. Rohr in Graudenz stand. Dieser hatte die vom Staate ausgeschriebene Steinlieferung für den Bau der Festung Graudenz übernommen, bei welcher auch die Schloßruine von Pien und Anyslaw bis auf den Grund abgerissen und die Steine davon nach Graudenz geschafft wurden, und gewann bei diesem Bau 30 000 Taler. Mit Zustimmung dieser Summe kaufte der junge, intelligente Herr v. Birzhahn Ostromezko und verbesserte die Begüterung derart, daß er in den Freiherrnstand erhoben wurde, als ob er 4, 6, 8 oder 16 Ähnen ererbt hatte. Schon damals hatte er Streitigkeiten mit dem Fiskus wegen unentgeltlicher Benutzung der Jahre seitens der Postverwaltung. Mit einem Gewinn von 80 000 Talern und einer Leibrente von 4000 Talern verkaufte er im Jahre 1797 Ostromezko an den Präsidenten der General-Kommission Karl Friedrich v. Goldbeck. Er selbst kaufte sich in Schlesien an, wo er die Herrschaft Kontopp bei Liegnitz erwarb. Seine Tochter vermählte sich an den Kammerherrn v. Knorr bezw. den Freiherrn v. Kottwisch und Borgadel.





Ab Montag den 22. September 1913:

Nur **Odeon** Theater.  
**Die letzten Tage von Pompeji**

(Nach dem gleichnamigen weltbekannten Meisterwerk von Edward Bulwer.)

Übertrifft bei weitem **Quo vadis**.  
 Der kolossalen Unkosten wegen nur **4 Tage**.

Das grösste Wunderwerk der Lichtspielkunst in 6 Akten. — Vorführungsdauer ca. 2 $\frac{1}{2}$  Stunden.

Täglich 3 Vorführungen, um 4 Uhr, 7 $\frac{1}{2}$  Uhr und 9 $\frac{3}{4}$  Uhr.

**Bauverdingung.**  
 Umbau der evangelischen Kirche in Grabowitz. Gegenstand: Lieferung von 280 000 Ziegelsteinen frei Bauplatz.  
 Verdingungsanschläge sind gegen bestellgeldfreie Einlegung von 0,50 Mark vom königlichen Hochbauamt, Brombergerstrasse 56, zu beziehen. Die Angebote sind versiegelt und mit entsprechender Aufschrift versehen, bis zum Eröffnungstermin, **Sonnabend den 27. September**, vormittags 10 Uhr, einzureichen.  
 Zuschlagsfrist 4 Wochen. Verdingungsanschläge sind sofort zu bestellen.  
 Thorn den 19. September 1913.  
**Königliches Hochbauamt.**

**Versteigerung von Aieie u.**  
 Am Freitag den 26. d. Mts., 10 Uhr vormittags, werden auf dem Hofe des schufstcheren Magazins, Wollteichstr., **Hoggenkleie, Fußmehl usw.** versteigert.  
 Probitantamt Thorn.

**Fernruf 1010, Fritz Albutat,**  
 Bau- u. Kunstglaserei, Bilder- einrahmungswerkstätte.

**Baufach.**  
 Privatstunden im Bauzeichnen und Kalkulation gesucht.  
 Angebote unter „Baufach“ an die Geschäftsstelle der „Presse“.  
 Taschenuhren, Ketten, moderne Salonuhren,  
 Wecker von 1,25 Mk. an, Leuchte in allen Preislagen kaufen sie am besten und billigsten nur bei  
**W. Starzynski,**  
 Uhren und Goldwaren,  
 Thorn, Gülmerstrasse 1 am altst. Markt.

**Die kleine Familie.**  
 Hochwichtige, belehrende Broschüre mit Illustrat. von Dr. Ziekel, prakt. Frauenarzt. Mit Anhang, Mittel b. Periodenst. Preis 1,80 Mk. Nachnahme 2,00 Mk.  
**A. Willdorf, Verlagsbuchh., Berlin 815,**  
 Joachimstr. Nr. 2.

**Singverein Thorn.**  
 Wiederbeginn der Übungen: **Montag den 22. September**, abends 8 Uhr, Aula der königlichen Gewerbeschule.  
 Arbeitsplan: 1. Einübung der Chöre für das Vereinskonzert am Mittwoch den 22. Oktober.  
 2. Nach diesem Konzert „Parsifal“ von Rich. Wagner.  
 Anmeldungen zum Beitritt entweder persönlich an den Übungsabenden oder schriftlich an den Vorsitz, Herrn Oberhygienedirektor **Dr. Maydorn**, Talstrasse 24.

**Restaurant Artushof.**  
 Reichhaltige Speisekarte.  
 Grosse und kleine Dinners und Soupers.  
 Sämtliche Delikatessen der Zeit.  
 Jeden Abend von 7 Uhr ab:  
**Grosses Hamburger Büfett**  
 Weinabteilung.  
 Gutgepflegte Weine und Biere.  
 Sorgsamste Zubereitung der Speisen.  
 Prompteste Bedienung.  
 Mässige Preise.

**Sonntag, 21. September,**  
 von 1—3 Uhr:  
**Gedeck à 5 Mark** —  
 Schwedisches Vorgericht.  
 Klare Kraftbrühe mit Rindermark.  
 Kalbsteak auf Gärtnerinnenart.  
 Ostender Steinbutte, Sauce Riche.  
 Fasan, Weinkraut, Salat.  
 Nougatéis, Käseplatte.  
 Kleine Dinners à 1,75 M.  
 Richard Plecht.

**Hotel „Drei Kronen“.**  
**Sonntags-Menu:**  
 Schwedische Vorspeise. Königinsuppe. Lammkotelettes mit feinem Gemüse.  
 Steinbutte mit Caviartunke. Junger Kapannenbraten.  
 Kompott. Fürst Pückler-Bombe. Käsestangen. Obst.  
**Abends 8 Uhr im Saal:**

**Solisten-Konzert.**  
 Grosse und kleine Soupers wie bekannt.  
**J. Rozynski.**

**Schützenhaus.**  
**Familienkränzchen.**  
 Jeden Sonntag:  
 Anfang 6 Uhr.

**Dezimalwagen,**  
 Tafelwagen und Gewichte mit neuester Eichung offeriert billigst  
**Paul Tarrey, Thorn,**  
 Altstadtischer Markt 21, Telephon 138.

**Ziegelei-Park.**  
 Sonntag den 21. September:  
**Großes Promenaden-Konzert**  
 ausgeführt von der Kapelle des Fusartillerie-Regiments Nr. 11 unter persönlicher Leitung des Herrn königl. Obermusikmeisters **Müller**.  
 Anfang 4 Uhr. Eintritt pro Person 25 Pf. Familienbillets nur in den Vorverkaufsstellen pro Person 15 Pf.  
 26 7 Uhr Schnittbillets 10 Pf.  
 Hochachtungsvoll  
**G. Behrend.**

**TIVOLI.**  
 Sonntag den 21. September 1913:  
**Großes Streich-Konzert**  
 im Saal. — — — — —  
 Anfang 4 Uhr. Um gütigen Zuspruch bittet hochachtungsvoll  
**Franz Grzeskowiak.**  
 Reichhaltige Abendkarte. Spezialität: Rinderherd.

**Pianos = Flügel Harmoniums**  
 von idealer Tonschönheit, grösster Haltbarkeit, unter langj. Garantie, vielfach prämiert, ausgezeichnet mit der königl. preuss. Staatsmedaille für gewerbliche Leistungen, empfehle besonders preiswert bei kulanter Zahlungsweise und kostenloser Probeflieferung.  
 Neuester Prachtkatalog kostenlos.  
**G. Wolkenhauer, Pianofortefabrik Stettin 128.**  
 Nur überspielte und gebrauchte preiswerte Pianos stets am Lager.

**Goldene Medaille Wien 1912.**  
**Nerven-schwache Männer**  
 Hebung der geschwächten Kräfte, bewährtes Mittel, welches keine schädlichen Folgen hinterläßt.  
**Evaton-Tabletten**  
 Probe M. 4.—, 1/2, Karton M. 9.—, 1/4, Karton M. 17.— gegen Nachnahme oder Voreinsendung des Betrages zu beziehen durch die  
**St. Markus-Apotheke, Wien**  
 III. Hauptstrasse 130.  
 Zu haben in allen Apotheken.  
**Ein Arbeitspferd** Kleines Hausgrundstück  
 steht zum Verkauf. mit Bauplatz umständehalber preiswert zu verkaufen  
**A. E. Pohl, Araberstr. 13.** Bergstrasse 1 c.

**Bürger-Garten.**  
 Jeden Sonntag, von 5 Uhr nachmittags ab:  
**Gr. Familienkränzchen.**  
 Für Vereins- und Privatgesellschaften halte meine renovierten Lokalitäten bestens empfohlen.  
 Um zahlreichen Besuch bittet  
**Emil Weitzmann**  
**Preussischer Hof,**  
 Gülmer Chaussee 58.

Jeden Sonntag:  
**Großer Familien-Ball.**  
 Es ladet höflichst ein  
**M. Jacobowski.**

Jeden Sonntag:  
**Sonderzug nach Ottlotschin.**  
 Abfahrt Thorn-Stadt 3.08 Uhr. Rückfahrt Ottlotschin 9.10 Uhr.  
 Um gütigen Zuspruch bittet ergebenst  
**Robert Hippe, Waldpart Ottlotschin.**

**Restaurant „Zum Eisenbich“**  
 Thorn-Moos.  
 Sonnabend den 20. d. Mts. 1  
**Eisenbich-Offen,** mos  
 verbunden mit Zaughängchen, mos  
 freundlichst einladet  
 der Wirt.

**Restaurant Sandstrasse 3.**  
 Zu dem am Sonnabend den 20. d. Mts. stattfindenden  
**Entenschießen,**  
 verbunden mit musikalischer Unterhaltung, ladet Freunde und Gönner ganz ergebenst ein  
**Dejewski.**  
 Sonntag den 21. d. Mts., von 5 Uhr an  
**Unterhaltungsmuffel**  
 mit anschließendem Familienkränzchen.



# Die Presse.

(Drittes Blatt.)

## Zum Tod der Prinzessin Sophia von Sachsen-Weimar.

Der bereits gemeldete Tod der 25jährigen großherzoglich-sächsischen Prinzessin Sophia ist auf Selbstmord zurückzuführen. Sie hat sich um Mitternacht erschossen, nachdem sie sich von den Thronen wie allabendlich verabschiedet und sich auf ihr Zimmer begeben hatte. Durch die Schußdetonation wurde man in der Wohnung der prinzipal Familie aufmerksam. Als man in das Zimmer drang, fand man sie bereits tot. Sie hatte sich in die Sitze gelehnt. Die Staatsanwaltschaft selbst, die Donnerstag Vormittag im Palais Erhebungen anstellte, verweigert noch immer jede Auskunft. Die Leiche liegt jetzt, mit Blumen geschmückt, im Speisesaal des Palais aufbewahrt. Nach einer schlichten Trauerfeier soll heute Nachmittag 6 Uhr im Heidenberger Krematorium die Eingäscherung erfolgen. Die Asche wird dann in das Palais gebracht und vorzugsweise später nach Weimar übergeführt werden. Die Gründe zu dem verzeifelten Schritt der Prinzessin wurden vor einiger Zeit der Name der Prinzessin in Verbindung gebracht mit dem Sohn des Sektors der Firma Bleichröder, Hans von Bleichröder. Die beiden jungen Leute beabsichtigten eine eheliche Verbindung, doch kam durch einen Zufall die Nachricht in die Öffentlichkeit, bevor die Prinzessin ihren Eltern ihre Neigung gestanden hatte. Baron von Bleichröder, der in Heidelberg wohnte, hatte die Bekanntschaft der Prinzessin bereits vor einigen Jahren gemacht. Die beiden jungen Leute waren viel zusammen und musizierten viel gemeinsam. Bleichröder verkehrte in der Familie des Prinzen Wilhelm. Die geplante Verbindung wurde darauf demittiert. Es kam zu häuslichen Szenen; trotzdem hoffte das Paar, die Eltern umzustimmen. Der Widerstand gegen eine eheliche Verbindung lag weniger bei den Eltern der Prinzessin, als am großherzoglichen Hof in Weimar. Der Großherzog stellte die Bedingung, daß die Prinzessin auf alle ihre Titel verzichten müsse, was sie sich indessen zu tun weigerte. Der Vater der Prinzessin Sofia lebt von einer verhältnismäßig geringen Pension, die ihm von dem regierenden Großherzog Wilhelm Ernst von Weimar gewährt wird. Prinz Wilhelm persönlich hatte an und für sich gegen eine Verbindung seiner Tochter mit dem Baron von Bleichröder nichts einzuwenden gehabt. Aber der regierende Großherzog, als Chef des Hauses, hatte erklärt, daß er diese Verbindung nicht zugebe. Und da dieser Zweig der Linie materiell vom Großherzog abhängig ist, so durfte natürlich der Vater der Prinzessin nichts anderes tun, wie seine Erlaubnis verweigern. Es ist anzunehmen, daß der Großherzog auch aus dem Grunde seine Erlaubnis verweigerte, weil der Vater des Barons von Bleichröder Jude ist und seinen Glauben nicht wechseln wollte. — Baron Hans von Bleichröder, der sich zuerst in Seringsdorf befand, ist sofort nach Empfang der Todesnachricht nach Heidelberg abgereist. Entgegen der oben erwähnten Kombination wird, einer anderen Nachricht zufolge, in München behauptet, der Tod der Prinzessin hinge nicht mit einer Neigung zu dem Sohne des Berliner Finanziers v. Bleichröder zusammen, die Prinzessin habe vielmehr die eheliche Verbindung mit einem sächsischen Offizier ersehnt, der sich aber unüberwindliche Schwierigkeiten in den Weg stellten. — Die Prinzessin Sofia von Weimar war eine rechte Kusine des regierenden Großherzogs Wilhelm Ernst, da dessen Mutter, die verstorbene Erbprinzessin Pauline, die Schwester ihres Vaters war. Ihr

Vater, Prinz Wilhelm von Weimar, der am 31. Dezember 60 Jahre alt wird, hat ein ziemlich wechselvolles Leben hinter sich. Ursprünglich preußischer Offizier, kämpfte er in den Reihen der niederländischen Fremdenlegion auf Java unter angenommenem Namen und wurde nach seiner Rückkehr bei den Düsseldorfern Hofjungen, die jetzt in Krefeld stehen, wiederangekehrt. Er trägt die Uniform dieses Truppenteils noch jetzt als Major à la suite der Armee. In Weimar sieht man ihn nur bei Familienfestlichkeiten großen Stils. Bei den Rennen in Baden-Baden, während der großen Woche, ist dem Prinzen Wilhelm während der letzten Jahre die Aufgabe zugefallen, die früher sein Vater, der Prinz Hermann, der dort sehr populär war, inne hatte. Und wie sein Vater, hat auch Prinz Wilhelm seinen Umgang und Verkehr in den Kreisen der süddeutschen Hochfinanz gesucht. Um die Prinzessin trauerten auch zwei Brüder. Der ältere ist jener Prinz Hermann, der bei den Gardebataillonen in Berlin stand und unter Umständen, die damals viel besprochen wurden, in das 11. Ulanen-Regiment nach Saarburg versetzt wurde, bald darauf aber seinen Abschied nahm. Als er sich mit einer Choristin eines Londoner Theaters, namens Wanda Lotterow, aus Genua verheiratete, mußte er auf Namen, Rang und Titel verzichten, und nannte sich seit dem 2. April 1909 v. Ostheim. Er wählte seinen Wohnsitz in Paris, doch wurde seine Ehe schon am 22. Juni 1911 wieder gelöst. Seitdem lebt er in London, während die geschiedene Gräfin v. Ostheim sich wieder in Genua niederließ.

## Vom Balkan.

### Die Friedens-Abmachungen.

Das aufgrund der türkisch-bulgarischen Verhandlungen abgeschlossene Protokoll zeigt bezüglich des Indigenats, worüber ein endgültiges Übereinkommen getroffen wurde, eine Optionsfrist von vier Jahren für jene Muselmanen fest, die in den an Bulgarien abgetretenen Gebieten wohnen. Während dieser Frist werden die Muselmanen berechtigt sein, auszuwandern und ihre Güter zu verkaufen. Sie bleiben während dieser Zeit ottomanische Untertanen. Wie versichert wird, haben die bulgarischen Delegierten den Punkt, der sich auf die Anerkennung der Rechte der muslimanischen Bewohner und Gemeinden bezieht, angenommen. Auch in der Ratifizierung soll im Prinzip ein Einverständnis erzielt worden sein. Die Details dieser Fragen würden durch eine Untersuchungskommission geregelt werden. Der „Taswir i Eskiar“ schreibt: „Man kann annehmen, daß im Hinblick auf die Unbeständigkeit des gegenwärtigen Gleichgewichtszustandes auf dem Balkan die künftigen Beziehungen zwischen der Türkei und Bulgarien notwendig eine andere Wendung nehmen werden, die es ermöglichen werde, die Vergangenheit zu vergessen. Aber dies hängt von der Art ab, wie die Bulgaren die Vertragsbestimmungen über die Rechte der Muselmanen erfüllen würden.“

Wenn der Prinz Wilhelm zu Weimar sich in der Tat entschließen sollte, dem Ruf auf den neuerrichteten albanischen Thron zu folgen, so würde, wie man der „N. G. C.“ von unterrichteter diplomatischer Seite schreibt, seinem Vorhaben von deutscher Seite kein Hindernis in den Weg gelegt werden. Einen Prinzen aus regierendem deutschen Hause wünschte man in Berlin nicht auf einem Platze zu sehen, der in der Zukunft, nicht ohne Mühe und vermutlich nicht ohne Komplikationen, erst zu festigen und zu sichern sein wird. Aber Prinz Wil-

helm zu Weimar gehört keinem regierenden Hause an und ist freier Herr seiner Entschlüsse. Seit dem Ende des alten römischen Reiches deutscher Nation haben die Fürsten zu Weimar aufgehört, souverän zu sein. Sie sind indessen — infolge des Vorrechts der Ebenbürtigkeit, das die mediatisierten Familien besitzen — mit einer Reihe von herrschenden Dynastien verwandt. Der jetzige Fürst zu Weimar ist bekanntlich ein Schwiegerjohn des Königs von Württemberg. Er und seine Brüder, von denen der Prinz Wilhelm der älteste ist, sind Söhne einer Prinzessin der Niederlande, deren Mutter eine preußische Prinzessin, eine Schwester des deutschen Kaisers Wilhelm I., war. Ihre Großmutter ist eine Prinzessin von Nassau, Schwester des Großherzogs Adolf von Luxemburg und der Königin Sophie von Schweden, gewesen, und die Königin von Rumänien ist ihre Tante, die Schwester ihres verstorbenen Vaters. Als Fürst von Albanien würde Prinz Wilhelm zu Weimar also immerhin das Gewicht wertvoller verwandtschaftlicher Allianzen mitbringen. Aber es ist, vom deutschen Standpunkt aus betrachtet, nur ein Privatmann, und ein deutscher, sehr hochgestellter Staatsmann äußerte sich, als seine Kandidatur zuerst auftauchte, sehr zutreffend mit den Worten: „Wir werden ihm keine Schwierigkeiten bereiten. Seine Erwählung würde für uns nur den Verlust eines Schwadronchefs bedeuten.“

### Griechische Schandtat.

Die bulgarische Regierung hat authentische Nachrichten erhalten, daß 2500 Bulgaren aus der Gegend von Florina von den griechischen Behörden auf kleine unbewohnte Inseln im Ägäischen Meere deportiert worden sind, wo sie entweder Hungers starben oder getötet wurden.

## Sozialdemokratischer Parteitag.

Jena, 19. September.

Die Resolution der Radikalen zur Steuerfrage, die von Rosa Luxemburg, dem Abgeordneten Genet und weiteren 80 Genossen eingebracht ist, ist gestern irrümlig als „Resolution Wurm“ bezeichnet worden. — Die Resolution Wurm, die gleichzeitig die Resolution des Parteivorstandes darstellt, hat folgenden Wortlaut: „Der Parteitag fordert gemäß Punkt 10 des Parteiprogramms: Stufenweise steigende Einkommen- und Vermögenssteuer zur Bestreitung aller öffentlichen Ausgaben, soweit diese durch Steuern zu decken sind; Selbstverschonungs-pflicht; Erbschaftsteuer, stufenweise steigend nach Umfang des Erbgutes und nach dem Grade der Verwandtschaft; Abschaffung aller indirekten Steuern, Zölle und sonstigen wirtschaftlichen Maßnahmen, welche die Interessen der Allgemeinheit den Interessen einer bevorzugten Minderheit opfern.“ Ferner erklärt der Parteitag: der Bedarf der Bundesstaaten ist durch Zuschläge zu den direkten Reichsteuern zu decken. Für die Deckung des Bedarfs der Gemeinden ist gemäß den Beschlüssen des Parteitags zu Bremen zu fordern: staatliche Zuschüsse für die Aufgaben des Volksgesundheitswesens, des Schulwesens, der Armenpflege, des Wegebaues; Zuschläge zu den staatlichen Einkommen-, Vermögens- und Erbschaftsteuern. Wo derartige staatliche Steuern nicht existieren, soll den Gemeinden das Recht zustehen, besondere kommunale Einkommen-, Vermögens- und Erbschaftsteuern auszubilden; Besteuerung des unverdienten Wertzuwachses an Grund und Boden.“ — Der Parteitag erklärt weiter: für die Bewilligung von Steuern in Reich, Bundesstaaten und Gemeinden ist aber nicht allein maßgebend die Art der Steuern, sondern auch ihr Verwendungszweck. Gemäß dem Parteitagbeschluss

von Nürnberg 1908 ist jeder gegnerischen Regierung das Staatsbudget bei der Gesamtabstimmung zu verweigern, es sei denn, daß die Ablehnung desselben durch unsere Genossen die Annahme eines für die Arbeiterklasse ungünstigen Budgets zur Folge haben würde. In gleicher Weise ist auch jede direkte Steuer, selbst wenn sie den Mehrwert trifft, von unseren Genossen abzulehnen, falls der Verwendungszweck den Interessen der Arbeiterklasse widerspricht. Es sei denn, daß die Ablehnung der direkten Steuern durch unsere Genossen die Annahme der bekämpften Vorlage nicht hindert und eine für die Arbeiterklasse ungünstigere Besteuerung zur Folge haben würde. Entsprechend unserer Programmforderung haben unsere Genossen in den Parlamenten stets darauf hingedrängt, daß bestehende indirekte, die Arbeiterklasse belastende Steuern abgeschafft und durch direkte ersetzt werden, ohne Rücksicht darauf, zu welchen Zwecken die Staatseinnahmen verwendet werden. Demgemäß haben sie auch zu verbiten, daß neue indirekte Steuern auf die Arbeiterklasse gemäht werden, und wenn sie das nur durch Zustimmung zu direkten Steuern zu erreichen, haben sie dafür zu stimmen, da dann der Verwendungszweck der direkten Steuern nur noch der Ertrag indirekter Steuern ist.“

Am heutigen fünften Sitzungstage nahm Reichstagsabgeordneter Südekum das Wort zu seinem Referat über die Steuerfrage: Zwei Tatsachen muß man sich vor Augen halten, wenn man die Haltung der Fraktion in bezug auf die Finanzbewilligung richtig beurteilen will: einmal die Entwicklung des Reichsfinanzwesens und dann die politische Lage, wie sie nach den Wahlen von 1912 und der Einbringung der großen Militärvorlage sich gestaltet hatte. Dann kommt noch dazu die traditionelle Haltung, die unsere Partei aufgrund des Parteiprogramms in ähnlichen Lagen früher eingenommen hat, und es müssen die Eigenarten der neuen Steuern erörtert werden. Wenn der Gedanke, direkte Reichsteuern einzuführen, nicht zum Ziel gekommen ist, so geschah es, weil Bismarck diese Politik durchbrochen hat. Direkte Steuern bedeuten eine Stärkung des Verantwortlichkeitsgefühls der Volksvertretung und der Volkswirtschaft selbst. Die so schwer begreifbare Tatsache, daß ein Reich mit demokratischem Wahlrecht die ganzen Jahrzehnte hindurch nur mit indirekten Steuern seinen Bedarf gedeckt hat zu Lasten der arbeitenden Klassen, erklärt sich dadurch, daß es der Regierung und den herrschenden Klassen gelungen war, die Steuerpolitik selbst zur Mehrheitsbildung zu verwenden. Auf die Dauer ist der Umstand, daß die einen bewilligen und die anderen befehlen, daß die ersteren sich noch bereichern, nicht zu halten. Die Schädigung der Reichskasse durch Zuerstprämien, Ausfuhrvergütung, Brandwein-Liebesgabe usw. kann man auf fünf Milliarden schätzen. Um das ganze Glend der Reichsfinanzpolitik begreifen zu können, muß man jene Zeiten miterleben haben, wo in den bürgerlichen Parteien heilige Eide, Versprechungen und Programme nichts mehr galten, wo der Schlachtruf lautete: „Hier oberräugiges Bier, hier untergärtiges Bier!“, oder wo es sich um die Schnapskontingenterungen handelte. Diese Leute sind imstande, auf Vater und Mutter schießen zu lassen, wenn sie glauben, daß ihr Geldsäckel in Gefahr ist. Die Politik der wechselnden Mehrheit in der Steuerfrage hat diesmal verlangt, ob sie halten wird bei dem kommenden Zolltarif, wird die Zukunft lehren. Es wird das von dem Ausgang dieser Erörterung mit abhängen. Findet die Regierung bei ihrem ersten Versuch, sich von einem vererblichen Steuerhinterlassenen, keine Unterstützung, so wird sie sich sofort wieder unter den Sonnenstrahlen wenig oder nichts erschrecken.“

„Aber Sie lieben diese Schönheit, Herr von Berg?“ fragte Ellen und sah ihm seit langer Zeit wieder zum ersten male voll in sein ernstes Gesicht.

„Sehr Komteß? Ich bin gewiß kein Schwärmer, aber Naturschönheit findet an mir einen solchen. Sehen Sie, diese schöne Fahrt durch den winterlichen Wald begeistert mich gradezu. Ich freue mich über jede schneebedeckene Kiefer, über jeden reizvollen Fernblick. So könnte ich noch stundenlang schauen.“

„Ja, der Wald ist schön, ich liebe ihn auch. Wir haben daheim prächtige Wälder, die ich entweder allein oder in Begleitung meines Vaters durchstreife. Und wenn ich nun wieder in Kronberg bin“ — hier machte sie eine lange, unvermittelte Pause, denn in den Frotzinn der letzten Minuten mißte sich wieder das Gefühl herber Wehmut und bitterer Qual, daß ja nun bald alles zünde sei — „dann nehme ich trotz des winterlichen Raumens meine Streifereien wieder auf. Freilich, mit dem Wandern ist es vorläufig vorbei, denn alle Wege sind verschneit. Da wird unser alter Christlan auch den Schlitten wieder hervorholen müssen.“

Und da stieg es von neuem auf, das weiche Gefühl, mächtiger denn je.

Die Worte eines alten Volksliedes: „Verschneit liegt rings die ganze Welt, Ich hab' nichts, was mich freuet“, jagen ihr durch den Sinn.

Wie ein verschneiter Waldpfad würde ihr Leben nun vor ihr liegen. Und keine Frühlingssonne, kein Lenzeshauch würden je wieder diesen Schnee verschmelzen.

Berg bekam nur noch einsilbige und kurze Antworten. Und da ihm der Schlüssel zu der plötzlichen Veränderung in dem Wesen der Geliebten fehlte, litt keine Hoffnungsfröhenheit von neuem jämmerlich Schiffbruch.

## Im Wandel der Zeiten.

Roman von Fritz Gänze.

(Schlußwort verboten.)

(14. Fortsetzung.)

Schlitten auf Schlitten fuhr heran. Ein heiteres Stimmengewirr schwirrte durch einander. Die Veranstaltung der Schlittenfahrt wurde als ein guter Einfall von allen Seiten gelobt. Jeder versicherte Hellsdorfs, der freundschaftlichen Einladung mit Vergnügen nachzukommen zu sein.

Endlich fehlte niemand mehr.

Die Trompeter des Dragoner-Regiments begannen einen lustigen, feurigen Marsch und eröffneten den Zug in mehreren Schlitten.

Fast als letzter schloß sich auch Bergs Schlitten an.

Lustiges Schellengeläut tönte durch die reine, klare Winterluft. Die lachenden Sonnenstrahlen spiegelten sich neckisch in den glänzenden Goldknöpfen der Offiziersmäntel und huschten in zitternden Lichtern über die blanken Instrumente der Trompeter und das glitzernde, silberne Zaumzeug der Pferde.

Die kalte Winterluft rötete bald alle Gesichter. Die Augen strahlten im freudigen Glanze.

Mancher Blick tauchte tiefer als sonst in die lachenden Augensterne der schönen Nachbarin, und Gott Amor ließ tausend Pfeile schwirren.

Immer weiter ging's im lustigen Zuge.

Der gefrorene Schnee knirschte unter den Füßen der Schlitten. Ab und zu warf ein lustiger Kobold in Gestalt eines Iosen, neckischen Windstößes glitzernde Schneeflocken von den kalten Ästen der Baumriesen herab und überschüttete einzelne aus der Gesellschaft mit einer duffigen, flimmernden Wolke. Schon lag der Tiergarten weit hinter dem letzten Schlitten. Drüben grühten die schneebedeckenen knorrigen Kiefern des Grunewalds in märchenhafter Pracht herüber.

Nun ging's hinein in die schweigende Waldeseinsamkeit.

O, das war köstlich, herrlich! Bewundernde Ausrufe gingen von Mund zu Mund.

Welch' wunderbarer Gegensatz zwischen dem satten Dunkelgrün der Nadelbäume und dem leuchtenden, leuchtenden Gewande, das ihnen der starre Schneeföhen umgelegt hatte.

Ab und zu streckte eine mächtige Eiche ihre kahlen Riesenarme in die Luft, als wollte sie in ohnmächtigem Grimm den nordischen Helden zerschmettern, der die Erde in seinen Bann gezogen.

Die leuchtenden Stämme der Birken schimmerten weiß durch die dunklen Kiefern. Schwerenützig senkten sie die schwanen, hängenden Zweige zur Erde — ein Sinnbild der Wehmut für geschwundenes Sommerjüngglück und verklungenes Lenzeswehen.

Neugierig lugte mit großen, klugen Augen ein flinkes Eichhörnchen durch die entblätterten Zweige der ebenmäßig gewachsenen Buche und wunderte sich über die Eindringlinge in sein Waldesreich.

Dort aus jener Schneise steht sichernd ein flüchtiges Reh, die Gazelle der nordischen Wälder. Nun verschwindet es mit großen Sätzen in die Schomung, als die braunen Lichter die bunte Gesellschaft erblinden.

„Ja, du deutscher Wald im Wintergewande, du gleichst einem Märchenlande mit bezaubernden, süßer Poesie!“

Ellen hätte kein Kind ihrer nordischen märchenhaften Heimat gewesen sein müssen, hätte nicht ein tief empfindendes Gemüt besitzen müssen, um allen diesen Reizen der winterlichen Waldeschöne gleichgiltig gegenüberzutreten.

Die Märchenpracht des Waldes stahl sich ihr in das leicht empfängliche, schönheitsdürstige Gemüt und zauberte einen frischen, frühlichen Glanz in ihre schönen Augen.

Die Traurigkeit der letzten Tage verschwand, ohne daß sie es wollte und wußte. Eine harmlose Fröhenheit trat an ihre Stelle.

Zwar stand sie in keinem Vergleich zu dem sonnigen, heiteren Sinn vergangener Tage. Aber immerhin bemerkte Berg, daß sich eine Wandlung in dem Wesen der Geliebten vollzog. Und diese Erkenntnis erfüllte ihn mit Vergnügen und freudiger Hoffnung.

Hoffnungslose sind Totengräber ihres eigenen Glücks.

Berg war bis jetzt in bezug auf das, was er von Ellen für sein Glück und seine Liebe erwartete, ein solch Hoffnungsloser gewesen.

Das freudige Aufleuchten in den Augen der Geliebten, ihr sonniges Geplauder ließen ihn vertrauensselig eine günstige Wendung erhoffen.

Ellen erzählte von dem Walde daheim und seinen tausend Reizen, und sie konnte sich keinen dankbareren Zuhörer wünschen als Berg. Nur zu gern lauschte er der lieben Stimme und ging mit Verständnis und Teilnahme auf jede Kleinigkeit ein.

Das, was sich schon einmal in den prunkvollen Räumen des Ravenschen Hauses leise von Herz zu Herz gepochelt hatte, gegenseitiges Verständnis und gegenseitige Wertschätzung trieb neue, aber duffigere, schönere Blüten, denn jetzt wirkte die allgewaltige Liebe schaffend und klärend.

„Ich kenne den Reiz des Landlebens leider nicht aus eigener Anschauung, Komteß,“ sagte eben Eberhard von Berg. „Meine Jugend habe ich hinter den einengenden Mauern der Großstadt verlebt, und auch meinem spätem Leben ist das gleiche Schicksal beschieden gewesen. Mein Vater war Industrieller, er besaß in Köln eine chemische Fabrik. Und so habe ich von der Schönheit rauschender Wälder mit murmelnden Quellen und über das Moos huschen-

die Fittige ihrer geschickten Schlinglinge zurückzuführen. Nur politische Kinder können glauben, daß die Zustimmung zu einer Forderung der Regierung gleichbedeutend sei mit der Einstellung des Kampfes gegen die Regierung. Alles Schablonisieren ist vom Uebel und es ist ein Unfug, sich den Klassenkampf als eine Folge von Negationen zu denken. Der alte Liebknecht hat darüber kluge Worte gesprochen. (Mit Betonung:) der alte Liebknecht. (Sehr gut! bei den Revisionisten.) Wie war nun die politische Lage? Freunde und Gegner erwarteten etwas von den 110 Mann. Auch bei uns zeigte sich ein gesteigertes Tätigkeitsgefühl. Da kam die Militärvorlage von 1913. Die Konservativen suchten ihre Stellung zu halten, indem sie die Dedungsvorlage mit der Militärvorlage zu verquiden suchten. Da die Sozialdemokratie für die Wehrvorlage nicht zu haben war, hätte sie auch gegen die Dedungsvorlage stimmen müssen, und die Konservativen hätten sich als Patrioten ausspielen können. Was den Wehrbeitrag anlangt, so ist darin vieles noch nicht klar, so in der Frage der Kürzungsbeschränkung. Sie haben sich ja bereit erklärt, Beiträge zu zahlen, aber nicht wieviel oder in welchem Maßstab. Die Steuerpflicht der Fürsten ist aber festgelegt, und alles Gerede darüber scheitert an dem klaren Wortlaut des Paragraphen 35. Die Debatte hierüber wird zur Stärkung des monarchischen Gefühls beitragen, so daß die Herren schließlich kommen und kniefällig bitten werden: laßt uns doch bloß zahlen! (Seitertzeit.) Die Besteuerung der Erbschaften ist nicht so unbedeutend wie man glaubt; sie beträgt im fünften Gliede 35,5 Prozent. Würde also die Familie Krupp aussterben, und das Vermögen von 250 Millionen an eine entfernte Seitenfamilie fallen, so würde die Erbschaftsteuer ca. 85 Millionen Mark betragen. Wenn die Behauptung richtig wäre, daß es gleichgültig sei, ob direkte oder indirekte Steuer, dann müßten wir durch unsere 40jährige Arbeit einen Strich machen und unsere Gegner müßten auf eine Revision des Parteiprogramms hindrängen. Die Partei hat in Steuerfragen unter ausdrücklicher Billigung der Partei immer dieselbe Stellung eingenommen wie letzthin. Es ändern sich die Zeiten und wir mit ihnen. Wir sind keine Partei von Antiquaren, die, wenn sie etwas tun will, erst den großen Folianten nachschlägt, wo etwas geschrieben steht von alter Zeit her. Man muß die Meinung aufgeben, daß eine Politik falsch sei, weil sie zum Erfolg geführt habe. (Sehr gut!) Der Weg der Anleihen für neue Militärvorlagen ist jetzt verarmt. Die einmalige Ausgabe wird bei neuen Rüstungen wieder kommen. Einmal ist hier nicht einmal. In dem Wehrbeitrag ist ein gut Teil unserer Programmforderungen erfüllt. Ich glaube, vertrauensvoll dem Spruche des Parteitag entgegenzusehen zu können, und bitte Sie, von den Anträgen jenen den Vortzug zu geben, welche der Fraktion das Vertrauen aussprechen. (Lebhaft Beifall.) Es liegt ein Änderungsantrag Liebknecht und Genossen vor, hinter den Worten „Ferner erklärt der Parteitag: Der Militarismus ist als das stärkste Machtmittel der herrschenden Klasse auszuheben zu bekämpfen...“ einzufügen: „Die Steuern sind, soweit steuertechnisch möglich, nur von Budgetperiode zu Budgetperiode in jeweils etatsmäßig festzulegenden Quoten zu bewilligen.“ Der Vorstand teilt hierauf mit, daß zu der Diskussion 52 Redner gemeldet sind. Es wird beschlossen, abwechselnd immer einem Gegner und einem Anhänger das Wort zu erteilen. Die Diskussion eröffnete Geyer-Leipzig: Wenn wir die Arbeiter von neuen Lasten bewahren wollen, tun wir das nicht, indem wir eine Milliarde bewilligen. Wir erleichtern es damit der Regierung nur, fleißig immer wieder neue Militärvorlagen einzubringen. Die Behauptung, wenn wir direkte Steuern abgelehnt hätten, würden indirekte gekommen sein, ist nur eine Vermutung. Als in der Fraktionsitzung die Besitzsteuer für die Militärvorlage angenommen wurden, schlug Wurm noch mit der Hand auf den Tisch und rief: „Jetzt fehlt nur noch, daß wir „Heil dir im Siegertranz!“ singen. (Große Heiterkeit.) Wir sind konsequent geblieben. Wurm aber nicht. Winternitz in Hamburg: Wenn wir wieder an die Stimme des Volkes dringen müssen, können wir sagen: zum ersten mal seit das Reich besteht, sind die Kosten für die Rüstung auf die Schultern der Starken gelegt worden. Wir werden im nächsten Wahlkampf über eine ausgeglichene Position verfügen. Der Weg zur

Möglichkeit geht nicht durch den Friedenspalast im Haag, sondern allein durch die Finanzbudgets der großen Militärstaaten. Reichstagsabgeordneter Koch: Beide Redner haben kein Wort gefunden, gegen den Umfall der Nationalliberalen und Fortschrittlichen Volkspartei in der Dedungsvorlage, wie er schmähtlicher nie im deutschen Parlament stattgefunden hat. Da, wo es galt die Situation auszugleichen, um die Besitzfeuern auszubauen, da haben uns die Nationalliberalen und die Fortschrittliche Volkspartei im Stich gelassen und hinter verschlossenen Türen die Verschlechterung der Steuern festgelegt in der Voraussetzung, die Sozialdemokratie werde ja doch ihre Zustimmung geben. Das wichtigste war der Kampf gegen die Militärvorlage. Durch die Resolution Wurm werden die Gegenjäger nur vertieft. (Beifall und Widerspruch.) — Pflüger-Überle spricht sich zugunsten der Fraktion aus. Die Fraktion tat recht, und dafür müssen wir ihr dankbar sein, daß die Masse vor neuen Steuern bewahrt wurde. Ein erhebendes Moment ist es ja, daß alle Mitglieder der Fraktion, die bisher zum Wort gekommen sind, eine andere Ansicht bekundet haben. Das ist man wohl von Reichsanwälten, aber nicht von unseren Abgeordneten gewohnt. (Erneute Heiterkeit und Beifall.) Darauf betritt Rosa Luxemburg die Rednertribüne: Wir haben gestern und heute einen einzig dastehenden Vorgang erlebt, daß nämlich in einer hochwichtigen Frage, über die sich in der Fraktion zwei Parteien gebildet hatten, zwei Redner aufgetreten sind, die sich in demselben Sinne geäußert haben, während für die andere Ansicht überhaupt kein Redner nominiert worden ist. (Sehr richtig! Widerspruch und Anruhe.) Dazu kam, daß der Redner, der am längsten sprach, der Wurmfortsatz (säkularische Heiterkeit) gegen die Meinung sprach, die er noch vor ganz kurzer Zeit selbst von der Sache hatte. (Große Heiterkeit.) In Wurns Rede prasselte es nur so auf unsere Köpfe, die wir uns erlauben haben, eine Gegenresolution einzubringen. Er hat von unzweifelhaften und politischen Bankrotten gesprochen, aber er hat nicht bemerkt, daß er in seiner 2½stündigen Rede eine vollständige Wendung vollführt hat, er, der noch kurz vorher geradezu gebot hatte, gegen den Beschluß der Mehrheit, hat jetzt dieser selben Mehrheit Schmeicheleien an den Kopf geworfen, daß sie schamrot werden müßte. (Seitertzeit.) Kaum zwölf Wochen sind ins Land gegangen — und aus dem revolutionären Saulus ist ein staatsmännischer Paulus geworden. (Erneute Heiterkeit.) Wir haben schon so manchen Schwänzung beobachtet können, so mancher ist vom kürzesten Rotins jartekle Rosa übergegangen. (Heiterkeit.) aber daß man innerhalb zwölf Wochen einen so radikalen Gesinnungswandel vornehmen könne, dafür hat uns erst der Genosse Wurm den Beweis geliefert, und in diesem Punkte entschieden den Rekord geschlagen. Man sollte eine Mustertafel aufstellen und dem Genossen Wurm das schöne Lied aufspielen lassen: „Heil dir im Siegertranz!“ (Heiterkeit, Anruhe, Rufe: zur Sache! Abgeordneter Wurm springt erregt auf und stürzt zum Präsidenten Bod-Gottha, um ihn zu veranlassen, die Rednerzeit zu unterbrechen. — Bod-Gottha zuckt indes verzweifelt die Achseln.) R. Luxemburg (fortfahrend): Mit den beiden Rednerinnen hat sich die Partei vollständig von den Grundlagen ihrer bisherigen Steuerpolitik entfernt. Wir haben geradezu eine Ohnmachtserklärung der Sozialdemokratie zu verzeichnen. Es ist gesagt worden, daß mit den neuen Steuern der Beginn zur Verwirklichung der sozialistischen Gesellschaft gegeben worden sei. Es ist aber erste Pflicht der Sozialdemokratie, dem entgegenzutreten, daß die Grundlagen der Partei vernichtet werden. Man kommt nun mit dem Standpunkt des kleineren Übels. Ich weiß nicht, was das kleinere Übel ist. Man kann es erbliden darin, daß wir unsere Position aufgegeben und unsere grundsätzliche Stellungnahme verloren haben. Wir wollen mit unserer Resolution ein Mittel vorschlagen, damit es auf dem beschrittenen Wege nicht weiter geht. (Stürmischer Beif.) Darauf erklärte der Vorsitzende Bod-Gottha unter Widerspruch des Abgeordneten Wurm, der durch das Wort zu einer persönlichen Bemerkung veranlaßt, und David, der als nächster Redner bezeichnet ist, daß die Mittagspause eintrete. Zu Beginn der Nachmittagsitzung gibt Abg. Wurm eine Erklärung ab, die sich gegen den ihm vorgeworfenen Meinungswechsel richtet. Abg. Dr. David: Der

erste Absatz des Antrages der Radikalen ist die schlimmste Diskreditierung der direkten Steuern. Die tiefere Weisheit dieser Resolution ist nichts weiter als der höhere Blödsinn. Wenn wir den Militarismus nicht zu Fall bringen können, dann wollen wir wenigstens, daß ihn die reichen Leute zu tragen haben. Die Ansicht Hochs führt auf ein Fundament, das wir sonst nicht als sicher zu bezeichnen pflegen, nämlich die Erklärung der Zentrumspartei. Die Zentrumspartei hat erklärt, daß sie der Militärvorlage nur dann zustimmen wolle, wenn auch die Dedungsvorlage so geregelt werde, daß sie ihr zustimmen könne. Auf diese Erklärung, so sagt Hoch, konnten wir sie paden. Der Kollege Hoch ist ein sehr gläubiger Thomas, wenn er auf eine solche Erklärung der ausgepöckelten Schüler der Jesuiten die Haltung der Partei aufbauen will, und wenn das Zentrum umgefallen wäre, wären wir die klamierten Europas gewesen, und die Welt hätte uns ausgelacht. Die Genossen hätten gesagt, wir müssen uns überlegen, ob wir bei den nächsten Wahlen wieder so zentrumsgläubige Geiseln in den Reichstag hineinwählen. Wenn Rosa Luxemburg alles wegeamadiert, so begreift man das aus einem Grunde: ihre ganze Tendenz geht darauf hinaus, die parlamentarische Arbeit zu diskreditieren. (Beifall, Anruhe.) Ihr ganzer Ärger ist, wenn ihr Erfolge erzielen, denn das geht gegen ihre Theorie. (Heiterkeit und Anruhe.) Der Erfolg der Ablehnung wäre gewesen, daß der Reichstag wegen der Dedungsvorlage aufgelöst worden wäre. Das war ja das Endziel der Konservativen. Da wären wir dann bei dem folgenden Wahlkampfe in eine Situation geraten, wie sie schlimmer nicht denkbar ist. Die Genossen im Lande hätten uns ganz gewiß ihre Meinung gesagt wie nie zuvor, und die Liberalen hätten das Fett abgeschöpft. Ich hoffe deshalb, daß der Standpunkt der Fraktion durch die Annahme unserer Resolution vollkommen gebilligt wird. (Beifall.) Stolle-Zwidau: Die Forderungen Wurns stehen weit zurück hinter dem, was die ersten sächsischen Demokraten bereits im Jahre 1878 verlangt haben. (Hört! Hört!) Selbst Hochschulprofessoren haben sich damals für die Überlassung der Schule an den Staat erklärt, damit sie aus dem Kreise der Gemeinden komme. Heute schrauben wir unsere Forderungen weit hinter jene zurück. Die Frage ist heute, wo kommen wir überhaupt hin? (Sehr richtig! Widerspruch bei der Mehrheit.) Reichstagsabgeordneter Richard Fischer-Berlin: Ohne die 110 Abgeordneten und die 4½ Millionen Stimmen hätte die Regierung überhaupt nicht die Besitzfeuern eingebracht. Wir haben allen Grund, darauf hinzuweisen, daß die Macht der Sozialdemokratie ausschlaggebend war. Wir hätten uns mit einer anderen Abstimmung in einen Widerspruch zu uns selber gesetzt. Man muß politisch leichtsinnig sein bis zum verbrecherischen Leichtsinne, wenn man von dieser Regierung erwarten wollte, daß sie auch in Zukunft bessere Steuern auf besserer Grundlage einzubringen wolle. Abg. Stadthagen: Ich schätze Bettmann Hollweg nicht übermäßig hoch ein, aber nicht für so dumm, daß er nicht die beiden Genossen Wurm und Sidelum ganz gern in das Ministerium einladen würde, weil sie die besten Gründe für eine Militärvorlage angeben. (Gelächter und Widerspruch.) Wir hätten auch auf eine Auflösung des Reichstags hinarbeiten müssen, man hätte aber Angst vor dem patriotischen Rummel. Stadthagen schließt mit der dringenden Bitte, die Resolution Geyer anzunehmen. Emma-Strahburg: Man hätte auf die Reichstagsauflösung hinarbeiten sollen. Es ist nicht nötig, die Kraft der Sozialdemokratie nach der Zahl der Mandate einzuschätzen. Mostenbuh bringt einen Brief von Bebel zur Verlesung. Es ist augenscheinlich der letzte Brief Bebel's. In diesem schreibt er: Ich bin der Meinung, daß wir der Debatte über die Fraktion den Hals andrehen. Das können wir am besten, wenn wir das Material zummentellen aus unseren Reden über die Militärvorlagen seit 1893, außerdem über das Einkommensteuergebot, das Flottengebot und spätere Steuererlasse von 1860 bis 1909. Ebenso wie die Reden müssen die Namen der Unterzeichner angegeben werden. Es steht mancher Name darunter, dessen Träger sich heute auf den Hyperradikalen hinauspielt. — Bebel schlägt in dem Brief vor, das Material zu sichten; er würde dann eine „kritische Sauce“ darüber gießen und das ganze Material in Form einer Rede an die Öffent-

lichkeit bringen. Die Rede sollte gedruckt und auf dem Parteitag verbreitet werden. — Bebel war also mit der Haltung der Fraktion einverstanden. Ledebour: Ich bestreite nicht, daß Bebel den Brief geschrieben hat, aber ich halte es für unrichtig, daß überhaupt versucht wird, in diese schwebende Debatte unsern verstorbenen Genossen als Autorität hineinzuziehen. (Lebhaft Beifall, Zwischenrufe, großer Lärm.) Franz-Mannheim: Bebel hat den Brief sich darüber aufgeregt, daß Mostenbuh den Brief Bebel's vorgelesen hat. Ich glaube, daß die Haltung des Parteitag dadurch nicht mehr beeinflusst werden wird. Ich zweifle auch nicht, daß Bebel, wenn Bebel ihm einen Brief in entgegengelegtem Sinne geschrieben hätte, aus seinem Gefühl heraus diesen Brief nicht zur Verlesung gebracht haben würde. (Große Heiterkeit.) Das ist immerhin besser, als wenn uns gesagt wird, durch die Torheit der Sozialdemokraten ist es so gekommen, daß die Bürgerlichen die Soldaten bewilligen und die Sozialdemokratie sie bezahlen muß. (Sehr richtig!) Die Fraktion ist in keinem Augenblick der Frage einer Reichstagsauflösung ausgewichen. Das ist die Auffassung fast der ganzen Reichstagsfraktion. — In seinem Schlusswort bedauert der Referent Dr. Sidelum, daß in der Debatte nicht auch das arbeitende Element zur Sprache gekommen sei, Leute, die mit 20 bis 30 Mark Wochenlohn besonders die zur indirekten Steuern sparen. Darauf werden die zur Resolution des Parteivorstandes vorliegenden radikalen Resolutionen in einfacher Abstimmung abgelehnt; in namentlicher Abstimmung wird die Resolution des Vorstandes mit großer Mehrheit angenommen. Die Beratung wurde auf morgen vertagt.

### Mode.

Eine Dame, die stets genau unterrichtet sein will, was die Mode uns neues beschert, lese unbedingt „Butterick's Moden-Review“. Sie führt uns in circa 200 Modellen die gegenwärtige, sowie die kommende Mode vor. Aber nicht nur allein die vornehm und geschmackvoll ausgeführten Abteilungen sind es, die „Butterick's Moden-Review“ zum schreibenden Frauen- und Damenmoderjournal stampeln, sondern auch die dazu gehörigen Beschreibungen und Erklärungen aus erster schrittweiser Hand. Ein regelmäßiges Sendung der „Moden-Review“ kann daher nicht bringend genug empfohlen werden. Der Unterhaltungsartikel mit dem Roman „Die Wunden und der Niese“ von Dora Dunster paßt sich würdig dem ganzen Willen dieses Journals an. Der bereits erschienene Teil des Romans wird kostenlos nachgeliefert. „Butterick's Moden-Review“ erscheint monatlich einmal und man kauft es in jeder Buchhandlung, bei den fast überall befindlichen Butterick's Schnittmuster-Agenturen, oder direkt bei der U.-G. für Butterick's Verlag, Berlin SW. 68, Charlottenstraße 6, zum Preise von 60 Pfg. pro Heft oder 50 Pfg. im Bezug.

### Mannigfaltiges.

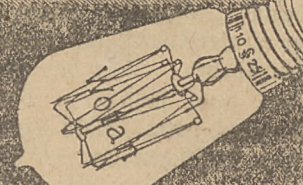
(Die Strecke des Kaisers.) Der Kaiser hat bei seinem Jagdaufenthalt in Schlessen eine ungewöhnlich große Menge Wild zur Strecke gebracht. Er schoß in Ples den schon erwähnten kapitalen 28-Ender, außerdem einen sehr guten 16-Ender. In Solza betrug die Strecke 1423 Fasanen, 328 Enten und 5 Rebhühner. Der Anteil des Kaisers daran betrug 526 Fasanen, 85 Enten und 4 Hühner. Der Kaiser wird im November abermals nach Schlessen zur Fasanenjagd fahren, und zwar als Gast des Grafen Malzahn in Mittisch. Ferner wird der Kaiser bei seinem Schwager Herzog Ernst Günther zu Schleswig-Holstein in Primtenau und beim Herzog von Ratibor in Raubenzagen. — Anfang November wird in Gährbo Hoffjagd auf Sauen abgehalten werden. (Die Beisehung des Kammerherrn von Westernhagen), der das Opfer des Recontres mit Professor Maab im Landwehrkasino am vergangenen Montag wurde, fand Donnerstag Nachmittag auf dem

Das entscheidende Wort fiel aus diesem Grunde noch nicht. In heiterem, ungezwungenem Beisammensein verschwanden der fröhlichen Gesellschaft die wenigen Stunden des kurzen Wintermittags nur zu schnell. Die junge Welt wollte von einer Rückkehr noch gar nichts wissen, als man sich zum Aufbruch zu rüsten begann. Aber drüben hinter den waldgetränkten Hügelreihen stieg schon die Sonne in feuriger Klarheit hinauf und färbte den flimmernden Schnee nahezu blutrot. Der kurze Tag wich der Nacht. Schon sandte sie ihre Boten voraus, die ihr Kommen kündeten. Gespenstische Schatten der Dämmerung huschten durch die märkische Heide. Der Himmel zündete sein erstes Licht an, dort über jener Föhrengruppe stand's funkelnd und blühend: der holde Abendstern. Und als der erste Schlitten davonfuhr, schlichen die matten Mondstrahlen in silbernem Glanze durch den Riesennwald. Bergs Schlitten bildete den Schluß der überaus langen Reihe. Absichtlich hatte der Rittmeister vor der Abfahrt mit vieler Umständlichkeit am Zaumzeug geschäftelt. Ein Regimentkamerad rief ihm beim Vorüberfahren scherzend zu: „Vorwärts, Berg, Sie versäumen den Anschlag.“ Er hatte nicht geantwortet. Man hielt nur noch sein Gesicht, der letzte Schlitten sauste eben davon.

Die beiden feurigen Rappen warfen mutig die Köpfe auf und tänzelten unruhig hin und her. Mit einem geschickten Satz schwang sich Berg zu Ellen in den Schlitten. Gleich darauf zogen die mutigen Rappen an, und nun ging's dahin im saufenden Fluge. Ellen lag zurückgelehnt in den weichen Polstern. Träumerisch starrte sie in die scheidenen Lichter des Tages, der gleich einem Tropfen in das Meer der Ewigkeit hinabglitt. Heiteres Lachen und scherzende Worte schlugen an ihr Ohr. Warum sollte man auch nicht fröhlich sein? Das Leben ist doch wert, geliebt zu werden. Auch dann, wenn es nicht erfüllt, was man erhoffte? — Melodisch erklangen die vielen Schlittenglocken durch den dämmerigen Wald. Sangen sie nicht immer wieder in steter Gleichmäßigkeit: „Wilt dich nicht!“ — und: „Drum vergiß — drum vergiß!“ Ein unsagbar wilder Schmerz zog durch ihre Seele. So nahe war ihr der Geliebte, und doch, so fern stand er ihr. Heiß stieg es in ihr empor. Das Blut hämmerte und klopfte wild in ihren Schläfen, und eine Stimme schien ihr ins Ohr zu schreien: „Umhling! ihn doch und küß ihn immer und immer wieder, bis deine Glut seinen Sinn gefangen nehmen bis er dir zu Füßen liegt!“ Doch ihr Stolz siegte über die Versuchung. Wohin verirrte sich nur ihr Sinn?

Das sollte eine Wallwih tun? Nie! Dann lieber an dem Gram zugrunde gehen. Und um das Gleichgewicht wieder zu finden, schloß sie die Augen. — Und in ihr Grübeln und Sinnen, Kämpfen und Entfagen hinein tönte Eberhard von Berzs Stimme an ihr Ohr. Wertwüldig, so ganz anders als sonst klang sie, als er leise sagte: „Komtek, bald sind die Minuten des Meinseins mit Ihnen vorüber.“ „Gott, wie froh wird er sein,“ dachte Ellen, „endlich von meiner ihm jedenfalls unangenehmen Gegenwart befreit zu sein!“ Und laut setzte sie hinzu: „Ja, Herr von Berg, wie lange fahren wir noch?“ „Keine Stunde mehr Komtek, und darum will ich sagen, was ich sagen muß.“ Ellen blickte auf und sah gespannt in Berzs Gesicht, dessen Linien sie in der schnell zunehmenden Dunkelheit nur noch undeutlich unterschied. Aber dennoch bemerkte sie eine tiefe Bewegung in seinen Zügen. Sekundenlang schweig Berg, endlich fragte er: „Darf ich reden, Komtek?“ Sie nickte nur schweigend. Sprechen konnte sie nicht. Die Kehle war ihr wie zugeschnürt. Und nun hörte sie seine Stimme. Klar und fest tönte sie an ihr Ohr:

„Was ich Ihnen sagen will, durchlebt schon Wochen hindurch meine Seele. Heute muß es sich klären. Ich kann nicht von Ihnen scheiden, ohne Gewißheit zu besitzen über eine Frage, von deren Beantwortung es abhängt, ob ich glücklich oder unglücklich werden soll.“ Er schweig wieder. Ellen besand sich wie in einem Traum. Ihr Herz pochte stürmisch. Fragen? Was denn fragen? Und vom Glück sprach er? — Nun redete er weiter: „Komtek, wogu viele Worte machen und weshalb auf gewundenen Wegen zum Ziele gelangen? Ich bin Soldat und als solcher liebe ich die Kürze und das Geradeaus. Auch vermag mein Herz so begehrt nach einer Antwort, daß ich Sie ohne alle Umschweife frage: Ellen, haben Sie mich lieb?“ — Wie wenn auf lange, schwerwütige, regene graue Herbsttage die Sonne wieder einmal durch die Wolken blüht, oder wenn nach dunkler Nacht das Licht des jungen Tages die gespenstischen Schatten mit fleghafter Gewalt vertreibt, so zog es bei dieser Frage durch die Seele Ellens. Aus dem tiefsten Grau der Tage heraus und hinein in strahlende, blendende Helle, und noch dazu plötzlich und unerwartet, das ist ein Umschwung, der für den ersten Augenblick betäubend, verwirrend wirkt. (Fortsetzung folgt.)

**Wotom**  **Draht-Lampe**  
mit geogenem Lichtdraht  
Erhältlich bei den Elektrikwerken u. Installateuren

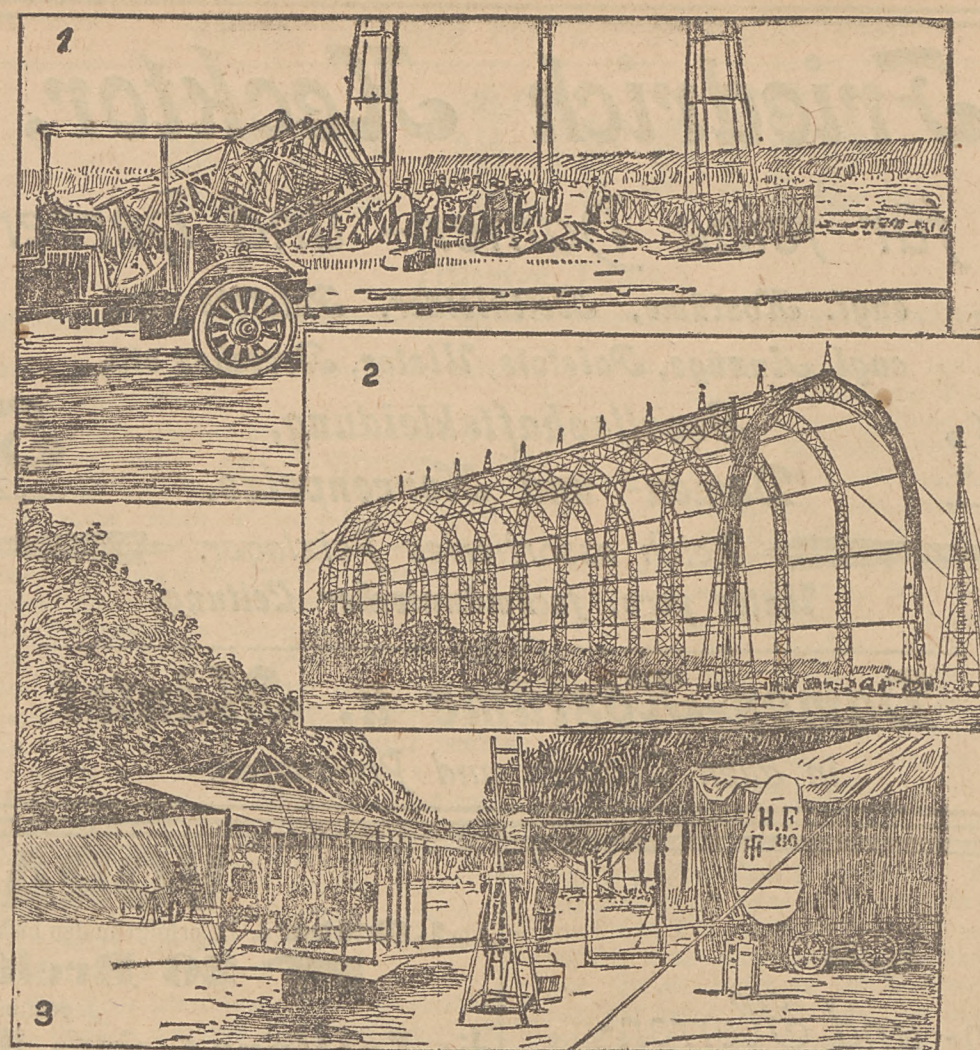
Triebhof in Halle in schlichter Weise statt. Die Kapelle des 36. Infanterie-Regiments spielte Trauerweisen und Divisionspfarrer Schneider hielt die Gedächtnisrede. Dem Sarge, den Halloren trugen, folgte die acht nächsten Angehörigen des Verbliebenen.

(Das Befinden des Militärattachees von Winterfeldt.) Präsident Lopoaré, der sich gegenwärtig an Bord des Torpedobootzerstörers „Dunois“ befindet, hat auf seine Erkundigungen nach dem Befinden des deutschen Militärattachees Oberstleutnant von Winterfeldt durch Zunspruch die Nachricht erhalten, daß sein Zustand noch immer bedenklich sei. In der Nacht zum Freitag sei eine leichte Besserung eingetreten. — Der gestern Morgen ausgegebene Bericht über das Befinden des Herrn von Winterfeldt meldet, daß die Besserung, die Donnerstag einsetzte, bis Freitag Morgen andauerte. Der Puls beträgt 88 und die Temperatur 37,1. Das Atmen verurteilt noch Beschwerden, dagegen ist die Tätigkeit der Nieren normal. Die flüssige Nahrung wird sehr gut aufgenommen. Der Nervenzustand ist noch nicht überwunden und führt zu ungenügend wirksamer Schlaflosigkeit. Die Voraussage ist immer noch zurückhaltend. Der Kriegsmilitär erkundigte sich gestern Morgen persönlich nach dem Befinden des Oberstleutnants von Winterfeldt und dankte ihm die Hand.

(Der weiße Tod.) Beim Aufstieg auf das Freithorn wurde der Tourist Dr. Schramm aus Rempten mit dem Führer von Nebel und Schneesturm überrascht und mußte auf dem Gletscher die Nacht zubringen. Dr. Schramm starb Donnerstag Morgen an Erschöpfung.

(Sacharin-Verheerung.) Es ist in der westlichen Bodenseeregion aufgefallen, daß ungewöhnlich viele Schweizer auf deutschem Gebiet begraben wurden. Als sich dieser Tage nun wieder ein düsterer Leichenzug von der Schweiz her über die Grenze bewegte, hielten die Zollbeamten die Leiche an. Bei der Öffnung des Sarges fanden sie denn auch anstatt der Leiche gleich mehrere Zentner Saccharin, das wohlverpackt, und entsprechend mastiert, im Sarge lag. Nun wurden selbstredend auch die „Leichtwandenen Hinterbliebenen“, die den Sarg begleiteten, einer genauen Untersuchung unterzogen und in ihren Kleidertaschen versteckt nebst Saccharin noch sonst kostspielige Waren gefunden.

(Von der Cholera.) Nach der amtlichen Cholera-Statistik vom 16. September für 1913 geblieben sind von der früher Erkrankten noch 632 Kranke.



1. Ankunft des Materials zum kriegsmäßigen Aufbau einer Luftschiffhalle. 2. Die fertige, aber noch nicht bedeckte Halle. 3. Beim Zusammensetzen eines Doppeldeckers im Manövergelände.

**Technische Neuerungen im französischen Heer.**

Die französische Armee hat gerade bei den letzten großen Manövern viel Gewicht auf gewisse technische Neuerungen gelegt. In Frankreich war namentlich das Flugwesen Gegenstand außerordentlicher Aufmerksamkeit, weil man in Zukunftskriegen den Luftkriegen großen Wert beimißt. Die französischen Techniker montierten ihre Fahrzeuge im Manövergelände selbst und errichteten auch Ballonhallen. Auf unseren Bildern sehen wir sie, beim Montieren eines Zweideckers, auch sehen wir, wie das Material für eine Ballonhalle herangeschafft

wird und eine solche im Rohbau. Besonders interessant ist, daß das gesamte Material zum Bau der Ballonhalle auf Automobilen nach geeigneten Plätzen gebracht und dort in verhältnismäßig kurzer Zeit zusammengefaßt wird. Für die Unterbringung der Riesenschiffe wird also schnellstens Sorge getragen. Ebenso geschieht es mit den auseinandergenommenen Aeroplanen, deren Teile auch mittels Autos befördert und an beliebigen Plätzen wieder aufmontiert werden können, um das Flugzeug jederzeit kriegsbereit zu halten.

(Goldlager in Kongo etc.) Ein vom Kongo zurückgekehrter Reisender erklärte dem „Journal des Bruges“, er habe aus

guter Quelle erfahren, daß man kürzlich in der Umgebung der Goldmine von Kito außerordentlich ergiebige Goldlager entdeckt habe.

(Die Leichen zweier Deutschen in Kopenhagen gefunden.) In einem Wäldchen in der nächsten Umgebung von Kopenhagen wurden Freitag Mittag die Leichen eines Mannes und einer Frau mit Schußwunden aufgefunden. Das Paar hat sich zehn Tage lang in dem Missionshotel in der Helgolandsgade aufgehalten und sich als Herr und Frau Kontorist Lange aus Hamburg in das Fremdenbuch eingeschrieben.

(Ein Prinz als Kaufmann.) Prinz Nikolaus von Thurn und Taxis, der auf seinen Rang und Titel verzichtet und den Namen eines Freiherrn von Hochstadt angenommen hat, ist in Newyork als Teilhaber in die Textilfabrik George Mamlock eingetreten. Er ist 28 Jahre alt und gehört noch der deutschen Marine als Reserveoffizier an.

(Der Mädchenmörder.) Die Newyorker Polizei fand unter den Effekten des Mädchenmörders Schmidt mehrere Photographien von Totenscheinen und zahlreichen amtlichen Totenscheinformularen. Daraus folgert sie, daß Schmidt weitere Morde vorhatte. Inzwischen sind den Behörden ernste Zweifel gekommen, ob der Mörder wirklich der im Newyorker Gefängnis gefangene katholische Geistliche Johannes Schmidt sei.

(Feuer an Bord eines deutschen Dampfers.) Aus Malta wird gemeldet: Der Dampfer der Hamburg-Amerika-Linie „Preußen“ ist Donnerstag im hiesigen Hafen eingelaufen. Auf der Fahrt war in einer der Vorkamern Feuer ausgebrochen. Das Schiff wurde in den Quarantänehafen gebracht. Hier gelang es den Mannschaften, den Brand zu löschen, der über 36 Stunden gedauert hatte.

**Danziger Herings-Bohnenmarktbericht.**

Danzig, 20. September 1913. In dieser Woche wurden nach hier 6806 Tonnen Schotten und 1913 Tonnen Holländer und Deutsche zugeführt, sodas der Gesamtimport von 1. Mal bis heute 83920 Tonnen gegen 98116 Tonnen zu derselben Zeit in 1911 ist. Infolge der Nähe der Farmouth-Saigon war die hiesige Marktstimmung etwas schwächer. Es gab einige Verkäufer, die es mit der Angst zu tun bekommen haben und daher die Preise ein wenig herunterbrachten. Dieses war jedoch nur vorübergehend, denn bereits wieder machte sich wieder eine festere Stimmung bemerkbar. Von Schottland kommt die Nachricht, daß die Bestände daselbst nur klein sind, und daß einzelne Sorten, besonders Crown-Matties sehr knapp sind. Infolge dessen wurden die schottischen Offerten höher notiert. Auch Holland und Deutschland haben nach wie vor die hohen Notierungen beibehalten, sodas an ein Fallen der Preise einzuweichen nicht zu denken ist. Man offeriert heute per ganze Tonne verzollt: Schottische Medium-Fülls 44,00—45,50 Mt., schottische Matties 42,00—43,00 Mt., Tradematten 2—3 Mt. höher, Crown-Matties 44,50—45,50 Mt., Crown-Matties 47,00—47,50 Mt., Crown-Fülls 51,50—52,00 Mt., Tornbellies 52,50—53,00 Mt., Holländische Matties in Schottentonnen 42,00 Mt., kleine volle in Schottentonnen 43,00 Mt., deutsche Matties in Zinbandtonnen 40,00—40,50 Mt., deutsche kleine volle in Zinbandtonnen 42,00 Mt. Halbe Tonnen 2,50 Mt. per 1/2, Tonnen mehr.

Die Rubrik in Kursverzeichnisse gibt die Zinstermine an. Es bedeuten: 1. Jan. d. J., 2. Apr. d. J., 3. Juli d. J., 4. Okt. d. J., 5. Dez. d. J., 6. März d. J., 7. Juni d. J., 8. Sept. d. J., 9. Dez. d. J., 10. März d. J., 11. Juni d. J., 12. Sept. d. J., 13. Dez. d. J., 14. März d. J., 15. Juni d. J., 16. Sept. d. J., 17. Dez. d. J., 18. März d. J., 19. Juni d. J., 20. Sept. d. J., 21. Dez. d. J., 22. März d. J., 23. Juni d. J., 24. Sept. d. J., 25. Dez. d. J., 26. März d. J., 27. Juni d. J., 28. Sept. d. J., 29. Dez. d. J., 30. März d. J., 31. Juni d. J., 1. Sept. d. J., 2. Okt. d. J., 3. Nov. d. J., 4. Dez. d. J., 5. Jan. d. J., 6. Feb. d. J., 7. März d. J., 8. Apr. d. J., 9. Mai d. J., 10. Juni d. J., 11. Juli d. J., 12. Aug. d. J., 13. Sept. d. J., 14. Okt. d. J., 15. Nov. d. J., 16. Dez. d. J., 17. Jan. d. J., 18. Feb. d. J., 19. März d. J., 20. Apr. d. J., 21. Mai d. J., 22. Juni d. J., 23. Juli d. J., 24. Aug. d. J., 25. Sept. d. J., 26. Okt. d. J., 27. Nov. d. J., 28. Dez. d. J., 29. Jan. d. J., 30. Feb. d. J., 1. März d. J., 2. Apr. d. J., 3. Mai d. J., 4. Juni d. J., 5. Juli d. J., 6. Aug. d. J., 7. Sept. d. J., 8. Okt. d. J., 9. Nov. d. J., 10. Dez. d. J., 11. Jan. d. J., 12. Feb. d. J., 13. März d. J., 14. Apr. d. J., 15. Mai d. J., 16. Juni d. J., 17. Juli d. J., 18. Aug. d. J., 19. Sept. d. J., 20. Okt. d. J., 21. Nov. d. J., 22. Dez. d. J., 23. Jan. d. J., 24. Feb. d. J., 25. März d. J., 26. Apr. d. J., 27. Mai d. J., 28. Juni d. J., 29. Juli d. J., 30. Aug. d. J., 31. Sept. d. J., 1. Okt. d. J., 2. Nov. d. J., 3. Dez. d. J., 4. Jan. d. J., 5. Feb. d. J., 6. März d. J., 7. Apr. d. J., 8. Mai d. J., 9. Juni d. J., 10. Juli d. J., 11. Aug. d. J., 12. Sept. d. J., 13. Okt. d. J., 14. Nov. d. J., 15. Dez. d. J., 16. Jan. d. J., 17. Feb. d. J., 18. März d. J., 19. Apr. d. J., 20. Mai d. J., 21. Juni d. J., 22. Juli d. J., 23. Aug. d. J., 24. Sept. d. J., 25. Okt. d. J., 26. Nov. d. J., 27. Dez. d. J., 28. Jan. d. J., 29. Feb. d. J., 30. März d. J., 31. Apr. d. J., 1. Mai d. J., 2. Juni d. J., 3. Juli d. J., 4. Aug. d. J., 5. Sept. d. J., 6. Okt. d. J., 7. Nov. d. J., 8. Dez. d. J., 9. Jan. d. J., 10. Feb. d. J., 11. März d. J., 12. Apr. d. J., 13. Mai d. J., 14. Juni d. J., 15. Juli d. J., 16. Aug. d. J., 17. Sept. d. J., 18. Okt. d. J., 19. Nov. d. J., 20. Dez. d. J., 21. Jan. d. J., 22. Feb. d. J., 23. März d. J., 24. Apr. d. J., 25. Mai d. J., 26. Juni d. J., 27. Juli d. J., 28. Aug. d. J., 29. Sept. d. J., 30. Okt. d. J., 31. Nov. d. J., 1. Dez. d. J., 2. Jan. d. J., 3. Feb. d. J., 4. März d. J., 5. Apr. d. J., 6. Mai d. J., 7. Juni d. J., 8. Juli d. J., 9. Aug. d. J., 10. Sept. d. J., 11. Okt. d. J., 12. Nov. d. J., 13. Dez. d. J., 14. Jan. d. J., 15. Feb. d. J., 16. März d. J., 17. Apr. d. J., 18. Mai d. J., 19. Juni d. J., 20. Juli d. J., 21. Aug. d. J., 22. Sept. d. J., 23. Okt. d. J., 24. Nov. d. J., 25. Dez. d. J., 26. Jan. d. J., 27. Feb. d. J., 28. März d. J., 29. Apr. d. J., 30. Mai d. J., 31. Juni d. J., 1. Juli d. J., 2. Aug. d. J., 3. Sept. d. J., 4. Okt. d. J., 5. Nov. d. J., 6. Dez. d. J., 7. Jan. d. J., 8. Feb. d. J., 9. März d. J., 10. Apr. d. J., 11. Mai d. J., 12. Juni d. J., 13. Juli d. J., 14. Aug. d. J., 15. Sept. d. J., 16. Okt. d. J., 17. Nov. d. J., 18. Dez. d. J., 19. Jan. d. J., 20. Feb. d. J., 21. März d. J., 22. Apr. d. J., 23. Mai d. J., 24. Juni d. J., 25. Juli d. J., 26. Aug. d. J., 27. Sept. d. J., 28. Okt. d. J., 29. Nov. d. J., 30. Dez. d. J., 31. Jan. d. J., 1. Feb. d. J., 2. März d. J., 3. Apr. d. J., 4. Mai d. J., 5. Juni d. J., 6. Juli d. J., 7. Aug. d. J., 8. Sept. d. J., 9. Okt. d. J., 10. Nov. d. J., 11. Dez. d. J., 12. Jan. d. J., 13. Feb. d. J., 14. März d. J., 15. Apr. d. J., 16. Mai d. J., 17. Juni d. J., 18. Juli d. J., 19. Aug. d. J., 20. Sept. d. J., 21. Okt. d. J., 22. Nov. d. J., 23. Dez. d. J., 24. Jan. d. J., 25. Feb. d. J., 26. März d. J., 27. Apr. d. J., 28. Mai d. J., 29. Juni d. J., 30. Juli d. J., 31. Aug. d. J., 1. Sept. d. J., 2. Okt. d. J., 3. Nov. d. J., 4. Dez. d. J., 5. Jan. d. J., 6. Feb. d. J., 7. März d. J., 8. Apr. d. J., 9. Mai d. J., 10. Juni d. J., 11. Juli d. J., 12. Aug. d. J., 13. Sept. d. J., 14. Okt. d. J., 15. Nov. d. J., 16. Dez. d. J., 17. Jan. d. J., 18. Feb. d. J., 19. März d. J., 20. Apr. d. J., 21. Mai d. J., 22. Juni d. J., 23. Juli d. J., 24. Aug. d. J., 25. Sept. d. J., 26. Okt. d. J., 27. Nov. d. J., 28. Dez. d. J., 29. Jan. d. J., 30. Feb. d. J., 31. März d. J., 1. Apr. d. J., 2. Mai d. J., 3. Juni d. J., 4. Juli d. J., 5. Aug. d. J., 6. Sept. d. J., 7. Okt. d. J., 8. Nov. d. J., 9. Dez. d. J., 10. Jan. d. J., 11. Feb. d. J., 12. März d. J., 13. Apr. d. J., 14. Mai d. J., 15. Juni d. J., 16. Juli d. J., 17. Aug. d. J., 18. Sept. d. J., 19. Okt. d. J., 20. Nov. d. J., 21. Dez. d. J., 22. Jan. d. J., 23. Feb. d. J., 24. März d. J., 25. Apr. d. J., 26. Mai d. J., 27. Juni d. J., 28. Juli d. J., 29. Aug. d. J., 30. Sept. d. J., 31. Okt. d. J., 1. Nov. d. J., 2. Dez. d. J., 3. Jan. d. J., 4. Feb. d. J., 5. März d. J., 6. Apr. d. J., 7. Mai d. J., 8. Juni d. J., 9. Juli d. J., 10. Aug. d. J., 11. Sept. d. J., 12. Okt. d. J., 13. Nov. d. J., 14. Dez. d. J., 15. Jan. d. J., 16. Feb. d. J., 17. März d. J., 18. Apr. d. J., 19. Mai d. J., 20. Juni d. J., 21. Juli d. J., 22. Aug. d. J., 23. Sept. d. J., 24. Okt. d. J., 25. Nov. d. J., 26. Dez. d. J., 27. Jan. d. J., 28. Feb. d. J., 29. März d. J., 30. Apr. d. J., 31. Mai d. J., 1. Juni d. J., 2. Juli d. J., 3. Aug. d. J., 4. Sept. d. J., 5. Okt. d. J., 6. Nov. d. J., 7. Dez. d. J., 8. Jan. d. J., 9. Feb. d. J., 10. März d. J., 11. Apr. d. J., 12. Mai d. J., 13. Juni d. J., 14. Juli d. J., 15. Aug. d. J., 16. Sept. d. J., 17. Okt. d. J., 18. Nov. d. J., 19. Dez. d. J., 20. Jan. d. J., 21. Feb. d. J., 22. März d. J., 23. Apr. d. J., 24. Mai d. J., 25. Juni d. J., 26. Juli d. J., 27. Aug. d. J., 28. Sept. d. J., 29. Okt. d. J., 30. Nov. d. J., 31. Dez. d. J., 1. Jan. d. J., 2. Feb. d. J., 3. März d. J., 4. Apr. d. J., 5. Mai d. J., 6. Juni d. J., 7. Juli d. J., 8. Aug. d. J., 9. Sept. d. J., 10. Okt. d. J., 11. Nov. d. J., 12. Dez. d. J., 13. Jan. d. J., 14. Feb. d. J., 15. März d. J., 16. Apr. d. J., 17. Mai d. J., 18. Juni d. J., 19. Juli d. J., 20. Aug. d. J., 21. Sept. d. J., 22. Okt. d. J., 23. Nov. d. J., 24. Dez. d. J., 25. Jan. d. J., 26. Feb. d. J., 27. März d. J., 28. Apr. d. J., 29. Mai d. J., 30. Juni d. J., 31. Juli d. J., 1. Aug. d. J., 2. Sept. d. J., 3. Okt. d. J., 4. Nov. d. J., 5. Dez. d. J., 6. Jan. d. J., 7. Feb. d. J., 8. März d. J., 9. Apr. d. J., 10. Mai d. J., 11. Juni d. J., 12. Juli d. J., 13. Aug. d. J., 14. Sept. d. J., 15. Okt. d. J., 16. Nov. d. J., 17. Dez. d. J., 18. Jan. d. J., 19. Feb. d. J., 20. März d. J., 21. Apr. d. J., 22. Mai d. J., 23. Juni d. J., 24. Juli d. J., 25. Aug. d. J., 26. Sept. d. J., 27. Okt. d. J., 28. Nov. d. J., 29. Dez. d. J., 30. Jan. d. J., 31. Feb. d. J., 1. März d. J., 2. Apr. d. J., 3. Mai d. J., 4. Juni d. J., 5. Juli d. J., 6. Aug. d. J., 7. Sept. d. J., 8. Okt. d. J., 9. Nov. d. J., 10. Dez. d. J., 11. Jan. d. J., 12. Feb. d. J., 13. März d. J., 14. Apr. d. J., 15. Mai d. J., 16. Juni d. J., 17. Juli d. J., 18. Aug. d. J., 19. Sept. d. J., 20. Okt. d. J., 21. Nov. d. J., 22. Dez. d. J., 23. Jan. d. J., 24. Feb. d. J., 25. März d. J., 26. Apr. d. J., 27. Mai d. J., 28. Juni d. J., 29. Juli d. J., 30. Aug. d. J., 31. Sept. d. J., 1. Okt. d. J., 2. Nov. d. J., 3. Dez. d. J., 4. Jan. d. J., 5. Feb. d. J., 6. März d. J., 7. Apr. d. J., 8. Mai d. J., 9. Juni d. J., 10. Juli d. J., 11. Aug. d. J., 12. Sept. d. J., 13. Okt. d. J., 14. Nov. d. J., 15. Dez. d. J., 16. Jan. d. J., 17. Feb. d. J., 18. März d. J., 19. Apr. d. J., 20. Mai d. J., 21. Juni d. J., 22. Juli d. J., 23. Aug. d. J., 24. Sept. d. J., 25. Okt. d. J., 26. Nov. d. J., 27. Dez. d. J., 28. Jan. d. J., 29. Feb. d. J., 30. März d. J., 31. Apr. d. J., 1. Mai d. J., 2. Juni d. J., 3. Juli d. J., 4. Aug. d. J., 5. Sept. d. J., 6. Okt. d. J., 7. Nov. d. J., 8. Dez. d. J., 9. Jan. d. J., 10. Feb. d. J., 11. März d. J., 12. Apr. d. J., 13. Mai d. J., 14. Juni d. J., 15. Juli d. J., 16. Aug. d. J., 17. Sept. d. J., 18. Okt. d. J., 19. Nov. d. J., 20. Dez. d. J., 21. Jan. d. J., 22. Feb. d. J., 23. März d. J., 24. Apr. d. J., 25. Mai d. J., 26. Juni d. J., 27. Juli d. J., 28. Aug. d. J., 29. Sept. d. J., 30. Okt. d. J., 31. Nov. d. J., 1. Dez. d. J., 2. Jan. d. J., 3. Feb. d. J., 4. März d. J., 5. Apr. d. J., 6. Mai d. J., 7. Juni d. J., 8. Juli d. J., 9. Aug. d. J., 10. Sept. d. J., 11. Okt. d. J., 12. Nov. d. J., 13. Dez. d. J., 14. Jan. d. J., 15. Feb. d. J., 16. März d. J., 17. Apr. d. J., 18. Mai d. J., 19. Juni d. J., 20. Juli d. J., 21. Aug. d. J., 22. Sept. d. J., 23. Okt. d. J., 24. Nov. d. J., 25. Dez. d. J., 26. Jan. d. J., 27. Feb. d. J., 28. März d. J., 29. Apr. d. J., 30. Mai d. J., 31. Juni d. J., 1. Juli d. J., 2. Aug. d. J., 3. Sept. d. J., 4. Okt. d. J., 5. Nov. d. J., 6. Dez. d. J., 7. Jan. d. J., 8. Feb. d. J., 9. März d. J., 10. Apr. d. J., 11. Mai d. J., 12. Juni d. J., 13. Juli d. J., 14. Aug. d. J., 15. Sept. d. J., 16. Okt. d. J., 17. Nov. d. J., 18. Dez. d. J., 19. Jan. d. J., 20. Feb. d. J., 21. März d. J., 22. Apr. d. J., 23. Mai d. J., 24. Juni d. J., 25. Juli d. J., 26. Aug. d. J., 27. Sept. d. J., 28. Okt. d. J., 29. Nov. d. J., 30. Dez. d. J., 31. Jan. d. J., 1. Feb. d. J., 2. März d. J., 3. Apr. d. J., 4. Mai d. J., 5. Juni d. J., 6. Juli d. J., 7. Aug. d. J., 8. Sept. d. J., 9. Okt. d. J., 10. Nov. d. J., 11. Dez. d. J., 12. Jan. d. J., 13. Feb. d. J., 14. März d. J., 15. Apr. d. J., 16. Mai d. J., 17. Juni d. J., 18. Juli d. J., 19. Aug. d. J., 20. Sept. d. J., 21. Okt. d. J., 22. Nov. d. J., 23. Dez. d. J., 24. Jan. d. J., 25. Feb. d. J., 26. März d. J., 27. Apr. d. J., 28. Mai d. J., 29. Juni d. J., 30. Juli d. J., 31. Aug. d. J., 1. Sept. d. J., 2. Okt. d. J., 3. Nov. d. J., 4. Dez. d. J., 5. Jan. d. J., 6. Feb. d. J., 7. März d. J., 8. Apr. d. J., 9. Mai d. J., 10. Juni d. J., 11. Juli d. J., 12. Aug. d. J., 13. Sept. d. J., 14. Okt. d. J., 15. Nov. d. J., 16. Dez. d. J., 17. Jan. d. J., 18. Feb. d. J., 19. März d. J., 20. Apr. d. J., 21. Mai d. J., 22. Juni d. J., 23. Juli d. J., 24. Aug. d. J., 25. Sept. d. J., 26. Okt. d. J., 27. Nov. d. J., 28. Dez. d. J., 29. Jan. d. J., 30. Feb. d. J., 31. März d. J., 1. Apr. d. J., 2. Mai d. J., 3. Juni d. J., 4. Juli d. J., 5. Aug. d. J., 6. Sept. d. J., 7. Okt. d. J., 8. Nov. d. J., 9. Dez. d. J., 10. Jan. d. J., 11. Feb. d. J., 12. März d. J., 13. Apr. d. J., 14. Mai d. J., 15. Juni d. J., 16. Juli d. J., 17. Aug. d. J., 18. Sept. d. J., 19. Okt. d. J., 20. Nov. d. J., 21. Dez. d. J., 22. Jan. d. J., 23. Feb. d. J., 24. März d. J., 25. Apr. d. J., 26. Mai d. J., 27. Juni d. J., 28. Juli d. J., 29. Aug. d. J., 30. Sept. d. J., 31. Okt. d. J., 1. Nov. d. J., 2. Dez. d. J., 3. Jan. d. J., 4. Feb. d. J., 5. März d. J., 6. Apr. d. J., 7. Mai d. J., 8. Juni d. J., 9. Juli d. J., 10. Aug. d. J., 11. Sept. d. J., 12. Okt. d. J., 13. Nov. d. J., 14. Dez. d. J., 15. Jan. d. J., 16. Feb. d. J., 17. März d. J., 18. Apr. d. J., 19. Mai d. J., 20. Juni d. J., 21. Juli d. J., 22. Aug. d. J., 23. Sept. d. J., 24. Okt. d. J., 25. Nov. d. J., 26. Dez. d. J., 27. Jan. d. J., 28. Feb. d. J., 29. März d. J., 30. Apr. d. J., 31. Mai d. J., 1. Juni d. J., 2. Juli d. J., 3. Aug. d. J., 4. Sept. d. J., 5. Okt. d. J., 6. Nov. d. J., 7. Dez. d. J., 8. Jan. d. J., 9. Feb. d. J., 10. März d. J., 11. Apr. d. J., 12. Mai d. J., 13. Juni d. J., 14. Juli d. J., 15. Aug. d. J., 16. Sept. d. J., 17. Okt. d. J., 18. Nov. d. J., 19. Dez. d. J., 20. Jan. d. J., 21. Feb. d. J., 22. März d. J., 23. Apr. d. J., 24. Mai d. J., 25. Juni d. J., 26. Juli d. J., 27. Aug. d. J., 28. Sept. d. J., 29. Okt. d. J., 30. Nov. d. J., 31. Dez. d. J., 1. Jan. d. J., 2. Feb. d. J., 3. März d. J., 4. Apr. d. J., 5. Mai d. J., 6. Juni d. J., 7. Juli d. J., 8. Aug. d. J., 9. Sept. d. J., 10. Okt. d. J., 11. Nov. d. J., 12. Dez. d. J., 13. Jan. d. J., 14. Feb. d. J., 15. März d. J., 16. Apr. d. J., 17. Mai d. J., 18. Juni d. J., 19. Juli d. J., 20. Aug. d. J., 21. Sept. d. J., 22. Okt. d. J., 23. Nov. d. J., 24. Dez. d. J., 25. Jan. d. J., 26. Feb. d. J., 27. März d. J., 28. Apr. d. J., 29. Mai d. J., 30. Juni d. J., 31. Juli d. J., 1. Aug. d. J., 2. Sept. d. J., 3. Okt. d. J., 4. Nov. d. J., 5. Dez. d. J., 6. Jan. d. J., 7. Feb. d. J., 8. März d. J., 9. Apr. d. J., 10. Mai d. J., 11. Juni d. J., 12. Juli d. J., 13. Aug. d. J., 14. Sept. d. J., 15. Okt. d. J., 16. Nov. d. J., 17. Dez. d. J., 18. Jan. d. J., 19. Feb. d. J., 20. März d. J., 21. Apr. d. J., 22. Mai d. J., 23. Juni d. J., 24. Juli d. J., 25. Aug. d. J., 26. Sept. d. J., 27. Okt. d. J., 28. Nov. d. J., 29. Dez. d. J., 30. Jan. d. J., 31. Feb. d. J., 1. März d. J., 2. Apr. d. J., 3. Mai d. J., 4. Juni d. J., 5. Juli d. J., 6. Aug. d. J., 7. Sept. d. J., 8. Okt. d. J., 9. Nov. d. J., 10. Dez. d. J., 11. Jan. d. J., 12. Feb. d. J., 13. März d. J., 14. Apr. d. J., 15. Mai d. J., 16. Juni d. J., 17. Juli d. J., 18. Aug. d. J., 19. Sept. d. J., 20. Okt. d. J., 21. Nov. d. J., 22. Dez. d. J., 23. Jan. d. J., 24. Feb. d. J., 25. März d. J., 26. Apr. d. J., 27. Mai d. J., 28. Juni d. J., 29. Juli d. J., 30. Aug. d. J., 31. Sept. d. J., 1. Okt. d. J., 2. Nov. d. J., 3. Dez. d. J., 4. Jan. d. J., 5. Feb. d. J., 6. März d. J., 7. Apr. d. J., 8. Mai d. J., 9. Juni d. J., 10. Juli d. J., 11. Aug. d. J., 12. Sept. d. J., 13. Okt. d. J., 14. Nov. d. J., 15. Dez. d. J., 16. Jan. d. J., 17. Feb. d. J., 18. März d. J., 19. Apr. d. J., 20. Mai d. J., 21. Juni d. J., 22. Juli d. J., 23. Aug. d. J., 24. Sept. d. J., 25. Okt. d. J., 26. Nov. d. J., 27. Dez. d. J., 28. Jan. d. J., 29. Feb. d. J., 30. März d. J., 31. Apr. d. J., 1. Mai d. J., 2. Juni d. J., 3. Juli d. J., 4. Aug. d. J., 5. Sept. d. J., 6. Okt. d. J., 7. Nov. d. J., 8. Dez. d. J., 9. Jan. d. J., 10. Feb. d. J., 11. März d. J., 12. Apr. d. J., 13. Mai d. J., 14. Juni d. J., 15. Juli d. J., 16. Aug. d. J., 17. Sept. d. J., 18. Okt. d. J., 19. Nov. d. J., 20. Dez. d. J., 21. Jan. d. J., 22. Feb. d. J., 23. März d. J., 24. Apr. d. J., 25. Mai d. J., 26. Juni d. J., 27. Juli d. J., 28. Aug. d. J., 29. Sept. d. J., 30. Okt. d. J., 31. Nov. d. J., 1. Dez. d. J., 2. Jan. d. J., 3. Feb. d. J., 4. März d. J., 5. Apr. d. J., 6. Mai d. J., 7. Juni d. J., 8. Juli d. J., 9. Aug. d. J., 10. Sept. d. J., 11. Okt. d. J., 12. Nov. d. J., 13. Dez. d. J., 14. Jan. d. J., 15. Feb. d. J., 16. März d. J., 17. Apr. d. J., 18. Mai d. J., 19. Juni d. J., 20. Juli d. J., 21. Aug. d. J., 22. Sept. d. J., 23. Okt. d. J., 24. Nov. d. J., 25. Dez. d. J., 26. Jan. d. J., 27. Feb. d. J., 28. März d. J., 29. Apr. d. J., 30. Mai d. J., 31. Juni d. J., 1. Juli d. J., 2. Aug. d. J., 3. Sept. d. J., 4. Okt. d. J., 5. Nov. d. J., 6. Dez. d. J., 7. Jan. d. J., 8. Feb. d. J., 9. März d. J., 10. Apr. d. J., 11. Mai d. J., 12. Juni d. J., 13. Juli d. J., 14. Aug. d. J., 15. Sept. d. J., 16. Okt. d. J., 17. Nov. d. J., 18. Dez. d. J., 19. Jan. d. J., 20. Feb. d. J., 21. März d. J., 22. Apr. d. J., 23. Mai d. J., 24. Juni d. J., 25. Juli d. J., 26. Aug. d. J., 27. Sept. d. J., 28. Okt. d. J., 29. Nov. d. J., 30. Dez. d. J., 31. Jan. d. J., 1. Feb. d. J., 2. März d. J., 3. Apr. d. J., 4. Mai d. J., 5. Juni d. J., 6. Juli d. J., 7. Aug. d. J., 8. Sept. d. J., 9. Okt. d. J., 10. Nov. d. J., 11. Dez. d. J., 12. Jan. d. J., 13. Feb. d. J., 14. März d. J., 15. Apr. d. J., 16. Mai d. J., 17. Juni d. J., 18. Juli d. J., 19. Aug. d. J., 20. Sept. d. J., 21. Okt. d. J., 22. Nov. d. J., 23. Dez. d. J., 24. Jan. d. J., 25. Feb. d. J., 26. März d. J., 27. Apr. d. J., 28. Mai d. J., 29. Juni d. J., 30. Juli d. J., 31. Aug. d. J., 1. Sept. d. J., 2. Okt. d. J., 3. Nov. d. J., 4. Dez. d. J., 5. Jan. d. J., 6. Feb. d. J., 7. März d. J., 8. Apr. d. J., 9. Mai d. J., 10. Juni d. J., 11. Juli d. J., 12. Aug. d. J., 13. Sept. d. J., 14. Okt. d. J., 15. Nov. d. J., 16. Dez. d. J., 17. Jan. d. J., 18. Feb. d. J., 19. März d. J., 20. Apr. d. J., 21. Mai d. J., 22. Juni d. J., 23. Juli d. J., 24. Aug. d. J., 25. Sept. d. J., 26. Okt. d. J., 27. Nov. d. J., 28. Dez. d. J., 29. Jan. d. J., 30. Feb. d. J., 31. März d. J., 1. Apr. d. J., 2. Mai d. J., 3. Juni d. J., 4. Juli d. J., 5. Aug. d. J., 6. Sept. d. J., 7. Okt. d. J., 8. Nov. d. J., 9. Dez. d. J., 10. Jan. d. J., 11. Feb. d. J., 12. März d. J., 13. Apr. d. J., 14. Mai d. J., 15. Juni d. J., 16. Juli d. J., 17. Aug. d. J., 18. Sept. d. J., 19. Okt. d. J., 20. Nov. d. J., 21. Dez. d. J., 22. Jan. d. J., 23. Feb. d. J., 24. März d. J., 25. Apr. d. J., 26. Mai d. J., 27. Juni d. J., 28. Juli d. J., 29. Aug. d. J., 30. Sept. d. J., 31. Okt. d. J., 1. Nov. d. J., 2. Dez. d. J., 3. Jan. d. J., 4. Feb. d. J., 5. März d. J., 6. Apr. d. J., 7. Mai d. J., 8. Juni d. J., 9. Juli d. J., 10. Aug. d. J., 11. Sept. d. J., 12. Okt. d. J., 13. Nov. d. J., 14. Dez. d. J., 15. Jan.

Breitestrasse 32,  
1. Etage,

# Friedrich Hecktor,

Breitestrasse 32,  
1. Etage.

Atelier für feine Damen- und Herrenmoden

engl. Kostüme, Reitkleider, Paletots etc.,  
engl. Anzüge, Paletots, Ulster, Breeches etc.

**Spezialität:**

Sesellschaftskleidung,  
Damen- und Herrenpelze.

**Spezialität:**

Reich assortiertes Pelzlager.

Geschulte Arbeitskräfte.

Unter pers. fachmännischer Leitung.

Garantie für tadellosen Sitz.

Neu aufgenommen!

Fertige

Neu aufgenommen!

## Damen-Kostüme u. Mäntel

in allen Grössen und Preislagen.

**Rohr-Rohlenförbe,**

fest und gut gearbeitet, zu den billigsten Preisen empfiehlt

**A. Sieckmann,**  
Rorbmahermeister, Schillerstr.

**Secht, Mal in Gelee**  
(eign. Fische) empfiehlt

**Scheffler, Schillerstraße 18.**  
Fernruf 295.

**Stellenangebote**

1 tücht., pers. Damenfrisier  
und 1 Lehrling  
stelle zum 1. Oktober 1913 ein  
**Julius Hoppe, Theaterstrasse,**  
Gulmerstr. 11, 1.

Neue Schülerinnen für Kunst,  
einfache Handarbeiten und  
Weißnähen  
nimmt von Oktober wieder an  
**Margarete Leick,**  
Baderstr. 28, 3.

**Arbeitsburschen**

(nicht unter 18 Jahren)

**Fabrikmädchen**

stellt ein

**Gustav Weese,**  
Honigtuchfabrik,  
Bachstr. 4.

**Suche:** Stützen, Büfettfräulein,  
Stuben- und Alleenmädchen,  
sowie Kinderfräulein für Thorn, Berlin,  
Pommern und andere Städte.

Empfehle jung. Mädchen.

**Emma Totzke, verehel. Nitsch-**  
**mann, gewerbsmäßige Stellenver-**  
**mittlerin, Thorn, Baderstraße 29,**  
Fernspr. 382.

**Fabrikmädchen**

stellt ein

**Honigtuchfabrik**  
**Herrmann Thomas,**  
Neustädtischer Markt 4.

Englische

Damen- und Herren-

Kostüme

fertig und nach Maß in vorzüglichster  
Ausführung bei

**B. Dolwa, Ostushof.**

Uniformen u. Effekten

jeder Art.

Besondere, erstklassige Zuschneider und Arbeiter.

Hervorragend elegante Ausführung.

**B. Dolwa, Ostushof.**

**Pelze**

für

Damen und Herren,

fertig und nach Maß,  
bei

**B. Dolwa, Ostushof.**

### VORANZEIGE!

Am 1. Oktober d. Js. erfolgt in den bisherigen Geschäftsräumen der Firma Leon Kuczyński,

**26 Breitestrasse 26,**

gegenüber Café Nowak,

die Eröffnung eines Herren-Garderoben-Geschäfts.

Es wird stets ein grosses, bestsortiertes Lager von

Herren-Anzügen, Ulstern u. Paletots  
sowie Herren- und Damen-Pelzen

von einfachsten bis zum besten Genre unterhalten.

**Breitestr. 26.**

**Breitestr. 26.**

**Herm. Lichtenfeld,** Elisabeth-  
Gasse Strobandstrasse.

Zum Winterbedarf ist mein Lager bereits gut fortirt in:

Tritotagen \* Strickwolle \* Strumpfwaren  
Sweater \* Unterjaden \* Westen u. \*

Reelle Bedienung. Vorzügliche Qualitäten. Billigste feste Preise.

**Achtung!** Umzugshalber, **Achtung!**

um mein Lager zu räumen, werden von  
Montag den 22. bis einschl. Sonnabend den 27. d. Mts.  
ein großer Posten

**Filzschuhe und Pantoffeln**

außergewöhnlich billig verkauft. Beim Einkauf von 5 Mark 1 Paar  
Pantoffeln gratis.

**Otto Paetsch, Filzschuh- und Pantoffel-Fabrik,**  
Thorn-Moder, Umenallee 3.

Gesucht für seine Familie nach Russland  
**1 gebild., jg. Mädchen**  
zu 2 Kindern. Näheres Frau Direktor  
**Busse, Brombergerstr. 24, 1 Tr.**

Ein schulfreies evangel. Mädchen  
sucht, auch durch Vermittlung  
**C. Wandelt, Altstadt, Kirchhof.**

**Aufwärterin**  
für einige Stunden vor- u. nachmittags  
gesucht  
Mellienstr. 89, pl. 1.

**Wilhelmstadt,**  
Abrechstr. 2, zwei 4-zimmerige Woh-  
nungen vom 1. Oktober d. Js. zu ver-  
mieten.

**Fritz Kaun, Culmer Chaussee 49.**  
**1. Etage,**  
**Altstadt, Markt 12,**

5 Zimmer nebst Zubehör, auch geteilt als  
Bureau, von bald oder später zu ver-  
mieten.

**Leibitich,**  
Grenzübergang nach Russland.

Empfehle den geehrten Herr-  
schaften, Ausflüglern und Vereinen  
meine schönen, geräumigen Lokal-  
itäten sowie Garten.

Für gute Speisen und Ge-  
tränke ist bestens gesorgt.

Anstich von Königsberger Bier.

Um freundlichen Zuspruch bitten

**Wwe. H. Marguardt.**  
Rückfahrt des Sonderzuges von  
Leibitich 9.30 Uhr.

Telephon: Leibitich 9.

Saub. Aufwärterin gesucht  
Berlinerstr. 16, pl.

## Ausstellung

## Ausstellung

Morgen, Sonntag, nachmittags,

veranstalte ich eine Ausstellung der

elegantesten in- und ausländischen Erzeugnisse

für die kommende Ball-Saison.

Das Haus  
der Moden!

# Herrmann Seelig.

Das Haus  
der Moden!

# Die Presse.

(Viertes Blatt.)

## Der unterseeische Kanaltunnel.

Von Dr. Albert A. Serbin = Berlin.  
(Nachdruck verboten.)

In einem Zeitpunkt, da die Beziehungen zwischen England und Frankreich einen hohen Grad von Herzlichkeit erreicht haben, kann es nicht wundernehmen, das alte Projekt einer Untertunnelung des Armeekanal wieder aufzuheben zu sehen. Wie es heißt, soll das Projekt binnen kurzem dem britischen Parlament vorgelegt werden, und man hofft, daß ihm diesmal eine bessere Aufnahme als im Jahre 1888 beschieden sein werde.

Schon in den frühesten Epochen der Kulturgeschichte war die für den Völkerverkehr eminente Bedeutung jenes Teiles des Atlantischen Ozeans, der die Nordküste des heutigen Frankreichs von der Südküste des heutigen Englands trennt, erkannt und gewürdigt. Im Altertum stellte er das Verbindungsglied zwischen der keltischen Bevölkerung Galliens und den verwandten Stämmen Britanniens dar. Zum erstenmal, soweit geschichtliche Kunde reicht, überschritt ihn Cäsar auf seinem Zug nach Britannien, und zwar nahm der römische Eroberer seinen Weg etwa von dem Cap Gris Nez aus, der südwestlichsten Spitze des heutigen Departements Pas de Calais. Der Kanal bildet das Mittelglied zwischen den beiden Meeren, die den wirtschaftlich und finanziell stärksten Kulturkreisen der Erde bequeme Ausfuhr- und Einfuhrwege eröffnen, und ist die weitläufigste Verkehrsstraße; ihr Personen- und Gütertransport weist jährlich Ziffern von ganz kolossaler Höhe auf. Dieser kommerziellen Bedeutung entspricht die Tatsache, daß bereits vor mehr als fünf Jahrhunderten zwischen den Hafenstädten Calais und Dover ein unterseeisches Kabel, die erste telegraphische Verbindung Englands mit dem Festlande und die erste submarine Telegraphenleitung überhaupt, gelegt wurde. Umso gerechtfertigter erschien das in den zunächst beteiligten Ländern immer nachdrücklicher ausgesprochene Verlangen, die neuen Hilfsmittel einer hochentwickelten Technik dazu anzuwenden, den Personen- und Güterverkehr auf dem Kanal von den mannigfachen Störungen und Gefahren der Schifffahrt unabhängig zu machen. Im Lauf der Jahre hatte der Gedanke, England und Frankreich durch eine Eisenbahn zu verbinden, eine immer deutlicher ausgeprägte Gestalt gewonnen. Namentlich in Frankreich waren zahlreiche Projekte teils zur Überbrückung, teils zur Untertunnelung des trennenden Meeresarmes in rascher Aufeinanderfolge aufgetaucht. Unmöglich aber sprach sich die Ansicht der Sachverständigen immer entschiedener zugunsten einer Tunnelanlage aus, die an der schmalsten Stelle der Meeresenge unterhalb des Meeresbodens

den direkten Eisenbahnverkehr beider Länder vermitteln sollte.

Der erste, der auf die Idee kam, den Kanal zu untertunneln, war ein Franzose namens Matthieu, der dem ersten Konsul Napoleon Bonaparte einen diesbezüglichen Vorschlag machte, also zu einer Zeit, da von Eisenbahnen noch keine Rede war. Unter dem von Matthieu vorgeschlagenen Tunnel, der zur Beförderung von Postkutschen zu dienen bestimmt war, sollte ein zweiter kleinerer Tunnel zur Abführung des durchsickernden Wassers angelegt werden, gerade wie es in dem von Baron Emil Erlanger in England und vom Ingenieur Hanning in Paris beflurworteten Unternehmen der Fall ist; mit dem Unterschiede jedoch, daß der neueste Plan die Anlage von drei Tunneln voraussetzt, von denen der unterste zur Abführung des Wassers bestimmte zuerst angelegt werden soll, während die zwei Doppeltunnels von je elf Fuß Durchmesser zwischen Dover und Calais erst nachher gebohrt würden.

Die Idee Matthieus, einen unterirdischen Weg zwischen England und Frankreich zu schaffen, nahm der Ingenieuroffizier Henry 1810 wieder auf, und zwar finden sich seine Vorschläge in einer zu Boulogne erschienenen Denkschrift. Gerade in Boulogne wäre jedenfalls Napoleon im Vollgefühl seiner Macht, im Zenit seines Hasses gegen England wegen der Vereitelung aller seiner Landungspläne am meisten geneigt gewesen, einen unterseeischen Weg nach England zu schaffen, und zwar nur aus strategischen Gründen; denn die Beförderung der Handelsinteressen Englands nach dem Kontinent lag ihm ja, wie die Kontinental-Sperre zeigt, nicht gerade am Herzen. Nicht nur der ausbrechende Krieg von 1805, sondern auch der Mangel der Methode des Eisenbaues, der erst derartige unterseeische Bauten möglich macht, ferner das Fehlen der Eisenbahnen, die vor allem den Tunnelbau fordern, endlich der damalige Stand der geologischen Wissenschaft erklären zur Genüge, daß jene Idee von Napoleon nicht aufgegriffen wurde. Nach dem Wiener Kongreß beschäftigte sich unter anderem der Chef des Ingenieurkorps de Galois mit dem Projekt. Da die geologische Wissenschaft durch Cuvier, Elie de Beaumont u. a. in eine neue Phase getreten war, wurde auch die Frage einer direkten Verbindung Englands und Frankreichs wieder eingehender erörtert.

Nach zwanzigjährigen gründlichen Studien trat 1856 Thome de Gamond mit einem Tunnelprojekt hervor. Napoleon III., der in seinen Ideen Napoleons das ausgesprochene Programm, den Freihandel zu begünstigen und den Ausbau des Eisenbahnsystems in ganz Frankreich zu betreiben, versprochen hatte, der selbst den Plan eines interozeanischen Kanals über

den Nicaraguasee ausarbeitete, hatte das lebhafteste Interesse für Gamonds Projekt und setzte eine Kommission zur Prüfung des Planes ein, die Gamonds Angaben bestätigte. Aber obgleich auch das englische Königspaar sich für die Sache interessierte, wurde nichts daraus, und auch die Ausstellung der Gamondschen Pläne auf der Pariser Weltausstellung 1867 führte zu keinem Ergebnis. Gamond, der sein Vermögen für Beobachtungen und Experimente geologischer und technischer Natur geopfert hatte, beschäftigte sich mit der Sache bis zu seinem 1892 erfolgten Tode. Die Länge des Gamondschen Tunnels sollte 33 Kilometer unter Wasser und 47 Kilometer im ganzen betragen. Er schlug vor, dreizehn Inseln in der Richtung seiner Tunnelaxe aufzuschütten, um von ihnen aus Schächte abzutauschen und so eine große Zahl von Angriffspunkten zu gewinnen. Die tiefste Stelle unter der Bank von Barne war 92 Meter unter dem Meeresboden; die Bank von Barne sollte zu einer maritimen Station benutzt werden. Es war schade um das Gamondsche Projekt, aus dessen Bearbeitung ein vieljähriger Fleiß und ein ganz eminentes Wissen verwendet worden war, und das besonders durch seine erschöpfenden geologischen Untersuchungen geradezu vorbildlich für alle derartigen Arbeiten geworden ist.

Erst in neuerer Zeit wurde der Gedanke wieder aufgenommen, und es entstand in Verbindung mit den Bahnen, deren Gleise in Calais und Dover münden, eine Versuchsgesellschaft mit der Aufgabe, zunächst den Meeresboden des Kanals einer genauen geologischen Untersuchung zu unterwerfen, sodann aber Bohrversuche zu veranstalten, um daraus einen Rückschluß auf Zeit und Kosten des Tunnelbaues zu ziehen und zu ermitteln, ob nicht etwa Durchsickerungen das Werk gefährden könnten. Auf der französischen Seite wurden die Bohrungen sechs Meilen von Calais entfernt beim Fischerdorf Sangatte vorgenommen, und nach Bohrung eines 180 Fuß tiefen Schachtes fing man auch mit dem Bau des wahren Tunnels an, während drüben in der St. Margaretsbai die durch parlamentarische Einschränkung gehemmten Engländer nur wenig Fortschritte machten. Erst um das Jahr 1880, als die von dem tatkräftigen Sir Edward Watkin geleitete englische Südbahn sich der Sache annahm, kam mehr Leben ins Unternehmen. Als Ausgangspunkt englischerseits wurde damals die als Shakespeares Cliff bekannte Düne gewählt, an deren Fuß die Bohrarbeiten mit großer Energie betrieben wurden, sodas schon im folgenden Jahre der hauptsächlichste der drei Tunnel bis zur Entfernung von einer englischen Meile durch die graue Kreide gebohrt war. Da wurde plötzlich von der englischen Regierung die Fortsetzung der Arbeiten auf der

englischen Seite untersagt. Lord Rosselyn, der bis dahin das Unternehmen in freundslichem Sinne besprochen hatte, sprach von der Möglichkeit einer französischen Invasion. Dieses Wort machte nicht nur auf das britische Volk, sondern auch auf das militärisch urteilslose Parlament und auf die Mitglieder des Kabinetts großen Eindruck. Mit überwältigender Mehrheit wurde der völkerverbindende Verkehrsweg verworfen, weil er die Sicherheit des Landes im Gefähr bringe. Vergebens hatte Sir Andrew Clarke, der damalige Generalinspektor der Befestigungswerke, betont, wie leicht es sei, im Kriegsfall einen solchen Tunnel durch Sprengung zu zerstören; umsonst hatte der Kriegsminister Childers in der entscheidenden Parlamentssitzung die Nachricht des „Standard“ für glaubwürdig erklärt, daß Feldmarschall Graf Wolke die Fragen einiger Engländer dahin beantwortet habe: „Ich halte eine Invasion Englands durch den Tunnel für unmöglich.“ Ebenjogut könnte man davon sprechen, es sei durch die Tür meines Arbeitszimmers zu erobert.“ Das Handelsamt erließ den Befehl, die Arbeiten am Fuße des Shakespeares Cliff sofort einzustellen. Auch in Sangatte hörte man mit dem Weiterbohren auf, hat aber, wie auf der englischen Seite, die ausgeführten Arbeiten im Stande gehalten.

Die militärischen Bedenken sind für das Unternehmen ja nun kein Hindernis mehr. Man hat sich überzeugt, daß es kaum einen Kunstbau gibt, der sich so leicht zerstören läßt wie ein Tunnel. Die natürlichen Verhältnisse sind übrigens für die Anlage eines Tunnels zwischen Calais und Dover die denkbar günstigsten. Einmal ist die graue Kreide, aus der die Klippen bei Calais und Dover bestehen und die sich unter dem Kanal fortsetzen, ganz undurchlässig, sodas die Bewältigung größerer Wassermassen wegliegt; sodann aber ist die Kreide ein verhältnismäßig sehr weiches Material, das der Bohrung kein nennenswertes Hindernis entgegenstellt. Beim Gotthard- und Simplontunnel lagen die Verhältnisse ganz anders. Da waren die härtesten Gesteine zu erbohren, und dieser Umstand hat die Arbeiten bedeutend erschwert. Allerdings ist auch bei dem Kanaltunnel mit großer Wahrscheinlichkeit vorauszusehen, daß in demselben Verhältnisse, in dem die Arbeiten fortschreiten, die technischen Schwierigkeiten zunehmen werden. Eine der größten Schwierigkeiten wird auf einer Tunnelstrecke von solcher Länge die Herstellung einer genügenden Ventilation bieten, selbst wenn sie durch Anwendung komprimierter Luft erreicht werden kann. Noch schwieriger aber wird die Herstellung einer ausreichenden Ventilation des Tunnels nach Eröffnung des Betriebes sein. Beim Gotthard- und Simplontunnel wird die Lüftung dadurch wesentlich er-

## Berliner Brief.

(Nachdruck verboten.)

Man amüsiert sich wieder! Die Vergnügungsindustrie arbeitet mit Hochdruck, dem Stil der Menge Genüge zu leisten, der überwiegend auf Schauen, auf öffentliche Augenweide, auf stimmende Ausstattung, auf Monstertänze, auf das Koupлет von heute, — kurz auf den Dewijse gerichtet ist: Genetze, ohne zu denken! „Tonangebend“ für die ganze Saison ist da seit Jahren der jeweilige Schlag, den das Metropol-Theater heranzubringt. Schon hat es „Lagen“, die diesbezügliche Premiere des Metropol-Theaters, vollzog sich unter einem Orkan von Applaus. Julius Freund und seine tonangebenden Mitarbeiter sind ihrem alten Genius nachgegangen und haben Gestalten, szenische Vorgänge und Effekten auf die Bühne gestellt, von denen jetzt alle Welt spricht und entzückt ist. Lord Fogg, der Sohn jenes Vaters, der nach Jules Verne die Reise um die Welt in 80 Tagen bewerkstelligt hat, schlägt in seiner Reise heute den Rekord seines Erzeugers um 50 Bahnen. Man sieht ihn auf der sibirischen Bahn, auf Schneeschuhen, im Auto, im Aero-Plan den Globus abtrotten in den entsprechenden Geschwindigkeitsgraden. Schließlich hat er es geschafft nach mancherlei Abenteuer, deren spannendstes das in der Opiumhöhle ist; er er- scheint am 40. Tage wieder im Exzentrikklub zu London und streicht ein Millionchen, die Frucht seiner Wette, glatt ein. Giampietro haben den Mr. Jonathan, beide mit der klassischen Routine grotesk-genialer Komiker. Und haben neuer Lieder der Gilbertschen Muse sich, werden jetzt dieser elektrischen Welt „er- und gepiffen“. — Lieder mit dem tiefinnigen Refrain: „Liebe macht uns dumm, Liebe bringt uns um“, und „Warum nimmst du denn den

Sut, warum bleibst du denn nicht hier?“ Der zuletzt genannte Cantus ist als der neueste Tango anzusprechen. Thielscher und die Ballot tanzten ihn, und alles was da schaut, ist einfach hin . . .

Nicht wesentlich tiefer in der Skala der Geschmäcker, denen das Metro geweiht ist, steht der Zirkus Busch. Auch seine Galapremiere ist bereits heraus mit tönendem Applaus. Ihren Glanzpunkt, „Das Mirakel“, kann man als ein Konkurrenzmanöver zu der Idee der Reise um die Erde in 40 Tagen insofern auffassen, als man den Träger des Mirakel-Stückes, einen Artisten, sich an einem Globus betätigen sieht in der eigenartigen Körperstellung, daß er den Kopf nach unten hängen hat und so seine Fahrten in den höchsten Höhen des Zirkus ausführt. Da gibt es ein so nachhaltiges Grinsen, daß die betagtesten Zirkusbefucher gestehen: Das war noch nicht da! — Folgen in endloser Reihe, lockend von den Vitzsäulen, aus den Inszenierten Darbietungen der Lichtmuse, des Filmes. Hier „führt“ zurzeit die Cinesgesellschaft neben den U. L.-Lichtspielen. Cines hat sich sowohl in der alten Stätte des Varietés, dem Apollo-Theater, wie auch im Friedrich Wilhelmstädtschen Theater aufgetan und annonciert, seiner selbst und seines Publikums sicher: „Sie lachen sich tot!“ Was will man noch mehr? Die U. L.-Lichtspiele an der Friedrichstraße aber triumphieren ihrerseits mit der Lösung des dramatischen Kinoproblems in einem mimischen Schauspiel, betitelt „Die Suffragette“, welches Urban Gad verfaßt hat und deren Hauptrolle er seiner berühmten Gattin Asta Nielsen auf den Leib geschrieben hat. Man erlebt dort, daß eine fanatische Suffragette (Mta), was heutzutage nicht mehr ungewöhnlich ist, zunächst einmal ein Höllenmaßinjiziententat gegen einen Minister inszeniert, dann aber die Frau

— und dies ist das Novum — des hohen Würdenträgers wird, den sie hatte ins Jenseits spedieren wollen. Die Geschichte spielt sich in 3 Minuten ab. Würde sie auch in der außerförmlichen Welt unter den Suffragetten Nachahmung finden, und zwar so, daß die Herrschaften alles, was sie meucheln wollen, lieber vom Fleck weg heiraten, dann wäre die Frauenfrage auch britisch-brutalster Richtung tadellos gelöst. Ich wenigstens rede den Steine schmeißenden Damen eindringlich zu. Sie haben es ja dann immer noch in der Hand, hinterher im Wege des Pantoffelregiments ihr mißachtetes Geschlecht am eigenen Manne zu rächen . . . Und soll ich noch reden von der Fülle von Konzertveranstaltungen werdender Künstler und Künstlerinnen des Gefanges und Klavieres, die jetzt für die Saison gemangelt werden? Ihre Zahl ist endlos, wie die Enttäuschungen, die die Kunstnovizen zumeist nach erstmaligem Auftreten erleben, für das sie oft ihre letzten Ersparnisse geopfert, ihren ganzen Bekanntheits- und Gönnerkreis mit Freibillets gesteinigt haben, um ein Auditorium zusammenzubringen. Dieser konzertierende Anflug wird solange andauern, wie sich die betreffenden Agenten dazu hergeben, Konzertsäle gegen Bezahlung zu besorgen, an alles, was sich berufen fühlt und doch, ach so wenig, hoffen darf, auserwählt zu werden. Lieber Herr von Jagow! Geben Sie uns den numerus clausus für Konzertsaal-Anwärter! . . .

Daß auch der ersten Muse immerhin noch Plätze bleiben auf den Brettern, die einst die Welt ausmachten, ist unser Trost. Das königliche Schauspielhaus brachte August Strindbergs, des gestrenghen Frauenkritikers, Märchenpiel: „Schwanenweiß“ erstmalig in weihvoller Darstellung heraus, und lebhafter Beifall bezeugte, daß es im vergnügungssüchtigen Berlin noch fühlende, noch denkende

Theaterbesucher gibt, die das Organ poetischen Geniechens in sich tragen und es sich bewahren nach des Dichters Wort: „Den lauten Markt mag Momos unterhalten, ein edler Sinn liebt edlere Gestalten!“ . . .

Den erwähnten Stadtvätern der Weltstadt Berlin, die, wie man eben hört, im kommenden Jahre einen 400 Millionen-Etat zu balanzieren haben werden, war Großzügigkeit, treffsichere Voraussicht in der kommunalen Praxis nicht eben oft nachzurufen. Rot und Rosarot, Fortschritt und Genossen, dominierten in der Stadtverordnetenversammlung, wie bekannt. Und keines Ragenden starke Initiative war ihnen bislang beschieden, die sie hätte aus der Dämmerung ihrer parteipolitischen Voreingenommenheit zum Wohle des Ganzen herausreißen können. Jetzt haben sie in Erzellenz Wermuth einen prominenten, einen Ziele weisenden Oberbürgermeister. Dieser, ehemals des Reiches Finanzkünstler, versteht es auch, seine Pappenheimer im Stadtverordneten-saale taktisch richtig zu behandeln, sie für manchen großen Plan zu gewinnen. Ein solcher ist zweifelsohne der von Wermuth energisch geförderte Anlauf der Herrschaft Lanke für rund 20 Millionen, wofür man ein Areal von 18 000 Morgen, reich an Wald und Wasser, erhalten soll. Es ist der „Tiergarten des Nordens“, den man da zur Erholung der Massen, die in den Steinen hausen, schaffen kann und will. Bei Beratung der Vorlage stimmte alles einhellig zu; trotzdem kam es vor der wohlwollenden Überweisung der Vorlage an einen Ausschuss zu einer heißen Redeschlacht, in der sich alles, was nun einmal zeitweilig auf Negation und Abzweigele eingestellt ist, in maßlosen Angriffen auf den Niederbarnimer Kreisfiskus, persönlich auf den Landrat Busch, erging. Man fühlte sich genept, überrumpelt, weil der Kreistag, ahnend, daß Lanke von Berlin gekauft werden

leichtert, daß sie hoch im Gebirge liegen, wo scharfe Winde wehen, und daß die Temperaturunterschiede zwischen den Endpunkten ziemlich erheblich sind.

## Die Schenkung.

Juristische Plauderei von Dr. J. Rapp.

Demjenigen, der unser heutiges Recht als eine Schöpfung des kalten Juristenverständes ansieht, braucht man nur das Kapitel über die Schenkung zur näheren Betrachtung aufzuschlagen, um ihn bald davon zu überzeugen, daß im Gesetz mehr warmes Blut fließt, als er vermeint. Denn gerade hier zeigt sich die Humanität unseres Rechtes offen und im schönsten Lichte: man kann sagen, daß die Lehre von der Schenkung in der Hauptsache auf der Menschlichkeit, dem Anstande und der guten Sitte aufgebaut ist.

Unter Schenkung versteht man jede unentgeltliche Zueignung, durch die der eine reicher, der andere ärmer wird. Handlungen also, die man unentgeltlich leistet, z. B. eine ärztliche Untersuchung, eine Rechtsauskunft ohne Bezahlung, nur aus Gefälligkeit, sind nicht Schenkungen. Wie das tägliche Leben es tausendmal zeigt, vollzieht sich eine Schenkung dadurch, daß das Geschenk übergeben wird. Ebenso häufig kommt es aber auch vor, daß das Geschenk vorläufig erst versprochen wird, um später gegeben zu werden. Er scheint einem hier der Versprechende als ein unsicherer Kantonist, der hinterher an Gedächtniswund leidet, und ist das Versprechen von Bedeutung, so wird man gut tun, ihn vor das Gericht oder den Notar zu führen, um dort das Versprechen in einer Urkunde festlegen zu lassen. Sonst ist man hinterher, wenn der andere vom Versprechen nichts wissen will, der Angeführte; denn ohne die Urkunde kann einem auch der Richter nicht helfen. Wo käme er auch hin, sollte er auf jeden, der etwas versprochen bekommen zu haben behauptet, hören! So bequem aber eine solche Urkunde für den Beschenkten ist, so un bequem und gefährlich kann sie für den Versprechenden werden. Vielleicht hat er in guten, glücklichen Zeiten sein Versprechen gemacht; nun, wo er es einlösen soll, ist bereits sein Glückstern untergegangen: er möchte sich lieber selbst etwas schenken lassen! Ist es da nicht etwas hart, ihn die Folgen seiner Unüberlegtheit fühlen zu lassen und an sein Versprechen gebunden zu halten? Nicht mit Unrecht kann man entgegnen, er hätte sich die Sache eben besser überlegen sollen! Aber trotzdem läßt das Gesetz hier mit sich reden und tritt mit seiner Menschlichkeit für den Armen ein: indem es jedem Geschenkversprechen gestattet, die Schenkung zu verweigern, wenn er andernfalls sich und seiner Familie die Mittel zum Unterhalt entziehen würde. Der Schuldbrief wird also gleichsam zerrissen! Doch das Gesetz geht in seiner Humanität noch weiter und beachtet auch die Fälle, wo der Schenker bereits das Geschenk übergeben hat und nachher verarmt. In solcher Lage gestattet es ihm, die Schenkung zurückzufordern, eventuell mit gerichtlicher Hilfe. Doch gilt dies nicht uneingeschränkt! Man muß ja bedenken, daß durch die Begünstigung des Schenkers der Beschenkte benachteiligt wird: und was dem einen recht ist, ist dem anderen billig. Darum sind für folgende vier Fälle Ausnahmen gemacht: wenn der Beschenkte durch die Rückgabe der Schenkung selbst in Not geriete, wenn der Schenker durch eigene Schuld verarmt ist, wenn seit der Schenkung lange Zeit verlossen ist und wenn sie schließlich der Ausfluß des Anstandes, der moralischen Pflicht war. In diesen Fällen ist die Rückforderung des Geschenkes unter keinen Umständen möglich.

War das Gesetz in dem bisher Erörterten hauptsächlich den Forderungen der Menschlichkeit gefolgt, wird, mit besonderer Eifertigkeit beschlossen habe, fortan seine Umsatzsteuer für größere Objekte von 1/2 auf 1 Prozent zu erhöhen, und man ließ gleichzeitig Sturm gegen die Regierung, weil sie mit (vorgeblich) bisher beispielloser Schnelligkeit dieser Umsatzsteuerordnung ihre Zustimmung erteilt hätte. Seither tobt ein Preisekampf aus diesem Anlaß. Im Kreisstag sitzen aber auch noch Männer, die ihren Standpunkt zu wahren wissen. Man übte dort Gegenkritik an dem Krakehl in der Stadtverordnetenversammlung, und Landrat Busch wußte in sehr geschickter Weise darzutun, daß das millionenreiche Berlin dem Kreise nicht nur nichts an Einkommensteuer bringe, obwohl oder gerade weil die ausgedehnten Rieselfelder innerhalb des Kreises liegen (die Verzinzung des hohen Kapitals unterbindet Überschüsse), sondern auch, daß der Kreis zukünftig nichts von Lante haben wird, dessen Rentabilität nie Wirklichkeit werden kann. Das war die erste Absuhr, und die Regierung sekundierte dem Landrat prompt mit einer Erklärung, in der klipp und klar nachgewiesen wurde, daß eine einprozentige Umsatzsteuer durchaus kein Novum ist, und daß verschiedene Steuerordnungen der Stadt Berlin selbst wiederholt von der Aufsichtsbehörde um vieles schneller noch bestätigt worden sind, das ist der Humor von der Redefischlacht um Lante. Ein humoristischer Lokaldichter aus dem hohen Norden Berlins hat seine Veiter inzwischen schon auf das zukünftige „herrschafliche“ Lante abgestimmt in folgendem Verse, der leise Anklänge an ein vielgelungene Lieblingssagenhauer enthält und sich in besonderen an seine Mitbürger der gemäßigten Zone oberhalb des Linden-Aquators wendet:

Lacht uns nach Lante gehn,  
Da ist es wunderlich,  
Da duhn wa „herrschaflich“  
Als wär'n wa Berlin W.

so leicht es auf anderer Seite der Sittlichkeit die Hand und bestimmt, daß eine Schenkung ohne besondere Voraussetzungen widerrufen werden kann, wenn der Beschenkte sich unwürdig zeigt, indem er sich gegen den Schenker oder dessen Angehörige grob undankbar benimmt. Natürlich hat darüber, ob grober Undank vorliegt oder nicht, der Schenker allein zu entscheiden, und er kann auch dem Undankbaren verzeihen oder auf jedes Verhandeln mit ihm verzichten. Nur, wenn der Beschenkte den Schenker vorläufig getötet oder am Widerruf verhindert hat, können auch die Erben durch den Widerruf das Geschenk zurückfordern.

Ein besonderes Recht, Geschenke wieder herauszuverlangen, steht noch unter Umständen gewissen Personen zu. So können die Verlobten, wenn der Bund auseinandergeht, die Geschenke gegenseitig zum Austausch fordern; analog kann bei einer Ehescheidung der allein unschuldige Teil alle Schenkungen während der Brautzeit und Ehe rückgängig machen.

So ersehen wir aus dem bisher Gesagten, daß der Schenker sich mit dem Schenkungsgeschäft nicht so ganz und gar des Gegenstandes, den er verschenkt, entäußert: es bleiben ihm doch noch manche Rechte übrig. Dafür soll er aber umgekehrt durch die Schenkung nicht schon aller Pflichten aus dem Schenkungsgeschäft entbunden sein. Vielmehr ist die Schenkung, die doch eigentlich eine reine Gefälligkeit bedeutet, auf die niemand ein Anrecht hat, trotzdem mit Pflichten verbunden, die im allgemeinen allerdings nicht in Betracht kommen, aber häufig sich doch recht unangenehm bemerkbar machen können. Die Gegenstände der Schenkung sind im täglichen Leben meist nicht sehr glänzender Art; manche verschenken nur, was ihnen selbst nicht mehr gut genug ist; und das tut schließlich auch nichts, denn: einem geschenkten Gaul sieht man nicht ins Maul! d. h., der Beschenkte muß sich mit dem Geschenk so zufrieden geben, wie es ist, mag es Fehler haben oder nicht. Aber — und das ist das Wichtigste — der Schenker darf solche Fehler dem Beschenkten nicht verschweigen, um vielleicht seine „Großtat“ nicht zu schmälern; sonst ist er ihm haßbar. Also z. B. jemand verschenkt sein Fahrrad, das noch ganz gut aussieht, aber einen verborgenen Rohrbruch hat, ohne davon etwas zu sagen. Der Beschenkte, ein stark gebauter Kerl, tracht natürlich gleich das erste Mal zusammen mit der Karre und bricht sich Hals und Beine. Ganz offenbar ist daran nicht der Fahrer, sondern der Schenker schuld; denn er hätte auf den Rohrbruch aufmerksam machen sollen. Demgemäß muß er jetzt dem Verletzten sämtliche Heil- und sonstige Kosten erstatten. Das Rad braucht er ihm allerdings nicht herzustellen.

Eine andere Pflicht hat der Schenker, wenn er etwas versprochen, aber noch nicht übergeben hat. In solchen Fällen muß er einigermaßen darauf achten, daß das Geschenk nicht geschädigt oder zerstört wird. Er darf z. B. den alten Schrank, den er nun endlich glücklich an jemand losgeworden ist, zum Abholen nicht leicht wo hinstellen, wo er bei der ersten besten Gelegenheit umgeworfen wird. Am allerwenigsten aber darf er das Geschenk, weil er es plötzlich dem anderen nicht gönnt, einfach vernichten. Tut er es doch, so muß er in solchen Fällen den geschenkten Gegenstand ersetzen oder wieder ausbessern lassen.

## Ueber die Lebenswerte der Kunst

Wird Wilhelm Michel in dem Oktoberhefte der von Hofrat Alexander Koch herausgegebenen „Deutschen Kunstzeitschrift“, „Deutsche Kunst und Dekoration“. Von der Kunst wird oft als von einem reinen Lustgewinn gesprochen. Vielen, die hart an die Galereenbänke des Erwerbsebens geschmiebt sind, gilt sie als eine Sache, die gerade so gut auch nicht zu sein braucht; als ein reizender Überflus, eine unzulässige Dekoration. . . . Betrachtet man aber den ewigen Kampf, den die Kunst, selbst im „Kitschier“, gegen die materiellen Mächte des Lebens zu führen hat, so kann man sich erlauben: daß es heute immer noch, immer wieder Menschen gibt, die eine Tätigkeit treiben, welche allein von fast allen menschlichen Verrichtungen sich unter außermaterielle Bestimmungsgründe gestellt hat. Denn nicht die Kunst, nur der Künstler geht nach Brot. Das Erwerbshreiben erscheint beim Menschen wohl eine zeitlang als Selbstzweck. Wo aber Besitz und Machtmittel sich häufen, wird automatisch Raum für die Frage: „Wozu das alles? Und siehe da, die Antwort auf dieses letzte Wozu des ewigen Ringens muß in einigen Fällen die Religion, in den meisten aber die Kunst geben. Schätze, die anfangs in bitterem Ringen, später mit immer volleren Strom in die Tresors der Begünstigten fließen, sehen wir oft am Ende sich wieder austauschen gegen die Werte der Kunst, die stummen, die lebensentfremdenden. . . . Dem darin liegt schließlich die glänzende Rechtfertigung der Kunst, ihr unschätzbare Lebenswert, daß sie jedem das Leben entrückt, das Dasein faßbar macht, seine Summe zieht. Kunst lebt vom Leben, d. h. sie lebt von jener Kraft, die im innersten Herzen der Erschöpfung wirkt, die schon ist am Sein. Wir wissen, daß den Alten diese künstlerische Faßbarmachung des Daseins so wichtig schien, daß Homer das dunkle, furchtbare Wort ausprechen konnte: Es spannen aber die Götter den Menschen Verderben zu, damit auch die künftigen Geschlechter Stoff zum Erlange hätten. Selbst wer zu dieser sehr ernsten Auffassung der Kunst nicht neigt, dem mag doch mitten in seinem Ringen um Macht und Gut dange werden, wenn er sieht, daß von ganzen Zeiten und Völkern nichts geblieben ist, als ihre künstlerischen Dokumente. Babylon verging, Ninive sank zu Staub, Ägypten ward zum leeren Namen. Aber was in diesen Ringen unzählbare Menschen und Kräfte wirkten: die Kunst hing es auf, sie hielt es fest, und erst mit der Erde selbst wird, dank der Kunst, das zu bestehen aufhören, was dem Dichtenden nach längst verging. . . . So wie wir leben, sind wir alle Schuldner der Kunst. In unserem Leben, an unserem Weirte wirkt die künstlerische Arbeit längst vergangener Zeiten fort, faßbar wie das Brot, das wir essen, notwendig wie die Luft, die wir atmen. Lebenswert ist die Kunst bis in ihre verachtlichsten Erscheinungen hinein. Mag sie der Einzelne zu Zeiten entbehren können, die Menschheit doch kann ihrer niemals entbehren. Denn die Menschheit, das Leben ist interessiert an der Form, die ewig nur die Kunst gegen die Bedrohungen des Chaos verteidigt.“

Das sind beherzigenswerte Worte, Zeugnisse einer eruchten und tiefen Auffassung. Auch der Aufsatz „Unser Verhältnis zum Stil“ von Dr. R. Mittenzwey und ein zweiter Artikel von W. Michel, „Das Weltanschauliche in der modernen Malerei“ enthalten wertvolle Gedanken in literarisch hervorragender Prägung. Das Abdrucksmaterial, ein Anschauungsstoff von hochbedeutendem Werte,

ist diesmal in erfreulicher Fülle vorhanden (nahezu 150 Illustrationen und viele farbige und Tonabbildungen), erfreulich selbst für die „Deutsche Kunst und Dekoration“, die auf Reichhaltigkeit und möglichst vollständige Berücksichtigung aller Kunstgebiete in jeder Nummer ersichtlich das größte Gewicht legt. Plakette von F. Wackerle leiten das Heft ein. Es folgt ein Referat über die Mannheimer Ausstellung des deutschen Künstlerbundes mit ausgezeichneten Reproduktionen nach Werken von Ferdinand Hodler, K. Caspar, Emil Orlik, Wilhelm Trübner, Bobis Corinth, Ulrich Hübnert, C. Schwalbach, Behmbrück, Klimsch, Gerstel und vielen andern. Wie ein moderner Künstler einen futuristischen Kobarett-Raum wichtig, vornehm und weltmännlich ausstattet, zeigt die Veröffentlichung über das von Steinbach und Lutter erbaute Kobarett „Jungmühle“ in Dortmund, dessen Dekoration von Eduard Pfeiffer herrührt. Der künstlerischen Photographie ist die Publikation neuer Smithsches Aufnahmen gewidmet, der Zündendekoration die Abbildungen nach Wertheims bürgerlichen Wohnräumen. Eine köstliche Darbietung sind die neuen Wachsfiguren von Lotte Pritzel. Ein köstlich-fürstliches Stimmungsbild der Aufnahmearchitektur bietet Anmons Wohnhaus in Oberbozen. Den Schluß macht erlebtes Klein-Kunstgewerbe; Silberarbeiten, darunter ein prächtiges farbiges Stück von Ferta Koch, Wiener Keramik, Metallgeräte und Schmuck und schließlich sehr gelungene und beachtenswerte Versuche auf dem Gebiet moderner Damenkleidung, entzückende Modelle von positiver Eleganz. Durch Schopenhauer ist der Spruch „Maltum non multa“ berühmt geworden. Hier kann man aber sagen „Maltum et multa“: Viel und Vieles! Wenn die „Deutsche Kunst und Dekoration“ heute an fährender Stelle steht, so dankt sie dies in erster Linie diesem Grundzuge, dessen Durchführer sich der Herausgeber Alexander Koch von Anfang angelegen sein ließ.

## Wissenschaft und Kunst.

Zwei jungen Gelehrten im königlichen Kupferstichkabinett zu Berlin, Dr. v. Rastner und Dr. Burchard, ist ein ungemein wertvoller kunsthistorischer Fund geglückt. Es handelt sich um eine Sammlung von 150 Handzeichnungen des Borocico, von deren Vorhandensein im Kupferstichkabinett man bisher keine Ahnung hatte. Von Federigo Baroccio, dem engeren Landsmann und Schüler Raphaels, besaßen die deutschen Museen bisher nur wenige Stücke. In München und Dresden hängen je ein Abendmahl, im Berliner Kaiser Friedrich-Museum ist er nicht vertreten. Von seinen graphischen Werken kennt man nur einige Radierungen. Die Handzeichnungen des Kupferstichkabinetts repräsentieren einen Wert von 100 000 Mark.

Das Märchen von den Marsmenschen hat neuerdings durch die Untersuchungen des englischen Astronomen Maunder eine interessante Beleuchtung erfahren. Maunder hat festgestellt, daß der Mars eine durchschnittliche Temperatur von - 49 Grad Celsius aufweist. Demgemäß natürlich muß das organische Leben des Planeten sein, wenn von einem solchen im Sinne unserer Begriffe überhaupt gesprochen werden kann. Menschenwesen dürften also kaum auf dem Mars existieren. Die Annahme, daß es dort mit menschlicher Intelligenz ausgestattete Wesen geben müsse, wurde besonders durch die Schiaparellische Entdeckung der Marskanäle gestützt, über deren Bedeutung man sich heute noch im Unklaren ist.

Professor Dr. Voening f. Der außerordentliche Professor der juristischen Fakultät an der Universität zu Jena Geheimrat Dr. Richard Voening ist in der Nacht zum Freitag im Alter von 67 Jahren gestorben. Richard Voening, 1848 zu Frankfurt a. M. geboren, war seit 1882 Professor in Jena. Sein Arbeitsgebiet war vorzugsweise das deutsche Recht des Mittelalters, sowie ältere Rechts- und Kulturzustände und Rechtsphilosophie. Seine letzte größere Arbeit behandelte Wurzel und Wesen des Rechts.

Deutsches Radium. Uranpechblende, aus der bekanntlich das Radium gewonnen wird, wurde bisher besonders in dem böhmischen Joachimsthal, am Südrand des Erzgebirges, gewonnen. Das wertvolle Mineral ist nun auch auf der nördlichen Seite auf deutschem Boden festgestellt worden, und zwar bei Oberwiesenthal und Niederschlag. Die Gänge von Niederschlag stimmen geologisch und mineralogisch vollkommen mit denen Joachimsthals überein. In dem seit 1872 stillgelegten Schacht „Unverhofft Glück am Lutzbach“ wurde bereits 1852 und 1853 an verschiedenen Stellen Uranpechblende gefunden. Auch sollen nach Bergmannserzählungen auf einer großen Halde der Umgebung gegen vier Zentner Uranpechergesetz liegen und öfters kleinere Stücke dieses Erzes auf den Feldern aufgefunden worden sein. Der erschlossene Schacht „Unverhofft Glück am Lutzbach“ soll nun durch die Herren Dr. Ernst Laves und Dr. R. Elbers in Hannover wieder in Betrieb gebracht werden, damit auch im deutschen Reich Radium gewonnen werden kann. — Die Stadtverordneten von Dresden bewilligten den Ankauf von Radium für 200 000 Mark.

Die Memoiren des Grafen Zeppelin werden demnächst im Buchhandel erscheinen. Sie gewähren einen Einblick in den Entwicklungsgang des großen Erfinders und Luftverwehlers, da der Graf bei den Erinnerungen aus seiner Jugendzeit besonders liebevoll verweilt.

## Mannigfaltiges.

(Wie Altertumsfunde gemacht werden.) Wie der „König. Ztg.“ erzählt wird, fand vor einigen Jahren ein braver Ägypter in Armanit in seiner Wohnung einen ausgemerkelten Stein, dessen er sich in seiner Küche als Mörser zum Zerstoßen der Gewürze

bediente. Vor einigen Wochen kam er in einen Streit mit seinem Nachbar wegen der Zerstörung einer Scheibemauer. Aus Ärger riß er die strittige Mauer weg. Wie groß aber war sein Erstaunen, als er eine wundervolle Statue von Ramses II. darin entdeckte. Es stellte sich ferner heraus, daß der Mörser, mit dem der Mann seither seine Gewürze zerstampft hatte, das Diadem des Pharao darstellte und genau auf die Statue paßte. Der Wert des Fundes wird auf 10 000 Pfund geschätzt.

(4 1/4 Millionen Passiven bei einem Konkurse.) Im gestrigen Prüfungstermin im Konkurse des Grafen Fernerberg wurden 4 1/4 Millionen Mark Forderungen anerkannt, darunter eine des Fürsten Hohenlohe von 3 1/2 Millionen Mark.

(Reiche Stiftung.) Zur Errichtung einer Blindenanstalt stiftete der Rentier Konstantin Rudolph in Kassel die Summe von 270 000 Mark und bestimmte außerdem, daß nach seinem Tode seine reiche Orden-, Armaturen- und Bildersammlung dem hessischen Landesmuseum in Kassel zufällt.

(Selbstmordversuch eines eifrigen Dichters.) Einer der bekanntesten eifrigen Dichter, Christian Schmitt, hat sich in einem Anfall von Schwermut zu erschließen versucht. Er ist schwer verletzt. Schmitt ist am 28. März 1865 in Gensherheim geboren. Von seinen Werken seien genannt: „Mahnlieder“, „Neue Gedichte“, „Aus Höhen und Tiefen“. Er ist weiteren Kreisen auch als Herausgeber von Goethe im Elsaß bekannt.

(Zur Verhaftung der beiden Direktoren der Hanseatischen Bank.) Cramer von Clausbruch und Heinrich Bütke, durch Beamte der Kriminalpolizei, wird noch gemeldet: Schon seit längerer Zeit verlangten die Aktionäre der Bank eine Abrechnung für das Jahr 1912, die bis jetzt noch nicht erfolgte. Die beiden Direktoren wurden auch mehrfach zum Offenbarungseid vorgeladen, leisteten aber der Aufforderung keine Folge. Erst auf Veranlassung einer Bank in Elsaß-Lothringen wurden sie am 10. d. Mts. zwangsweise dem Amtsgericht vorgeführt, wo sie den Offenbarungseid leisteten. Das Aktienkapital von 2 1/2 Millionen gilt als vollständig verloren, außerdem 600 000 Mark Spargelder, Spareinlagen und Kündengelder.

(Ein Großfeuer) vernichtete in einer Hanffabrik bei Angers zirka 8000 Zentner Hanf. Der Schaden beträgt zirka 2 Millionen. Ein anderes großes Feuer in Frankreich zerstörte den Südbahnhof von Bayonne. Das im Bahnhofgebäude aufgestapelte Gepäck und die Postkisten konnten zum größten Teil gerettet werden, dagegen sind die Bureaus der Eisenbahnverwaltung und das Archiv ein Raub der Flammen geworden. Der Südbahnhof von Bayonne ist in verhältnismäßig kurzer Zeit bereits das drittemal niedergebrannt, das erste mal im Jahre 1883 und das zweitemal im Jahre 1909.

(Ein Sieg der deutschen Kohle über die englische.) Die Ausschreibung der Kohnlieferung für die russischen Staatsbahnen ist zur großen Enttäuschung der englischen Grubenbesitzer in der Hauptsache nach Rheinland-Westfalen gewandert. Die Ruhrkohlenbergwerke haben einen Auftrag von 126 000 Tonnen erhalten, während Newcastle nur mit 35 000 Tonnen beruhtigt worden ist. Wahrscheinlich wird auch die Lieferung für die dänischen Staatsbahnen in Höhe von 80 000 Tonnen nach Westfalen wandern.

(Eine amtsmilde Oberhofmeisterin.) In den Kreisen der Londoner Gesellschaft erzogen, wie die „N. G. C.“ schreibt, das Gericht, daß die Oberhofmeisterin der Königin Mary, die Herzogin von Devonshire, sich von ihrem hohen und vielbenediteten Amte zurückziehen will. Dame „Mistress of the Robes“ ist die vornehmste Dame des Hofstaates der Königin und es ist fast immer eine Herzogin, die auf diesen Posten berufen wird. Noch unter der Königin Viktoria war die Oberhofmeisterin in gewissen Sinne eine politische Persönlichkeit. Sie mußte die Gemahlin eines der jeweils regierenden Minister angehörigenden Mitgliedes des Kabinetts sein und wurde daher bei jedem Kabinettswechsel neu ernannt. Erst gegen ihre Regierung und nach vielen Anstrengungen gelang es der Königin Viktoria, diesen Brauch aus der Welt zu schaffen. Die Herzogin von Devonshire deren Gemahl früher als ein einfacher Mr. Pittor Cavendish Finanzsekretär des Schatzamtes nach hieß mit Mädchennamen Lady Evelyn Fitzmaurice und ist die älteste Tochter des Marquis of Salisbury, des Ministers des Äußern im letzten konservativen Ministerium. Sie ist Mutter von sieben Kindern, deren jüngstes erst vier Jahre alt ist, und sie findet, daß sie als Oberhofmeisterin nicht genug Zeit hat, sich ihren häuslichen Pflichten zu widmen. Man sagt, daß die Königin Mary sich nur sehr ungern von ihr trennen wird, da beide in ihren Ansichten von vollkommen übereinstimmen. Die Herrschaften von Devonshire sind einflußreiche, ebensolange in den Neuerungen unseres Zeitalters, namentlich auf gesellschaftlichem Gebiete, als sonstig zugetan als ihre königliche Herrin. Als kürzlich in einem aristokratischen Privatballe die Oberhofmeisterin den Ball in auffälliger Weise, und es heißt, daß die Königin sie Tags darauf zu dieser Demonstration herzlich beglückwünschte.

Der Kinder besser Schutz gegen Krankheit ist außer Sauberkeit und Abhärtung eine einfache, regelmäßige Ernährung. Zu letzterer wählt eine gute Mischung von Reife Kinderfleisch, eine naturgemäße, leicht verdauliche und genommene Nahrung, welche die Reineren von Magen- und Darmkatarrhen schützt und das Erkranken der Säuglinge bedeutend erleichtert. Probebottle gratis durch Neffe-Gesellschaft, Berlin W. 57.



**Von der Reise zurück.**  
Modistin  
Neustädtischer Markt 1, 2. Unts.  
Meine Wohnung befindet sich  
**Culmerstr. 5.**  
F. Modniewski, Damenschneiderin.  
Empfehle den geehrten Herrschaften mein  
**Atelier für Damenputz.**  
Güte werden sauber und billig auf-  
gearbeitet.  
Janke,  
Mellienstraße 86.

**Erfahrene Fahrlehrer**  
für angelegene Firma sofort gesucht. Ang.  
unter Postlagerkarte 205, Schöneberg  
Berlin.

**Guten bürgerlichen  
Mittagstisch**  
außer dem Hause hat noch abzugeben.  
Pro Mittag 1,10 Mark.  
Wo, sagt die Geschäftsst. der „Presse“.

**Goldfische**  
billigst  
Schillerstraße 18.

**Geld u. Hypotheken**  
**Geld**

somit bar an jederman bei K. Ratenrück-  
zahlung bis 5 Jahre. Reell, diskret und  
schnell. W. Lützow, Berlin 799, Denne-  
witzerstr. 32. Kostenlose Auskunft. Viele  
Dankschreiben.

**6000 Mark,**  
zur sicheren Stelle eines städtischen Grund-  
stücks eingetragen, zu 6 Prozent sofort  
zu beziehen gesucht. Gefl. Angebote unter  
„Hypothek 6000“ an die Geschäftsstelle  
der „Presse“.

Eine auf einem Grundstücke einge-  
tragene goldbüchere Hypothek von  
**2700 Mark**  
ist sofort abzugeben.  
Angebote unter J. T. T. an die Ge-  
schäftsstelle der „Presse“ erbeten.

**Zu verkaufen**

**Wein Grundstück,**  
Mauerstraße 10, mit gr. Saal, Garten  
und Wohnhaus, für jedes Gewerbe ge-  
eignet, will ich billig verkaufen. Zu erf.  
Albrechtstr. 6, 2. l.

**Umzugshalber**  
1 Cassone, Portieren, 1 Ser-  
viertisch, 1 Satz Betten, sowie  
andere Gegenstände  
billig zu verkaufen  
Graudenzstraße 67, 1.  
Guterhalterner

**Tafelwagen,**  
sehr geeignet für Gärtner, Flaschenbier-  
händler etc. steht billig zum Verkauf.  
Culmerstraße 28.  
Wegen Aufgabe des Haushaltes zu  
verkaufen:

**Nußbaum-Bettgestelle**  
mit Matratzen, versch.  
Bücher, Schreibtisch,  
Zylinderbureau, Bilder  
Küchentisch u. a. m.  
Schillerstr. 19, 2.

Küchentisch, Regale, Stühle, alt.  
Kleiderst., Bettstisch, Wäsche-  
puffer, 2 Gaslampen, und eine  
Portiere, 2 Konsolen  
somit zu verkaufen Manassestr. 4, 2, 1.

**Herbst- und  
Winteräpfel,**  
beste Sorten,  
**Birnen**  
gute Bouffe v. Oranges),  
**Pflaumen,**  
Jenler 7 Mark, gibt ab  
**R. Rechenberg, Selvin,**  
Post Schöneberg Wpr.  
Umzugshalber ist eine gut erhaltene  
**Drehrolle**  
von sofort preiswert zu verkaufen  
Moder, Lindenstraße 75, 1.

Regale, Lombard, Beleucht.  
für Schaufenster sowie Büsten  
billig zu haben  
Konfektionsladen Breitestr. 32.

**Haus**  
mit 2 Morgen Land zu verkaufen, An-  
zahlung 2000 Mk. Angebote u. Z. E.  
an die Geschäftsst. der „Presse“ erbeten.

**Schneiderwerkstatt-Einrichtung**  
billig zu verkaufen Junkerstr. 5, 3. Et.

**Guter Einpännerwagen, 24,**  
Pferdegeschirr, Karosfeln, 11, Wrg.,  
zu vert. Krüger, Mellienstr. 134, 1. Et.  
Ein fast neuer Badesofen und  
gusseiserne Emailwanne  
preiswert zu verkaufen  
Wilhelmplatz, Gerstenstr. 8, 1. Et., r.

# Zum Wohnungswechsel besonders billiger Verkauf!

## == Gardinen. ==

Englische Tüllgardinen, krème und weiss, das Meter von 27 Pfg. bis 1<sup>90</sup> Mk.  
Künstlergarnituren, 2 Schals, 1 Querbehang . . . 9<sup>45</sup> 9<sup>95</sup> 4<sup>95</sup> bis 19<sup>75</sup> Mk.  
Englische Tüllbettdecken für 1 Bett . . . . . 1<sup>75</sup> 2<sup>25</sup> 2<sup>95</sup> bis 7<sup>75</sup> Mk.  
Englische Tüllbettdecken für 2 Betten . . . . . von 4<sup>75</sup> Mk. an.

## == Teppiche. ==

Axminster	130/165	165/215	185/260
	5 <sup>25</sup> Mk.	15 <sup>75</sup> Mk.	21 <sup>50</sup> Mk.
Prima Velour-Teppiche	130/165	165/215	185/260
	17 <sup>50</sup> Mk.	24 <sup>50</sup> Mk.	39 <sup>50</sup> Mk.

## — Steppdecken —

mit mercerisiertem Oberstoff . . . . . 3<sup>45</sup> 4<sup>95</sup> 5<sup>90</sup> 6<sup>75</sup> Mk.  
**Steppdecken, gleichseitig** . . . . . von 9<sup>75</sup> Mk. an.

## == Tischdecken. ==

**Phantasiegewebe, rot und grün gemustert, von** 2<sup>45</sup> Mk. an.  
**Gobelingewebe, Rosenmuster** . . . . . 7<sup>75</sup> Mk.  
**Mohairplüsch mit eingepresster Kante** . . . . . von 9<sup>75</sup> Mk. an.

## Waschgarnituren

mit feinem Dekor . . . . . 1<sup>45</sup> 1<sup>95</sup> 2<sup>25</sup> 2<sup>95</sup> bis 12<sup>50</sup> Mk.

## Polsterbettstelle sehr preiswert.

**Waschtische** . . . . . von 95 Pfg. bis 5<sup>25</sup> Mk.  
**Tischlampen** . . . . . von 95 Pfg. bis 7<sup>75</sup> Mk.  
**Hängelampen** in grosser Auswahl . . . . . von 1<sup>75</sup> Mk. an.  
**Sturzflasche** mit Glas . . . . . von 19 Pfg. an.

**Gardinenstangen, unverstellbar** 39, 48, 63, 95 Pfg.  
**Gardinenstangen, verstellbar** 98 Pfg. 1<sup>25</sup> 1<sup>45</sup> 1<sup>75</sup> Mk.  
**Gardinenrosetten** . . . . . 9, 12, 16, 19 Pfg.

Verstellbare **Eisenstangen** mit Zugvorrichtung 48, 58, 68, 73 Pfg.  
**Doppelmatten** . . . . . 35, 42, 48 Pfg.  
**Feingarnmatten** mit Rand, sehr preiswert . . . . . 68 Pfg.

## Bauerntische, Handtuchhalter, Garderobenleisten in grosser Auswahl.

**Büstenständer** in sauberer Ausführung . von 3<sup>25</sup> bis 9<sup>75</sup> Mk.  
**Etageren** . . . . . von 2<sup>25</sup> bis 18 Mk.

## == Kleiderstoff-Abteilung == bringen wir eine riesige Auswahl von Herbst-Neuheiten.

Unsere  
bedeutend vergrösserte Damen-Konfektions-Abteilung  
ist für den  
**Herbst und Winter reichlich ausgestattet.**

Aussergewöhnlich preiswert:  
**1 grosser Posten imitiert Wildleder-Damenhandschuhe** 45 Pfg.

# Warenhaus Georg Gutfeld & Co., Altstädtischer Markt 28.

**II. Posenische Provinzial-Obst- u. Gartenbau-  
Ausstellung in Bromberg**  
27. September bis 8. Oktober.  
Abteilungen: Gemüse und Obst — Konerven — Gärtnerei — Bienen-  
Bewerbe — Landwirtschaft — Bienenzucht — Rauschen — Wisse-  
für Gemüse, Obst und Konerven wird keine Platzmiete erhoben. Meldungen bis  
20. September 1913.

**Modellhut-Ausstellung**  
Sonntag den 21. d. Mts.  
Margarete Galewski,  
Mellienstraße 108.

**Berliner Lotterie**  
zugunsten des Fluges „Rund um Berlin“  
Ziehung am 26. und 27. September d. Js.  
Hauptgewinn im Werte von 20 000 M.  
Loose à 1 Mt. sind zu beziehen durch  
Dombrowski, Königl. preuß. Lotterie-Einnehmer,  
Thorn, Katharinenstraße 4.

**Selbstfahrer,  
einpänniger  
Dreschmaschinen,  
Husquarna-Ofen,  
Zahrad**  
Kirchhofstraße 54.  
billig zu verkaufen Markt 12, 3.  
Wegen Aufgabe des Haushaltes ver-  
kaufe fast neue

**Bettfedern,  
altes Sopha,  
Gaskocher mit Blätt-  
eisen,  
Zahrad**  
Kirchhofstraße 54.  
billig zu verkaufen Markt 12, 3.  
Wegen Aufgabe des Haushaltes ver-  
kaufe fast neue

**Herrenfahrad**  
billig zu verkaufen Markt 12, 3.  
Wegen Aufgabe des Haushaltes ver-  
kaufe fast neue

**Möbel,**  
wie Sofas, Schränke, Zylinderbureau u.  
a. m. Schillerstr. 19, 2.  
Besichtigung vormittags.

**Eine Ladeneinrichtung**  
für Kolonialwaren steht billig zum Ver-  
kauf in Niask bei Podgorz, im Hause  
Berners.

**Zu kaufen gesucht**

**Ein Grundstück**  
wird zu kaufen gesucht mit gutem oder  
mittlerem Boden. Größe 10-40 Morg.,  
in gut. Lage, auch in der Nähe der Stadt,  
Anzahlung 6-8000 Mark. Agenten  
verboten. Angebote unter S. N. R. an  
die Geschäftsstelle der „Presse“.

**Briefmarkensammlung**  
sowie auch bessere Einzelmstücke zu kaufen.  
Karl Brunnenberger,  
Königsberg W., Bord. Vorstadt 33.

**Wohnungsangebote**

**Zwei Zimmer, Küche,**  
für 11. Familie (10 Mark monatlich) zu  
vermieten  
Schulstr. 18, Hof.  
Wohnung, 3 Zimmer, helle Küche,  
vermieten  
Traberstr. 18, 2.  
Möbl. Zimmer vom 1. 10. zu ver-  
mieten  
Gerstenstr. 8, 2.

**Wohnung,**  
Schulstraße 10, 1, 6-8 Zimmer mit  
reicht. Zubehör, auf Wunsch mit Pferde-  
stall, vom 1. Oktober d. Js. zu ver-  
mieten.  
G. Soppart, Fischerstr. 59.

**Leibnizstr. 27,**  
3-Zimmerwohnung nebst reichl. Zube-  
hör, 2. Etage, links, per 1. 10. 13 zu  
vermieten. Zu erf. 1. Etage, rechts.

**Schöne, große 2-Zimmerwohnung**  
mit allem Zubehör sofort oder später  
zu vermieten. Preis 200 Mk. Näheres  
Brombergstraße 108, im Laden.

**Wohnung** von 5 Zimmern nebst allem  
Zubehör und Garten für  
550 Mark, von gleich beziehbar, zu verm.  
Buchdruckerei Franke,  
Brombergstr. 26.

**4-Zimmer-Wohnung**  
mit Gas u. Wasserleitung sofort zu ver-  
mieten  
Graudenzstraße 80,  
R. Röder.

Möbl. Zimmer zu verm. Bäckerstr. 11, 1.  
**3 kleine Wohnungen**  
sind zu vermieten. Zu erfragen bei  
Löffelmeister J. Kuczkowski,  
Gerberstraße 11.

Verfugungshalber ist eine  
**7-Zimmerwohnung,**  
Brombergstr. 82,  
hochpartiere und Vorgarten, mit Balkon,  
Pferdestall und reichlichem Zubehör vom  
1. 10. zu vermieten.  
Anfragen beim Portier oder bei  
A. Burdecki, Coppersstr. 21.

**Möbliertes Vorderzimmer** v. 1. 10.  
mieten  
Al. Marktstr. 9, 2. l.  
**Herrlich Wohnung, Mellienstr. 90,**  
2. u. 3. Etage, 6 u. 7 Zim., reichl. Zub.  
Pferdestall, vom 1. Oktober zu vermieten

**Wohnung,**  
1. Etage, 7 oder 8 Zimmer, von sof. ab  
1. 10. billig zu vermieten.  
Kwiatkowski, Brückenstr. 17, 2.  
Al. S. S. Et. v. 1. 3. v. Brückenstr. 17, 2.

**Wohnung,**  
Schulstraße 15, hochpartiere, 6 Zimmer  
mit reichlichem Zubehör und Garten, auf  
Wunsch mit Pferdestall, vom 1. Oktober  
d. Js. ab zu vermieten.  
G. Soppart, Fischerstr. 59.

**4-Zimmer-Wohnung,**  
Schulstr. 1, 2 Tr., Gas, Bad etc., sofort  
oder 1. 10. beziehbar. Erfragen  
Fischerstraße 38a, 2. Et., l.

**Ein Zimmer,**  
auch möbl. zu vermieten, vom 1. 10. 13  
Graudenzstraße 112.

**Wohnung,**  
2 Stuben, Küche, Zubehör, an ruh. Leute  
von sofort oder 1. 10. zu vermieten.  
3. Etage, Baderstraße 5, im Laden.

**Wohnung,**  
2 Zimmer und Küche, Gerstenstr. 16 im  
Keller vom 1. 10. 13 zu vermieten. Ab-  
beim Wirt, 1. Etage, rechts.

**8-Zimmerwohnung,**  
1. Etage, mit sämtlichem, reichlichem Zu-  
behör, Stall, Burgenstube und Wagen-  
remise, verfugungshalber vom 1. Oktober  
zu vermieten  
Mellienstraße 81.

**5 Zimmer, Balkon**  
und reichlicher Zubehör, fortzugshalber  
vom 1. 10. zu vermieten  
Neustädtischer Markt 23, 3.

**2 möbl. Zimmer**  
nebst Burgenstube, zu vermieten  
Katharinenstraße 3a, 2.

**Wohnung,**  
Mellienstr. 60, bisher von Herrn Witt-  
meister von Lohbecke bewohnt, 10 Zimmer  
mit reichlichem Zubehör und Pferdestall,  
vom 1. Oktober d. Js. oder später zu  
vermieten.  
Auch ist die Wohnung geteilt zu je  
**5 Zimmern**  
zu vermieten.  
G. Soppart, Fischerstr. 59.

**Gut möbl. Zimmer**  
mit voller Pension, auch für Schüler, mit  
Klavier preiswert zu vermieten.  
Frau Rosdemann, Mellienstr. 113, 2.

**Wohnungen**  
von 5 Zimmern, renoviert, in der 2. Etg.,  
mit großem Balkon (nach Garten gelegen)  
und allem Zubehör, der Mietezeit ent-  
sprechend, von sofort, fortzugshalber, per  
3. helle Zimmer, Küche, Nebenzimmer, per  
1. 10. 13 zu vermieten.  
A. Rogatz, Schuhmacherstraße 12.

**Wohnung**  
von 6 heizbaren Zimmern, Gas, elektr.  
Licht und Zubehör, vom 1. Oktober zu  
vermieten.  
L. Bentler, Al. Markt 29.

**3 helle Zimmer,**  
Entree mit Badeschicht u. Burgenstube  
zu verm. Gerstenstr. 17, Kapitenstraße

**Hochherrlich Wohnung,**  
6 Zimmer, große Veranda, Burgenstube,  
elektrisch und Gas, verfugungshalber zu  
vermieten. Dazu massiver Pferdestall u.  
Wagenremise.  
Bromberg Vorstadt, Dahn. 24,  
K. Bangkat.

**Verfugungshalber**  
2 Stuben, Kabinett, Küche, alles mit  
Gas, sofort zu verm. Strobandstr. 6, 2.

**Lager Keller**  
Gerstenstraße 16 zu vermieten.



# Die Presse.

(Fünftes Blatt.)

## Blutwärme und Kleidung.

Von Dr. R. Ebinger. (Nachdruck verboten.)

Blutwärme und Kleidung sind so sehr verschiedene Dinge, daß ihre Zusammenstellung auf den ersten Blick befremden kann, und dennoch haben sie beim modernen Menschen einen wichtigen Zusammenhang.

Unsere Kleidung, die Art und Weise, wie wir uns kleiden, ist von größtem Einflusse auf unsere Gesundheit, eben wegen unserer Blutwärme. Betrachten wir diese Blut- oder Körperwärme etwas näher, dann kann sich jeder schließlich sagen, wie er sich zu kleiden hat. Das ist umso wichtiger, da Unterwäscherinnen in Kleidung sich nicht machen lassen, da sich bekleben ebenso individuell ist, wie sich füttern.

Der menschliche Körper ist mit einer von der Temperatur seiner Umgebung unabhängigen Eigenwärme versehen. Diese im Innern des Körpers durch die Verbrennung der Nahrungsmittel erzeugte Eigen- oder Blutwärme ist immer gleichmäßig, bei allen Menschen unter allen Zonen. Sie beträgt stets 36,5 bis 37,5 Grad Celsius. Sinkt die Blutwärme unter 36, oder steigt sie über 38 Grad Celsius, so erkrankt der menschliche Organismus. Die im Innern erzeugte überschüssige Wärme gibt der Körper an die ihn umgebenden Gegenstände ab, muß er abgeben, wenn er nicht erkranken soll, deshalb ist diese Umgebung, also auch die Kleidung von größter Wichtigkeit.

Die Wärmeabgabe kann auf dreierlei Art erfolgen, durch Strahlung, Leitung und Verdunstung. Durch Strahlung geben wir die Hälfte, durch Leitung und Verdunstung je ein Viertel der überschüssigen Wärme ab. Gerade bei der Strahlung, wodurch der größte Wärmeverlust stattfindet, kommt unsere Kleidung in Betracht. Die Strahlung kann nur an einer freien Oberfläche genügend vor sich gehen. Kleiden wir uns also zu fest oder zu warm, so hemmen wir einen natürlichen Vorgang, der sich durch Krankheit rächt.

Das ist aber leider ein Fehler, der schon beim Kinde in der Wiege begangen wird. Selbst in der warmen Stube oder bei warmem Sommerwetter draußen muß das kleine Kind in der Wiege oder im Wagen warm zugedeckt sein. Wie oft sieht man Kinder mit dicker Kopfbedeckung im Wagen liegen. Da wundert sich dann später die Mutter, wenn das Kind mit der Zeit Ausschlag auf dem Kopfe hat, wenn sich der bekannte Gneis bildet.

Viele Mütter sind leider zu beschränkt, daß sie diesen Gneis für etwas Gefundes halten. Sie glauben und sagen: „Da zieht eine Krankheit aus dem Körper!“ Jawohl! Aber die Krankheit haben sie selbst vorher erzeugt, durch unvernünftig heiße Kopfbedeckung. An den unbedeckten Extremitäten strahlt die Wärme am stärksten aus: beim Kinde am Kopfe am allermeisten. Daher soll die Kopfbedeckung beim Kinde wie beim Greise stets eine leichte, luftdurchlässige sein. Es war und bleibt stets eine gute Gesundheitsregel: Halte den Kopf kühl. Die Matrosen mit ihrer leichtesten Kopfbedeckung, mit ihrem freien Kopfe, ihrer freien Brust geben ein schlagendes Beispiel.

Wer sich den Hals zu enge oder zu warm kleidet, der verweicht sich, der macht sich empfindlich für Erkältung, der zieht sich leicht und oft einen Katarth zu. Wie wichtig die genügende Wärmeabgabe für die Gesundheit ist, geht schon daraus hervor, daß ein Mensch von 70 Kilo Körpergewicht täglich rund drei Millionen Wärmeinheiten ausstrahlt resp. abgibt. Eine Wärmeinheit ist die Wärmemenge, welche nötig ist, um ein Gramm Wasser von Null Grad auf einen Grad Wärme zu erhöhen.

Die Kleidung soll und muß in unserem Klima gegen die Unbilden der wechselnden Witterung schützen, das ist gewiß, aber niemals darf man vergessen, daß es der Hauptzweck der Kleidung ist, die Ausstrahlung der Eigenwärme zu regeln. Daraus ergibt sich von selbst, daß im Sommer die Kleidung leicht und kühl, im Winter schwer und warm sein muß. Niemals aber darf eine Kleidung zu eng sein, weder im Winter noch im Sommer. Immer muß unser Körper mit der Luft in Berührung bleiben: unsere Kleidung muß allen Körperteilen eine Gemeinschaft mit der äußeren Luft gestatten, natürlich im Winter langsamer und vorsichtiger als im Sommer.

Wo der Mensch schroffem Wechsel der Temperatur oder der feuchten Luft ausgesetzt ist, empfiehlt es sich, Flanel oder Wolle zu tragen, und zwar direkt auf der Haut. Auch alle Personen, die leicht schwitzen, oder die an Gicht und Rheumatismus leiden, die kränzlich oder schwach sind, sollen der Wolle vor der Leinwand den Vorzug geben. Die Lehre von der Blut- oder Körperwärme, die uns heute so einfach und klar erscheint, war vor etwas mehr als 100 Jahren noch gänzlich unbekannt.

Der erste Gelehrte, der über die Entstehung, Erhaltung und Regelung der Körperwärme Untersuchungen anstellte und Erfolge damit erzielte, war der französische Chemiker Antoine Laurent Lavoisier. Dieser große Chemiker, der im Jahre 1783 nachwies, daß Wasser aus Sauerstoff und Wasserstoff bestehe, daß sich Wasser bilde, wenn Wasserstoff verbrennt, begann seine Studien über die Eigenwärme im Jahre 1790. Er setzte diese Untersuchungen bis zum Jahre 1794 fort, wo der Bluthund Robespierre ihn hinrichten ließ. Lavoisier, ein Mann von 50 Jahren, blühend und gesund, auf der Höhe seiner wissenschaftlichen Erfolge stehend, bat seine Richter um einen kurzen Aufschub, damit er seine Untersuchungen über die Blutwärme beenden könne. Aber Robespierre kannte kein Erbarmen. Lavoisier war ein Mann von tadellosem Lebenswandel, der größte Gelehrte seiner Zeit: er hatte niemals Politill getrieben, aber er war berühmt, einflußreich und sehr vermögend — das genügt einem Robespierre, einen der größten Gelehrten aller Zeiten dem Blutgerüste zu überliefern. Die moderne Chemie steht auf einer glänzenden Höhe; diese Höhe ist im Vergleich mit früheren Jahrhunderten geradezu überwältigend zu nennen. Zu dieser Höhe aber legte Lavoisier durch seine Entdeckungen und Erfindungen den Grundstein.

## Wasserrosen.

(Nachdruck verboten.)

Nicht nur das „Köslein auf der Heiden“ und die üppig entfaltete, herrlich duftende Gartenrose

der Premiere irgend einer albernem Posse. Ich habe inzwischen alle Einzelheiten des Abends vergessen. Ich weiß nur, daß James Burg (oder hieß er Jacques) ein selbstverfaßtes Lied über den Mond sang, den er „den Schalk“ nannte.

Ja, der Schalk lächelt still, er kennt's, So ein Liebesidyll im Lenz. Er siehts als ein Schauspiel an, Das man gratis genießen kann. So sang James Burg (oder war es Jacques?) und „entschied den Erfolg des Abends“, wie in den Berichten zu lesen war.

Tiefer veranlagten Menschen hat Lenau die Wunder der Mondnacht erschlossen, oder Goethe, den der Bormelk silberne Gestalten aus dem feuchten Busch grünten; mich hat James Burg auf den Schalk aufmerksam gemacht.

Seiner gedachte ich in Dankbarkeit, als ich die Schönheiten jener Nacht von Soefaboemi trank, als ich zufällig Zeuge jenes Liebesidylls war zwischen einem schlanken, sehnigen Malayen mit flammend schwarzen Augen und einem Mädch, dessen schwebender Gang Locke und dessen weiße Zähne ausblitzten.

James Burg, du Sänger des Liebesidylls im Lenz, du wirst mich verstehen, du Dichter mit dem goldenen Herzen der echt Berliner Poesenpoesie!

Wir wandern weiter. Wir lassen die weiten Pflanzungen der Kokospalmen allmählich hinter uns und ziehen durch ein schlafendes Dorf. Es wird ganz still ringsum. Links die auf Pfählen gebauten Bambushütten mit den großen weiten Strohdächern, und rechts, so weit der Blick reicht, ein Stoppelfeld von Zuderrohr. Die letzten der hohen Rohre sind abgeschnitten worden, die gelben, reifen, welken Blätter wurden mit dem Büchsmesser niedergemetzelt, in kleine Häufchen gesammelt und schließlich verbrannt. Der Boden ist von schwarzen Flecken

(Die Centifolie oder Hundertblättrige) haben jenen Namen erhalten, dessen Zauberklang uns an Sonnenglanz und -luft, an Schönheit, Jugend und Glück erinnert, sondern der Volksmund hat eine Reihe anderer Pflanzen, deren Blüten ansehnlich erscheinen durch Größe oder Schönheit oder beides zugleich, gleichfalls Rosen getauft, trotzdem sie ihrer Verwandtschaft nach im Reiche der Gewächse der eigentlichen Rose keineswegs nahesteht. Es gibt eine Pfingstrose, eine Christrose, eine Stodrose oder Gartenmaue, ein Weidenröschen und die Sippe der Wasserrosen.

Auf einsamen, stillen Seen, Teichen oder Gräben treffen wir die letzteren an: die weißblühende Seerose und die gelbblühende Teichrose. Besonders die erstere spielt eine Rolle in Sagen und Märchen, indem sie als Nixe gedacht ist, die den Menschen in die Tiefe der Gewässer lockt, zumal wenn ihr schönes bleiches Antlitz vom schimmernden Mondlicht umflossen ist. Sie heißt daher auch Mummel, d. h. kleine Nixe; mit letzterem Wort aber wurden die Geister und Gespenster bezeichnet; ein von Seerosen bedeckter See wird in manchen Gegenden Mummelsee genannt.

Die Blätter der Seerose, herznierenförmig gestaltet, schwimmen auf der Wasseroberfläche; dies wird durch Hohlräume im Innern der Rippen und der aus dem Boden des Gewässers hervorwachsenden langen Blattstiele ermöglicht. Der Sage nach dienen die Blätter zierlichen Esen zur nächtlichen Rundfahrt, wenn sie vom Reigen auf mondbeleuchteter Wasseroberfläche ermüdet sind. Aber oft sitzen auch wirkliche, lebende Wesen auf ihnen: Wasserfrösche, die hinaufgehüpft sind! Und eine Verwandte unserer heimischen Seerose aus dem tropischen Südamerika, die Victoria regia, hat sogar so große Blätter von derartiger Tragfähigkeit, daß ein zweijähriges Kind gefahrlos darauf Platz nehmen kann. Ihr Rand ist nach oben umgebogen, sodaß kein Wasser darauf gelangen kann und die Blätter wie riesige Teller erscheinen.

Die Blüten der weißen Seerose (Nymphaea alba) werden von vier außen dunkelgrünen, innen weißlichen Kelchblättern umschlossen, dann folgen zahlreiche, spiralig gestellte weiße Kronblätter, die allmählich nach innen zu durch Entwicklung von Staubbeuteln zur Form der Staubgefäße übergehen. Dieser Übergang eines pflanzlichen Seitenorgans (Stengel, Stamm und Zweige der Gewächse sind die Achsenorgane) in ein anderes, der sich auch sonst im Pflanzenreiche findet, veranlaßte Goethe zur Aufstellung seiner Lehre von der Metamorphose oder Umbildung der Pflanzen, indem er annahm, daß in der ganzen Pflanze, von den Stengelteilen abgesehen, eine Idee: die des Blattes herrsche, die nun je nach der Entwicklung der den Pflanzenleib aufbauenden Stoffe als Blatt, Kelch, Krone, Staubgefäß oder Stempel zur Erscheinung gelangt, wobei es dann oftmals Abzweigungen und auch Rückbildungen geben müßte, wie z. B. die gefüllten Blumen beweisen sollten, in

überfüllt, von Brandwunden, die die graue Aschensicht sprengeln. Erst an der nächsten Wegesbiegung sehen wir wieder Bäume, aber hier auf der fahlen Fläche kann sich kein Vogel und kein Kriechtier bergen. Noch ist es stumm, als herrschte Neumond und nur das tropische Zirpen und Surren bleibt vernehmbar.

Da horch: ein langer, weicher, klagernder Ton. War das nicht ein Gambong? Und jetzt — ein Gebeier mit jenen Tönen, die man von allen andern in der Welt auf hundert Schritte erkennen muß.

Wie kleine Orgelpfeifen stehen die abgestuften Bambusrohre in zunehmender Länge neben einander, aber nicht durch Luft, sondern durch Schläge gegen einen Holzstab werden sie zum Klingen gebracht.

Jetzt hiegen wir um die Ecke am Waldesrand und sehen das ganze Orchester vor uns. Im Mondschein lagen sie am Strahentain, an 20 Mitglieder einer von Dorf zu Dorf ziehenden Truppe von Musikanten und Tänzern. Ein Trespistaken fehlte. Sie tragen ihre Instrumente und Kostüme selbst und wandern nicht einmal auf Schulters Kappen, sondern ziehen alle, groß und klein und jung und alt, barfüßig über die Landstraße. Jetzt halten sie Rast.

Aus Gewohnheit spielen die Finger der Musikanten unwillkürlich mit den Instrumenten und lassen regellos ein paar Töne erklingen. Wir bleiben stehen und fragen, wohin die Herrschaften des Nachts unterwegs sind. Ein spindeblühendes altes Weiblein nennt uns einen Namen, wohl irgend eine Desaja (keine Gemeinde), die, weiß Gott wo, abseits von der Straße oder vielleicht hinter dem nächsten Dickicht verborgen liegen mag und in der am frühen Morgen Hochzeit gefeiert werden soll.

denen anstelle von Staubgefäßen Kronblätter auftreten.

Diese Metamorphosenlehre hat aber nur einen teilweise berechtigten Kern. Von einer eigentlichen Idee in der Pflanze kann nämlich keine Rede sein, und eine Umbildung vollzieht sich nicht in der einen oder anderen Pflanze, sondern sie geschah, wie ich es in meiner Schrift „Goethe und noch immer kein Ende. Kritische Würdigung der Lehre Goethes von der Metamorphose der Pflanzen“, Birchow-Holten-dorffsche Sammlung (Hamburg, 1888) nachgewiesen habe, im Laufe der Entwicklung der Pflanzenwelt im Sinne der Darwinschen Deszendenztheorie, wie sie Goethe — trotz einer gewissen Vorahnung — damals noch fremd war. — Auch kann als Blatt beim Staubgefäß nur der Staubfaden und das sogenannte Mittelband (nicht der Staubbeutel), beim Stempel nur die Hülse des Fruchtknotens (nicht die Samenkörner) angesprochen werden.

Interessant ist die Befruchtung der Victoria regia, wie sie bei den in unseren botanischen Gärten kultivierten Exemplaren künstlich vorgenommen wird. Da die Victoria regia nämlich ein einjähriges Gewächs ist, muß sie jedes Jahr neu aus dem Samen gezogen werden. Zu deren Entwicklung ist es erforderlich, daß die Stempel Blütenstaub empfangen — ein Vorgang, den in der Heimat der Pflanze Insekten besorgen. Bei uns fehlen diese die Victoria-Blüten besuchenden Vermittler der Bestäubung, und so muß zur Blütezeit die Hand des Gärtners mit Hilfe eines Pinsels den Blütenstaub aus den Staubbeuteln auf die Narbe des Stempels übertragen, damit der Fruchtknoten des letzteren zur Frucht, die darin enthaltenen Samenknochen zu den Samen auswaschen.

Unsere gelbe Teichrose (Nuphar luteum), auch Nixblume genannt, hat einen fünfblättrigen, gelben, außen grünen Kelch und zahlreich, gelbe, aber kleinere Kronblätter als die weiße Seerose.

Die Frucht der Wasserrosen ist eine Art großer, vieljähriger Beere, die bei der gelben Teichrose in ihre einzelnen, schleimfülligen Fruchtschäkel zerfällt, die Ähnlichkeit mit den Stücken einer abgeschälten Apfelsine haben und wegen des Luftgehaltes ihrer Schleimschicht auf dem Wasser schwimmend angetroffen werden. Nach Aufblähung der lufthaltigen Schleimschicht sinken die Samen auf den Grund und keimen. Bei der weißen Seerose läßt die aufplahende Frucht die Samen einzeln frei, die von dem lufthaltigen Samenmantel schwimmend erhalten werden, bis letzterer sich auflöst und die Samen nun ebenfalls im Wasser zu Boden sinken. Rd.

## Das Geständnis.

Stiche von Henri de Regnier.

Berechtigter Übersetzer von N. Collins-Berlin. (Nachdruck verboten.)

I. Paul Defort saß neben Marc Moroy, den er soeben mit dem Wagen vom Bahnhofe abgeholt

Die Alte gibt zwei jungen Tänzern einen Wink. Die kriechen, die Hände faltend, vor uns nieder und beugen die niedlichen Köpfe mit den goldenen, unförmig verzerrten Helmen zu Boden. Im vollen Tanzornat, als Ritter verkleidet, in deren Rolle sie den Leuten vorzutanzten haben, ziehen die kleinen Mädchen barfüßig über Land.

Wir verstehen und stiften, sind nobel und lassen uns die Begegnung zwei Gulden kosten. Das ist aber kein Geschenk mehr; das ist ein Künstlerhonorar. Kein Wunder, daß sich die ganze Gesellschaft, uns zur Freude, zu einer Sondervorstellung auf der Landstraße verpflichtet fühlt.

Sie bilden einen Kreis, hocken nieder, halten ihre Instrumente bereit und geben in der Mitte den Tänzern Spielraum.

Das alte weibliche Knochengeriät, ein Urmütterchen, das ausdruckslos in die Welt gukt und deren greisenhafte Energie allein in ihren hageren, knochigen, schmalen, festen Fingern verkörpert zu sein scheint, gibt das Signal. Sie hält irgend ein Holz in der Hand, kein besonders dazu bereitetes, nein, eine zerbrochene Bambuspfeife oder so etwas, und klopft in regelmäßigen Zwischenräumen mit den knochigen Fingern der rechten Hand darauf.

Der Gendeeer setzt als Grundinstrument ein. Ein stattlicher Mann in den besten Jahren schüttelt ihn und läßt die Bambusrohre tönen, der Kebab, die zweifaltige Geige, wird von einer Frau gestrichen, deren beste Jahre hinter ihr liegen, die Metallplatten des Gambong gangsa von Klöppeln geschlagen, klimpern ihre lustigen hellen Töne hinein, das Kenong, ein großer, der Form unserer Pauken gleichender Metallkessel, gibt dem Ganzen das Rückgrat der schweren, dumpfen, grossenden Töne und eine auf Saiten vibrierende hölzerne Platte, die ich

## Briefe aus dem Paradies der Erde.

Von Robert Sauder. (Nachdruck verboten.)

### II. Dorfmusikanten.

In tiefer Nacht, d. h. um 9 Uhr abends, gegen wir bei Vollmondlicht über eine Landstraße vom Gebirgsstädtchen Soefaboemi nach einem Dorf im Tal. Wenige Minuten nach 8 Uhr, wenn die Sonne verschwunden ist, herrscht in der Neumondwoche tintenschwarze Nacht. Dann wird es still ringsum, die Tiere des Waldes schlafen, und nur ein leises Surren färbt eine ewige Lautlosigkeit. Umso wunderbarer wirkt der Zauber einer mondbeschiene-nen Tropennacht. Es klingt und ruft von den Baumwipfeln, unsichtbare Schnäbel pochen an Stämme und wehen die Äste, lodende, girrende, zwitschernde Töne klingen auf und verstummen und finden Antwort, dünne, ungreifbare Rebellschreien werfen die violett getönten Silberstrahlen des Mondes zurück und spinnen uns in Träume, durch die wir halb wachend in schmerzloser Müdigkeit hindurchschweben glauben. In einer solchen Nacht streiften wir in der Umgebung von Soefaboemi umher.

Unsere Schritte knirschten über die sandige Straße.

Legend etwas huschte aufgeschreckt vor uns zur Seite zwischen das Grün der Bäume, das jetzt gelb aussah. Wahrhaftig, ein Pärchen. Ein malayisches Liebespärchen. Hand in Hand und beide so frei gekleidet, so tropisch und noch ohne jede europäische sündhafte Scham.

Es hat, glaube ich, eine lange Epoche in meinem Leben gegeben, wo mir für Mondschneidern der Sir abging. Es bedurfte eines „Dichters“, damit ich erwachte.

Das geschah vor etwa acht Jahren während der Nachtsaison des Berliner Lustspielhauses bei





Klavierstimmungen und Ausbesserungen  
führt aus  
**Gustav Patz**, Klavietechniker,  
Schuhmacher u. Schillerstr. 11.  
Fernsprecher 312.

**W. Kelling,**  
Färberei und chem. Wasch-Anstalt.  
Zur bevorstehenden  
**Herbst- und Wintersaison**  
Färberei u. Reinigung  
aller Damen- u. Herren-  
Garderoben, Pelerinen,  
Mäntel Uniformen Por-  
tieren, Teppiche, Möbel-  
stoffe usw., usw.  
Aufträge vermittelt schnell u.  
spesensfrei:  
**Julius Grosser,**  
Elisabethstrasse 18.

Graviranfabrik **H. Rausch,**  
Brüdenstr. 16,  
liefert billig  
**Stempel, Schilder, Petschafte**  
und  
**Schablonen.**

Empfehle mich zur Ausführung  
sämtlicher  
**Wagenpolsterungs-  
und Sattlerarbeiten,**  
auf Wunsch außer dem Hause.  
**F. Wilczynski,** Wagenbauer,  
Mauerstr. 52.

**Frauen**  
die bei Störungen schon alles andere  
erfolglos angewandt, bringt mein ärztlich  
glänzend begutachtetes Mittel sichere  
Wirkung. Ueberraschender Erfolg, selbst  
in den hartnäckigsten Fällen. Unschädlich-  
keit garantiert! Preis 3,40 Mk. Nach-  
nahme. Hygienisches Versandhaus  
**S. Wagner,** Köln 423, Blumenthalstr. 99.

**Neu erschienen:**  
  
**Zonophonplatte „Lila“**  
25 cm gross, doppelseitig,  
Preis Mark **1.25.**  
Zu haben bei  
**Alex Beil**  
Culmerstr. 4 — Tel. 839.

**Herren- u. Damenpelze**  
werden nach Maß hier angefertigt sowie  
neue Garnituren und alte nach  
neuestem Modell umgearbeitet  
auch befinden sich alle Sorten Felle  
am Lager.  
**R. Schütz,** Coppenrathstrasse 24, 1 Tr.  
**Nach Amerika,**  
Kanada, Argentinien, Brasilien, Austral-  
ien, Affen, Junge Leute aller Berufs-  
klassen, welche ihrem Berufe entsprechen-  
de Schiffstellung auf Passagier-Dampfern  
nach allen Weltteilen wünschen bei hohen  
Löhnen, sowie freier Station resp. Kost u.  
Logis, erhalten auf briefliche Anfrage  
mit Retourmarke Auskünfte durch Kapitän  
**Schwarz,** Geschäftsführer der  
Schiffahrts- und Reisebureau-Gesell-  
schaft, Berlin Nr. 345, Kochstr. 5.

**Herren**  
jeden Standes zum Besuch der Privat-  
kundschaft für lohnenden Artikel gesucht.  
**Wörner,** Graubensgr. 107, pt.  
**Schüler**  
gute Pension  
in gebildeter Familie. Haus in gesunder  
Lage mit großem Garten. Höhere Schulen  
in nächster Nähe. Zu erfragen in der  
Geschäftsstelle der „Presse“.

**Wegen Umzuges großer Räumungsverkauf**  
**Sämtliche Waren:**  
Hüte - Wäsche - Krawatten - Handschuhe  
Trikotagen - Stöcke - Schirme - Reise-  
Decken - Lederwaren - Reisekoffer etc. etc.  
verkaufe zu staunend billigen Preisen. Beachten Sie bitte die jetzigen Preise im Schaufenster.  
**26 Breitestrasse 26. Leon Kuczynski, 26 Breitestrasse 26.**

**Wohne jetzt Neustädt. Markt 10, 2.**  
Anmeldungen zur Ausbildung im  
**Klavierspiel**  
nehme daselbst entgegen. Der Unterricht umfaßt alle Stufen, von der Elementar-  
klasse bis zur Klavierausbildungsklasse.  
**Vorbereitung für höhere Musikinstitute.**  
**W. Biberstein v. Zawadzka,**  
konf. gepr. Musiklehrerin

  
  
**Winterfahrt Stockholm - Gothenburg - Stockholm.**  
Dem einzigen an dieser Konkurrenzfahrt beteiligten  
**NAG - DARLING**  
6/18 PS  
(normaler Serienwagen der rühmlichst bekannten  
kleinen Personenwagen-Type) wurde in Klasse II  
**der Erste Preis: der Gothenburgpokal**  
unter 22 internationalen Konkurrenten zuerkannt.  
**1912 NAG zum zweiten male Sieger**  
in dieser ausserordentlich schwierigen, über  
1200 km durch Schnee u. Eis führenden Wettfahrt. **1913**  
**Neue Automobil-Gesellschaft, A.-G.**  
Interessenten wird dieser Wagen kostenlos vorgeführt.  
**Telephon 436. Wilhelm Schulz, Telephon 436.**  
Vertreter der N. A. G.

**Soeben eingetroffen:**  
**Eine Sendung moderner Regulateure**  
mit wundervollem Westminster-Glockenspiel, Orchester, Harfen und Ballüre-Cong.  
zu jeder Viertelstunde schlagend. Auch andere Regulateure, sowie  
goldene und silberne Herren- und Damenuhren, Ketten in Gold,  
Golddoublet, Silber und Nickel, Brillen, Pinzetten und Operngläser,  
sowie viele schöne Hochzeits- und Patengeschenke, auch Schießpreise,  
Trauringe mit gefächtem Stempel 333, 585, 750 und 900.  
**Leopold Kunz, Uhrmachermeister,**  
Thorn, Seglerstr. 30, Ecke Breitestr.

**J. Strohmenger,**  
Neustädt. Markt 10, Thorn, Neustädt. Markt 10.  
**Atelier für feine und einfache Damenschneiderei.**  
**Kostüme**  
und Aenderungen von Gesellschafts-Kleidern  
nach neuester Fassung. Schnelle Lieferzeit.  
**Anfertigung von Korsetts nach Mass.**

**B. NEUMANN**  
**POSEN Bismarckstr. 10**  
Größtes Piano- u. Harmoniumhaus der Provinz.  
Generalvertreter von:  
**Blüthner, Steinway, Ibach u. a.**  
Katalog und Referenzliste frei.

  
**Gute Saat. Reiche Ernte.**  
**Sibirischer Winter-Weizen.**  
Dieser Weizen gehört zu den hervor-  
ragendsten Neuzüchtungen des Weizen-  
baues und ist derselbe vielen Weizen-  
sorten weit überlegen. Das Bestockungs-  
vermögen ist außerordentlich stark und  
das fräftige Stroh bietet die größte  
Widerstandsfähigkeit gegen Lagern. Die  
kurzgedrungenen Ähren sind voll belegt  
und hat der Sibirische Winterweizen  
Erträge bis 30 Ztr. pro Morg gebracht.  
5 Ztr. 70 M., 1 Ztr. 15 M., 1/2 Ztr.  
8 M., 1/4 Ztr. 4,50 M., Postfakti 1,90 M.  
**Schwads' Dividenden-Weizen.**  
Mein Dividenden-Weizen ist vollständig  
winterhart und sein Bestockungsvermögen  
ist unübertroffen. Das Korn ist von  
schwerem Gewicht, schöner, gelber Farbe  
und sehr mehlig. 1 Ztr. 16 M., 1/2  
Ztr. 8,50 M., 1/4 Ztr. 5 M., Postf. 3 M.  
**Grenadier-Parade-Weizen.**  
1 Ztr. 14,50 M., 1/2 Ztr. 8 M., 1/4 Ztr.  
4,50 M., Postfakti 2 M.  
**Sibirischer Nordstrand-Weizen.**  
1 Ztr. 15 M., 1/2 Ztr. 8 M., 1/4 Ztr.  
4,50 M., Postfakti 2 M.  
**Astianischer Riesen-Winter-Roggen**  
1 Ztr. 14,50 M., 1/2 Ztr. 7,50 M.,  
1/4 Ztr. 4 M., Postfakti 2,50 M.  
**Amerikanische Winter-Gerste**  
**„Riesen-Mammut“.**  
1 Ztr. 13,50 M., 1/2 Ztr. 7 M., 1/4 Ztr.  
4 M., Postfakti 2 M.  
Solange Vorrat reicht, liefere ein sorg-  
fältig gereinigtes Saatgut.  
Preisliste auf Wunsch gratis.  
**Thüringer landwirtschaftliches**  
**Saatguthaus**  
**G. Schwadae, Witterda-Erfurt 161.**

**M. Boden,** Goslieferant vieler Hüfe,  
Fürstlich Lippscheher  
Hof-Kürschnermeister.  
Breslau, Ring 38.  
**Größtes Pelzwaren-Versandhaus.**  
Ständiges Lager von vielen Hunderten fertiger Damen- und Herren-  
Pelze, Jaketts etc. in allen Größen.  
**Herren-Geh- und Reise-Pelze** von  
75-90-105 Mark an.  
**Pelz-Herrenmäntel** für Geistliche von  
90 Mark an.  
**Offiziers-Pelze** mit Pelztragen für  
alle Truppengattungen von 165 Mk.  
an.  
**Automobil-Pelze** für Herren und  
Damen in allen Belagarten,  
**Chaussee-Pelze** mit grauem oder  
dunklem Bezug und Pelztragen  
45-54-65 Mark.  
**Sonstige, Hans- und Jagd-Pelz-  
röcke** von 36 Mark an.  
**Elegante Damen-Pelzjaketts** von  
Berliner, Breitschwanz, Netz, Netz-  
murmel, Seabism, echt Seal etc.  
zu billigsten Preisen.  
**Damen-Pelz-Jakets** von 24 Mark  
an.  
**Elegante Damen-Pelz-Mäntel** von  
30 Mark an.  
**Aparté Solas, Muffen, Pelzhüte**  
neuester Fassons in allen Pelz-  
arten.  
**Herren-Mützen und Auto-Kappen**  
zu billigsten Preisen.  
**Strohhüte** für Kutscher und  
Diener von 75 Mark an.  
**Lange Fußsäcke** von 21 Mark an,  
**Fuß-Ärme, Jagd-Muffen** von  
4,50 Mark an.  
**Pelz-Teppiche** von 7,50 Mark an,  
**Wagen- und Schlitten-Decken**  
in allen Größen.  
Auswahlsendungen umgehend per Postfranko.  
Neubezüge von Pelzen, sowie Modernisierungen aller Pelzgegenstände,  
wenn dieselben auch nicht von mir gekauft sind, werden in meinen eigenen  
10 Werkstätten am billigsten und reellsten ausgeführt.  
Extra-Bestellungen auf Wunsch innerhalb 24 Stunden.  
Preiskurant, Pelzbezug und Pelzwerk-Proben franko.  
— Die Firma unterhält weder Reisende noch Agenten, noch Filialen. —

**Achtung!**  
**Dauerh. Winter-Stiel**  
(Handarbeit)  
in großer Auswahl empfiehlt  
**D. Schreiber,** Schuhmachermeister,  
Thorn, Heiligegeiststr. 17.

**Technikum**  
**Mittweida**  
Direktor: Professor Holst  
Höhere technische Lehranstalt  
für Elektro- u. Maschinentechnik.  
Sonderabteilungen für Ingenieur-  
Techniker u. Werkmeister.  
Elektro- u. Masch.-Laboratorien.  
Lehrfabrik-Werkstätten.  
Höchste bisherige Jahrestesertrag:  
3810 Besucher, Programm etc.  
kostenlos.  
v. Sekretariat.

**Erfinder**  
erhalten in allen Angelegenheiten sofortige  
Auskunft. 1000 Erf.-Probleme mit Erfin-  
derungen über Patentwesen 30 Bg. Ge-  
währleistung für strengste Geheimhaltung.  
**Patent-Ingenieur-Bureau**  
**Karthaler & Schmidt, Breslau 11.**

**Wohnungsangebote**  
Ein oder zwei gut möbl. Vorderzimmer  
von sofort zu verm. Strobanstr. 1.  
Großes, freundl. möbl. Zimmer zu  
vermieten. Laßstr. 26, 2 Tr.  
Die von Herrn Ventian Giesco  
2 Jahre lang innegehabte,  
**möblierte Wohnung**  
ist vom 1. 10. zu verm. Badstr. 18, pt.

**frdl. möbl. Vorder-Zimmer**  
in Strobanstr. vom 1. 10. zu vermieten.  
Zu erfr. bei **Kröger, Wellenstr. 134.**  
**Saub., möbl. Wohn- u. Schlafzim.**  
sehr billig vom 1. 10. zu vermieten.  
**Coppernitsstraße 19, Boden.**

**St. möbl. Wohn- u. Schlafzimmer**  
mit Schreibtisch, sep. Eingang, sofort zu  
vermieten Heiligegeiststr. 11, 1 Tr., 1.  
**Gut möbliertes Zimmer**  
mit sep. Eing. u. guter, fräft. Vent. etc.  
10. od. sof. zu verm. Maderstr. 4, 1.  
**Möbl. Zim. mit Pension u. 1. 10.**  
zu verm. Laschel, Strobanstr.

**Kleines, freundl.**  
**möbl. Zimmer**  
von sofort zu vermieten  
**Gerberstraße 21, 2 Tr.**  
**Möbl. Zimmer** sof. z. verm. Gröben-  
straße 16, 2. u. 3. Tr.  
2 möbl. Vorderzim., m. Büchereien,  
evtl. Stall, im ruh. Hause preiswert zu  
vermieten. **Wellenstr. 89.**

Mein früheres Geschäftsfatal  
**Schillerstr. 1**  
nebst Wohnräumen ist sofort zu  
vermieten.  
**Friedrich Thomas,**  
Breitestrasse 36.

**Laden**  
mit auch ohne Wohnräume, worin  
eine Schreibmaterialien- u. Buchhandlung  
befindet, vom 1. April 1914 zu vermieten.  
Je nach Vereinbarung kann der Laden  
vergrößert und der Reuezeit entsprechend  
ausgebaut werden.  
Auch ist das Grundstück Culmerstr. 15  
zu verkaufen. Anzufragen bei  
**A. E. Schneider,** Schuhmacherstr. 90.

**Wilhelmstadt.**  
**Hochherrschafliche**  
**Wohnung,**  
2 Etage, 5 Zimmer, Balkon,  
elektr. Beleuchtung, Zubehör,  
renoviert, mit reichl. Zubehör,  
per 1. Oktober zu vermieten  
**Ulbrechtstr. 6.**  
Zu erfragen daselbst oder im  
Leinewhaus M. Chlekowski.

Die  
**Wohnung**  
des Herrn Geh. Sanitätsrat Dr. Wandt  
Neust. Markt 24, 2 Tr., 6 Zimmer  
Zubehör, ist vom 15. Oktober d. J. an  
vermieten. Auskunft erteilt  
**Dr. Fr. Prowe.**

**2 Stuben und Küche**  
zu vermieten. Zu erfragen  
Strobanstr. 12, Boden.  
**Wilhelmstadt, Wilhelmstr. 7: Herr**  
**Schiffliche 6-Zimmerwohnung** mit  
Balkon, Zentralheiz. u. reichl. Zubehör  
vom 1. 10. zu vermieten. Zu erfragen  
daselbst beim Portier oder bei  
**Neumann, Schmiedeburgstr. 3, 1.**

**Mittstädt. Markt 16.**  
2 Etag., 2 Räume zu Bureauzwecken  
für alleinstehende Dame, per 1. 10. d. J.  
eventl. später zu vermieten. Anzufragen  
**Baderstraße 23, 2.**

**Wohnung,**  
5 geräum. Zimmer u. Zubehör,  
1. Etag., für 900 Mk., evtl. Stall  
für 1-4 Pferde zu vermieten  
**Mellenstr. 89.**